التشغيل، قطع الأجزاء

المرشات الكهربائية دون هواء Mark / 1595 / 1095 / 795 / 695 IV HD / Mark V HD / Mark VII HD / Mark X HD

3A6675G

العربية

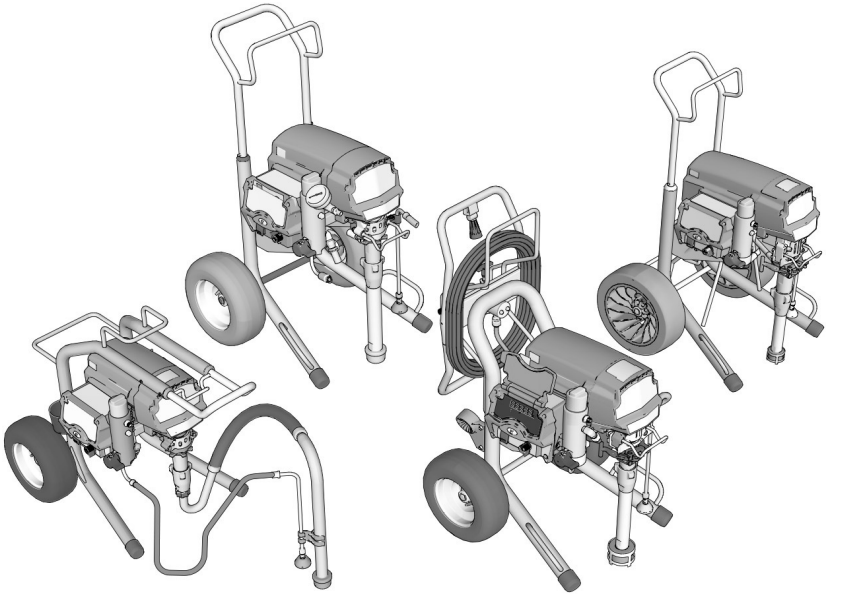
للاستخدام المهني فقط. غير معتمدة للاستخدام في البيئات الانفجارية أو في المواقع الخطيرة. للرش المحمول دون هواء للطلاءات والدهانات المعمارية.

الموديلات: Mark IV HD / Mark V HD / Mark VII HD / Mark X HD / 1595 / 1095 / 795 / 695

حد أقصى لضغط العمل يبلغ *3300* رطل لكل بوصة مربعة (*228* بار، *22,8* ميجاباسكال)
راجع صفحة 4 للاطلاع على معلومات إضافية حول الموديل.

تعليمات السلامة المهمة

اقرأ جميع التحذيرات والتعليمات الواردة بهذا الدليل وفي الأدلة ذات الصلة المدرجة في صفحة 2 قبل استخدام المُعدّة. تعرف على الضوابط والاستخدام المناسب للمعدات. احفظ جميع التعليمات.



BLUE-LINK
BlueLink App
graco.com/BlueLink

SERVICE
to every customer, every time
www.graco.com/techsupport
GRACO

لا تستخدم إلا الأجزاء الأصلية البديلة التي توفرها شركة Graco.
يمكن أن يؤدي استخدام الأجزاء البديلة التي لا توفرها شركة Graco إلى إبطال الضمان.

الجودة المثبتة. التكنولوجيا الرائدة.

قبل الرشّ

راجع التحذيرات للاطلاع على معلومات السلامة المهمة

مهم! اقرأ بحرص ومارس عادات السلامة الجيدة.

أدلّة ذات صلة

3A6285	مسدس الرش Contractor PC
311254	مسدس الرش Flex Plus
309495	مسدس الرش المضمّن فائق الأداء
308491	مسدس الحبيبات للأعمال الشاقة
3A6584	مضخة الإزاحة
3A6583	مضخة الإزاحة ™ProConnect

يمكن الاطلاع على الأدلة من خلال www.graco.com

المحتويات

قبل الرشّ 2
المحتويات 3
موديلات 4
تحذيرات 7
معلومات عن المرشة 11
معلومات عن مفاتيح التحكم 14
الإعداد 15
تجميع المرشة 15
QuikReel™ 16
التأريض 17
متطلبات الطاقة 17
كابلات الإطالة 17
الدلاء 17
بدء التشغيل 18
إجراء تنفيس الضغط 18
محول بقدرة 16/10 أمبير 19
محول بقدرة 20/15 أمبير 19
غسل سائل التخزين 19
تصفية الطلاء 20
مل المضخة (تحضير المضخة) 21
ملء مسدس الرش والخرطوم 21
إعادة ملء دلو الطلاء 22
الرش 23
التنظيف 26
WatchDog 29
تطبيق BlueLink™ 30
شاشة LED 32
الصيانة 35
استكشاف الأعطال وإصلاحها 36
الأجزاء القياسية للفئة Lo-Boy 695/795 50
قائمة الأجزاء القياسية للفئة Hi-Boy 695/795/Mark IV HD 52
الأجزاء القياسية للفئة Hi-Boy 1095/1595/Mark V HD/Mark VII HD 54
قائمة الأجزاء القياسية للمرشة Mark X HD 56
أجزاء الفئة ProContractor 695/795/Mark IV HD 58
أجزاء المرشة ProContractor 1095/1595/Mark V HD /Mark VII HD 60
أجزاء المرشة ProContractor Mark X HD 62
أجزاء IronMan 1095/1595/Mark V HD /Mark VII HD 64
أجزاء الفئة IronMan Mark X HD 66
موديل بكرة اللف السريعة ProContractor QuikReel 68
مسدس الرش والخرطوم 69
الفلتر 70
التحكم 72
مخطط الأسلاك 74 77
المواصفات الفنية 78
الامتثال 86
اعتمادات الترددات اللاسلكية 86
مقترح كاليفورنيا رقم 65 86
ضمان Graco القياسي 87
معلومات Graco 88

موديلات

موديلات 695

ProContractor	Hi-Boy القياسي	Lo-Boy القياسي	الموديل	الجهد	
17E577	17E574	17E572	Ultra Max II 695	120 NEMA 5-15	c ETL us LISTED Intertek
826224	826223	826222	Ultimate MX II 695		
17E635	17E632		Ultra Max II 695	CEE 7/7 230	CE
17E636	17E633		Ultra Max II 695	Europe Multi 230	
17E637	17E634		Ultra Max II 695	UK 110	
17E614	17E613	17E610	Ultra Max II 695	Korea/ANZ 230	
26C981			Ultra Max II 695	AP 230	
26C983	26C982		Ultra Max II 695	Japan/Taiwan 100	

موديلات 795

ProContractor	Hi-Boy القياسي	Lo-Boy القياسي	الموديل	الجهد	
17E582	17E579		Ultra Max II 795	120 NEMA 5-15	c ETL us LISTED Intertek
826226	826225		Ultimate MX II 795		
17E642	17E639		Ultra Max II 795	CEE 7/7 230	CE
17E643	17E640		Ultra Max II 795	Europe Multi 230	
17E644	17E641		Ultra Max II 795	UK 110	
17E619	17E617	17E616	Ultra Max II 795	Korea/ANZ 230	
26C984			Ultra Max II 795	AP 230	
26C986	26C985		Ultra Max II 795	Japan/Taiwan 100	

موديلات

موديلات 1095

IronMan	ProContractor	Hi-Boy القياسي	الموديل	الجهد	
17E586	17E585	17E583	Ultra Max II 1095	120 NEMA 5-15	
826229	826228	826227	Ultimate MX II 1095		
17E650	17E647	17E646	Ultra Max II 1095	CEE 7/7 230	
	17E648		Ultra Max II 1095	Europe Multi 230	
17E623	17E621	17E620	Ultra Max II 1095	Korea/ANZ 230	
	26C987		Ultra Max II 1095	AP 230	
	26C989	26C988	Ultra Max II 1095	Japan/Taiwan 100	

موديلات 1595

IronMan	ProContractor	Hi-Boy القياسي	الموديل	الجهد	
	826233		Ultimate MX II 1595	120 NEMA 5-20	
	17E593		Ultra Max II 1595		
17E594	17E596	17E589	Ultra Max II 1595	120 NEMA 5-15	
826234	826232	826230	Ultimate MX II 1595		

موديلات Mark HD

IronMan	ProContractor	Hi-Boy القياسي	الموديل	الجهد	
	17E604	17E603	Mark IV HD	120 NEMA 5-15	
	17E628		Mark V HD	120 NEMA 5-20	
17E607	17E606	17E605	Mark V HD	120 NEMA 5-15	
	17E609	17E608	Mark X HD	230 NEMA L6-30	
	17E653	17E651	Mark IV HD	CEE 7/7 230	
17E664	17E660	17E655	Mark V HD		
17H895	17E667	17E665	Mark VII HD		
17H897	17E671	17E669	Mark X HD		
	17E654	17E652	Mark IV HD	Europe Multi 230	
	17E661		Mark V HD		
17H896	17E668	17E666	Mark VII HD		
17H898	17E672	17E670	Mark X HD		
	17E662	17E659	Mark V HD	UK 110	
17E629	17E663		Mark V HD	Korea/ANZ 230	
	26C993		Mark VII HD		
	17E674		Mark X HD		
		17E624	Mark IV HD	AP 230	
	26C990	17E657	Mark V HD		
		26C992	Mark VII HD		
	26C995	17E673	Mark X HD		
	26C991		Mark V HD	Japan/Taiwan 100	

تحذيرات

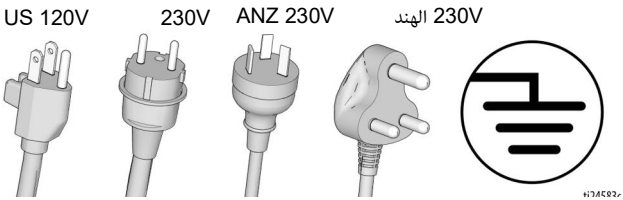
هذه التحذيرات تتعلق بإعداد الجهاز واستخدامه وتأريضه وصيانته وإصلاحه. ويوجّه رمز علامة التعجب انتباهك إلى تحذير عام، بينما تشير رموز الخطر إلى مخاطر مرتبطة بالإجراءات. عند ظهور هذه الرموز في نص هذا الدليل أو في العلامات التحذيرية، يُرجى الرجوع إلى هذه التحذيرات. قد تظهر رموز الخطر والتحذيرات الخاصة بالمنتج - التي لم يتم تناولها في هذا القسم - في جميع الأجزاء من هذا الدليل حيثما أمكن.

تحذير

التأريض

يجب تأريض هذا المنتج. في حالة حدوث ماس كهربائي، يقلل التأريض من خطر حدوث صدمة كهربائية عن طريق توفير سلك لخروج التيار الكهربائي. تم تجهيز هذا المنتج بكابل به سلك تأريض مع قابس تأريض مناسب. يجب توصيل القابس بمنفذ كهرباء مُركّب بشكل سليم ومؤرض وفقًا لجميع القوانين واللوائح المحلية.

- يمكن أن يؤدي التركيب غير السليم لقابس التأريض إلى خطر حدوث صدمة كهربائية.
- عند الحاجة إلى إصلاح الكابل أو القابس أو استبدال أي منهما، لا تقم بتوصيل سلك التأريض بأي من الطرفين المسطحين.
- السلك المعزول بسطح خارجي أخضر بخطوط صفراء أو من دونها هو سلك التأريض.
- راجع مع كهربائي أو عامل صيانة مؤهل عندما تكون تعليمات التأريض غير مفهومة تمامًا، أو عندما يكون لديك شك حول ما إذا كان المنتج قد تم تأريضه بشكل سليم.
- لا تقم بتعديل القابس المتوفر؛ إذا كان غير مناسب لمنفذ الكهرباء، استعن بكهربائي مؤهل لتركيب المنفذ الكهربائي المناسب.
- يُستخدم هذا المنتج على دائرة كهربائية بجهد اسمي يبلغ 120 أو 230 فولت ويحتوي على قابس تأريض مماثل للقوابس الموضحة في الشكل أدناه.



- لا يتم توصيل هذا المنتج إلا بمنفذ كهربائي بنفس مواصفات القابس.
- لا تستخدم محول 3 إلى 2 مع هذا المنتج.

كابلات الإطالة:

- لا تستخدم سوى كابل إطالة بثلاثة أسلاك به قابس تأريض ومقبس تأريض يقبل قابس هذا المنتج.
- تأكد من عدم تلف كابل الإطالة المستخدم. إذا كان كابل الإطالة ضروريًا، فاستخدم 12 AWG (2.5 مم²) كحد أدنى لحمل التيار الذي يعتمد عليه المنتج.
- يؤدي الكابل الأصغر حجمًا إلى انخفاض في الجهد الكهربائي للسلك، وفقدان الطاقة، وارتفاع درجة الحرارة.

حجم الموصّل		الطول
AWG (معيار الأسلاك الأمريكي)	متري	الحد الأقصى
12	2.5 مم^2	50 قدم (15 م)

تحذير

خطر الحرائق والانفجارات

يمكن للأبخرة القابلة للالتهاب - مثل أبخرة المذيبات والطلاء - أن تشتعل أو تنفجر في منطقة العمل. للمساعدة في منع اندلاع الحرائق وحدوث الانفجارات:

- لا ترش المواد القابلة للاشتعال أو القابلة للاحتراق بالقرب من مصدر لهب مكشوف أو مصادر اشتعال، مثل السجائر، والمواتير، والمعدات الكهربائية.
- يتمتع الدهان أو المذيب المتدفق خلال المُعدّة بالقدرة على توليد كهرباء ساكنة. وينشأ عن الكهرباء الساكنة خطر نشوب نيران أو انفجار في حالة وجود أبخرة من الدهان أو المذيب. يجب تأريض جميع أجزاء نظام الرش، بما في ذلك المضخة ومجموعة الخرطوم ومسدس الرش والأشياء الموجودة داخل منطقة الرش وحولها بشكل مناسب لحمايتها من تفريغ الكهرباء الساكنة والشرر. استخدم خراطيم مرشات الطلاء عالية الضغط اللاهوائية الموصلة للكهرباء أو المؤرضة من Graco.
- تحقق من تأريض جميع الحاويات وأنظمة التجميع لمنع تفريغ الكهرباء الساكنة. لا تستخدم بطانات الدلاء ما لم تكن مضادة للكهرباء الساكنة أو موصلة للكهرباء.
- قم بالتوصيل بمنفذ كهربائي مؤرض واستخدم كابلات إطالة مؤرضة. لا تستخدم محول 3 إلى 2.
- لا تستخدم دهانًا أو مذيبًا يحتوي على الهيدروكربونات المعالجة بالهالوجين.
- لا ترش السوائل القابلة للالتهاب أو القابلة للاحتراق في منطقة محصورة.
- حافظ على تهوية منطقة الرش بشكل جيد. حافظ على توفير هواء متجدد بكميات جيدة إلى المنطقة.
- تصدر المرشة شررًا. ضع مجموعة المضخة في منطقة جيدة التهوية تبعد على الأقل 20 قدمًا (6.1 م) عن منطقة الرش أثناء الرش أو التنظيف أو الصيانة. لا ترش مجموعة المضخة.
- لا تمارس التدخين في منطقة الرش ولا ترش في المناطق التي يتواجد بها الشرر أو اللهب.
- لا تقم بتشغيل مفاتيح الإضاءة، أو المحركات، أو المنتجات المشابهة التي تصدر شررًا في منطقة الرش.
- حافظ على نظافة منطقة الرش وخلوها من حاويات الدهانات أو المذيبات والخرق البالية والمواد الأخرى القابلة للاشتعال.
- كن على معرفة بمحتويات الدهانات والمذيبات التي يتم رشها. اقرأ جميع وثائق بيانات السلامة (SDS) وملصقات الحاويات المرفقة مع الدهانات والمذيبات. اتبع تعليمات السلامة الصادرة عن جهات تصنيع الدهانات والمذيبات.
- احتفظ بمطفأة حريق عاملة في منطقة العمل.

مخاطر الصدمة الكهربائية

يجب تأريض هذه المُعدّة. يمكن أن يسبب التأريض أو الإعداد أو الاستخدام غير السليم للنظام صدمة كهربائية.

- أوقف التشغيل أو افصل كابل الطاقة قبل صيانة المُعدّة.
- لا توصل المنتج إلا بالمنافذ الكهربائية المؤرضة.
- لا تستخدم سوى كابلات الإطالة التي تحتوي على ثلاثة أسلاك.
- تأكد من سلامة سنون التأريض بكابلات الطاقة والإطالة.
- لا تعرض المنتج للأمطار. يُخزن في أماكن مغلقة.
- انتظر لمدة خمس دقائق بعد فصل كابل الكهرباء، وذلك قبل إجراء الصيانة.

تحذير

خطر حقن الجلد

قد يؤدي الرش بالضغط العالي إلى حقن السموم في الجسم، ويتسبب في جروح جسدية خطيرة. في حال حدوث الحقن، **احصل على المعالجة الجراحية على الفور.**

- لا توجّه المسدس إلى أي شخص أو حيوان، ولا ترشه به.
- أبعد يديك وأجزاء جسدك عن منطقة التفريغ. على سبيل المثال، لا تحاول إيقاف أي تسرب باستخدام أي جزء من جسمك.
- استخدم دائمًا واقي طرف الفوهة. لا ترش بدون تركيب واقي طرف الفوهة في موضعه الصحيح.
- استخدم أطراف الفوهة المقدمة من Graco.
- توخ الحذر عند تنظيف أطراف الفوهة وتغييرها. في حالة انسداد طرف الفوهة أثناء الرش، اتبع **إجراء تنفيس الضغط** لإيقاف تشغيل الوحدة وتنفيس الضغط قبل إزالة طرف الفوهة لتنظيفه.
- تحتفظ المُعدّة بالضغط بعد أن يتم فصل الطاقة عنها. لا تترك المُعدّة متصلة بالطاقة أو تحت الضغط عند عدم مراقبتها. اتبع **إجراء تنفيس الضغط** عند عدم مراقبة المُعدّة أو عدم استخدامها، وقبل صيانتها أو تنظيفها أو قبل إزالة الأجزاء منها.
- افحص الخراطيم والقطع بحثًا عن أي مؤشرات التلف. استبدل أي خراطيم أو قطع تالفة.
- هذا النظام قادر على توليد ضغط قدره 3000 رطل لكل بوصة مربعة (207 بار، 20,7 ميجاباسكال). استخدم القطع أو الملحقات البديلة التي يصل الحد الأدنى لمعدلها إلى 3000 رطل لكل بوصة مربعة (207 بار، 20.7 ميجاباسكال).
- احرص دائمًا على تعشيق قفل الأمان عند عدم الرش. تحقق من سلامة عمل قفل الأمان.
- تحقق من أن كل التوصيلات آمنة قبل تشغيل الوحدة.
- اعرف كيفية إيقاف الوحدة وتصريف الضغط سريعًا. تعرف بالتفصيل على مفاتيح التحكم.

خطر سوء استخدام المُعدّة

قد يؤدي سوء الاستخدام إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة.

- احرص دائمًا على ارتداء قفازات مناسبة وواق للعينين وكمامة أو قناع عند الطلاء.
- لا تشغّل الوحدة أو ترش بالقرب من الأطفال. احتفظ بالمُعدّة بعيدًا عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.
- لا تشب أو تقف على دعامة غير مستقرة. حافظ على ثبات قدميك وتوازنك طوال الوقت.
- كن يقظًا، وانتبه لما تفعله.
- لا تشغّل الوحدة عندما تكون مجهدًا أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول.
- لا تقم بطي الخرطوم أو ثنيه بشدة.
- لا تعرض الخرطوم إلى درجات حرارة أو معدلات ضغط تتجاوز تلك المحددة من قِبل Graco.
- لا تستخدم الخرطوم كجزء قوي لسحب المُعدّة أو رفعها.
- لا ترش باستخدام خرطوم أقصر من 25 قدمًا.
- لا تُغير في المُعدّة ولا تُجْر تعديلاً عليها. يمكن أن تؤدي التغييرات أو التعديلات إلى إلغاء اعتمادات الوكالة وخلق مخاطر على السلامة.
- تأكد من أن جميع المعدات مصنّفة ومعتمدة وفقًا للبيئة التي تستخدمها فيها.

تحذير

خطر قطع الألومنيوم المضغوطة

قد يسبب استخدام السوائل غير المتوافقة مع الألومنيوم في مُعدّة مضغوطة إلى حدوث تفاعل كيميائي خطير، وانفجار الجهاز. وقد يسبب عدم اتباع هذا التحذير إلى الوفاة، أو الإصابة بجروح خطيرة، أو إلحاق الضرر بالممتلكات.

- لا تستخدم 1,1,1-ثلاثي كلورو الإيثان، أو كلوريد الميثيلين، أو أي مواد مذيبة أخرى من الهيدروكربونات المعالجة بالهالوجين، أو أي سوائل تحتوي على هذه المواد المذيبة.
- لا تستخدم مبيض كلور.
- قد تحتوي كثير من السوائل الأخرى على مواد كيميائية قد تتفاعل مع الألومنيوم. اتصل بموَّرد المواد لمعرفة المعلومات المتعلقة بالتوافق.

خطر الأجزاء المتحركة

قد تؤدي القطع المتحركة إلى القبض على الأصابع وأجزاء الجسم الأخرى، أو قطعها، أو بترها.

- ابتعد عن القطع المتحركة.
- لا تشغّل المُعدّة في حالة عدم ارتداء الواقيات أو بدون أغطية الحماية.
- قد تبدأ المُعدّة في العمل بدون إنذار. قبل فحص المُعدّة، أو نقلها، أو خدمتها، اتبع **إجراء تنفيس الضغط** وافصل جميع مصادر الطاقة.

خطر السوائل أو الأدخنة السامة

قد تتسبب السوائل أو الأدخنة السامة في الإصابة بجروح خطيرة أو وقوع حالة وفاة إذا تناثرت على العين أو الجلد، أو تم استنشاقها، أو ابتلاعها.

- اقرأ وثائق بيانات سلامة المواد (MSDS) للتعرف على الأخطار الخاصة بالسوائل المستخدمة.
- قم بتخزين السوائل الخطيرة في حاويات معتمدة، وتخلص منها وفقًا للإرشادات المعمول بها.

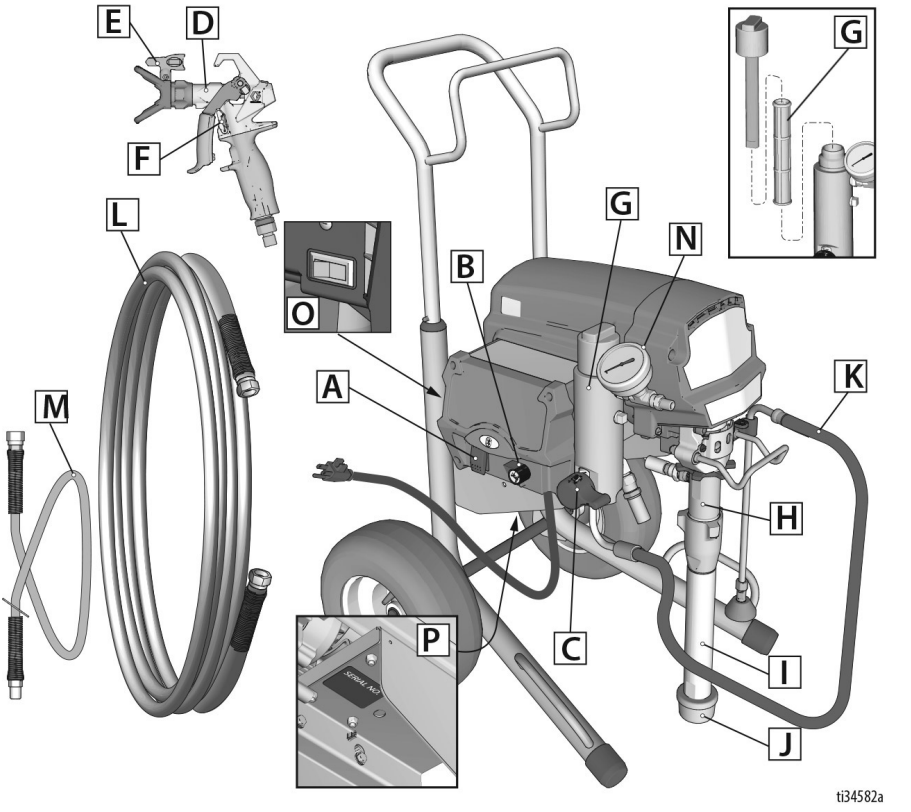
معدات الحماية الشخصية

قم بارتداء معدات الحماية المناسبة عند التواجد في منطقة العمل لتجنب حدوث إصابة بالغة، بما في ذلك إصابة العين، وفقد السمع، واستنشاق أدخنة سامة، والحروق. تتضمن هذه المعدات، على سبيل المثال لا الحصر:

- واقي العينين، وواقي السمع.
- كمامات، وملابس واقية، وقفازات كما هو مُوصى به من قِبل جهات تصنيع السوائل والمذيبات.

معلومات عن المرشة

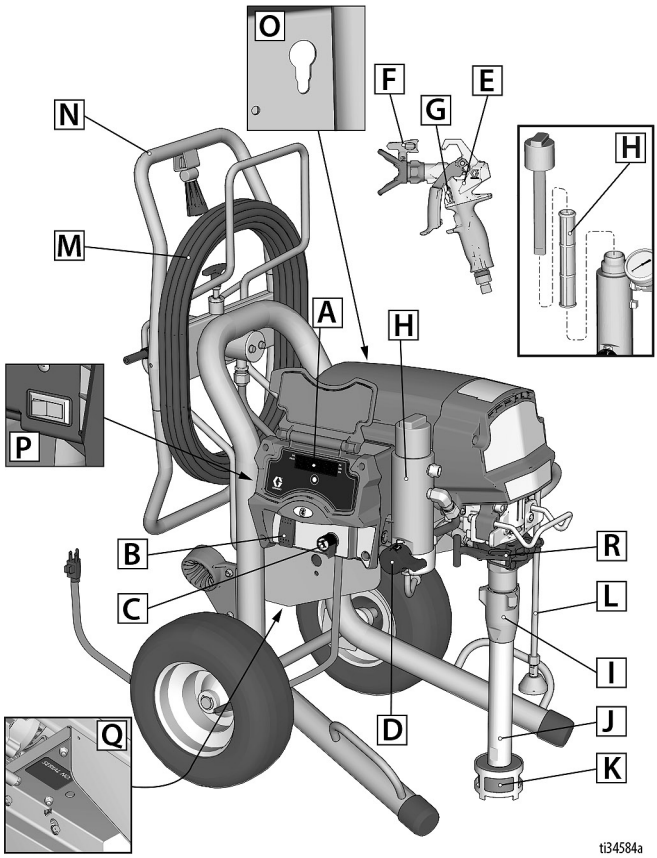
الموديلات القياسية Mark IV HD / Mark / 1595 / 1095 / 795 / 695 HD / Mark VII HD / Mark X HD :



A	مفتاح التشغيل/الإيقاف
B	مقبض التحكم في الضغط
C	صمام التحضير / الرش
D	مسدس الرش
E	فوهة الرش
F	قفل الأمان
G	الفلتر
H	المضخة

I	أنبوب شفط
J	مصفاة الدخول
K	أنبوب التصريف
L	الخرطوم
M	خرطوم الخفقان (غير مضمّن في جميع الموديلات)
N	مقياس الضغط (غير مضمّن في جميع الوحدات)
O	مفتاح الأمبير (غير مضمّن في جميع الوحدات)
P	علامة الوحدة/الرقم المسلسل

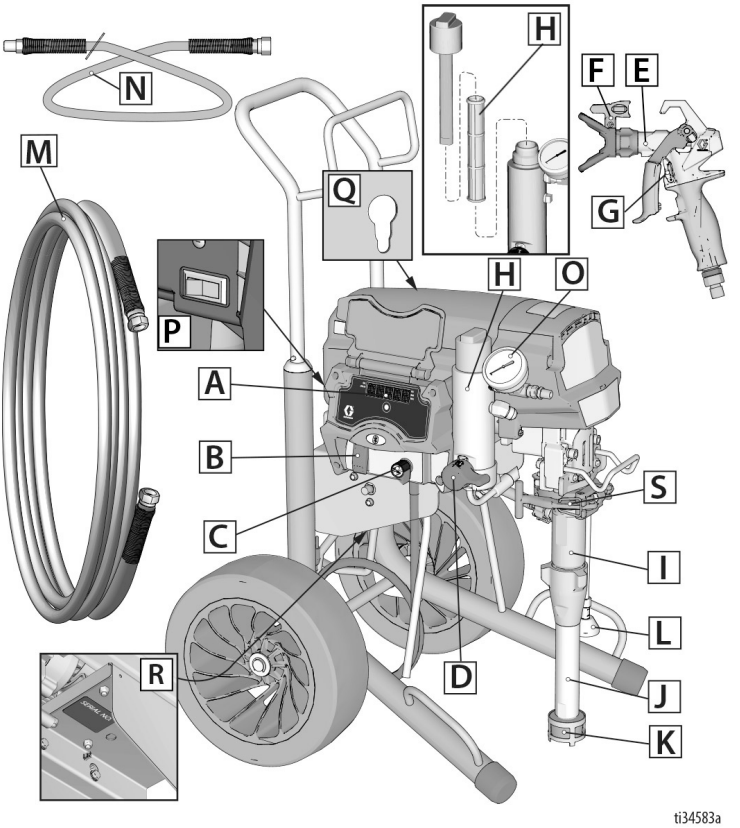
موديلات 695 / 795 / 1095 / 1595 Mark V HD / Mark IV HD / ProContractor Mark VII HD / Mark X HD:



A	شاشة LED (غير مضمّن في جميع الوحدات)
B	مفتاح التشغيل/الإيقاف
C	مقبض التحكم في الضغط
D	صمام التحضير / الرش
E	مسدس الرش
F	فوهة الرش
G	قفل الأمان
H	الفلتر
I	المضخة

J	أنبوب شفط
K	مصفاة الدخول
L	أنبوب التصريف
M	الخرطوم
N	QuikReel™
O	خاصية جذب ذراع مضخة ProConnect
P	مفتاح الأمبير (غير مضمّن في جميع الوحدات)
Q	علامة الوحدة/الرقم المسلسل
R	ProConnect II

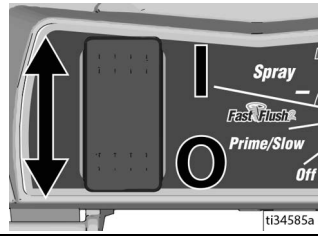
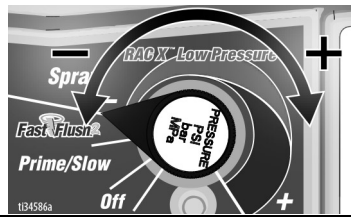
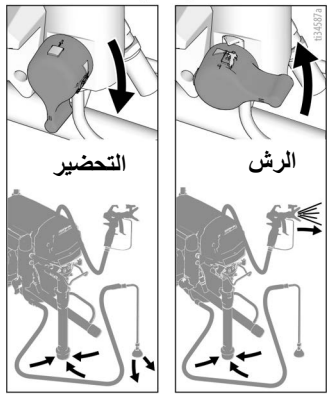
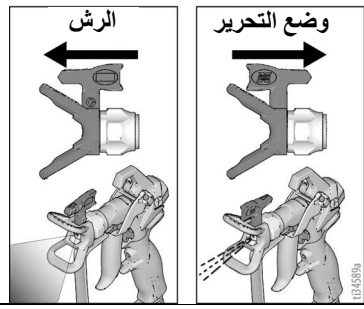
موديلات Mark V HD IronMan / 1595 / 1095:



A	شاشة LED (غير مضمّن في جميع الوحدات)
B	مفتاح التشغيل/الإيقاف
C	مقبض التحكم في الضغط
D	صمام التحضير / الرش
E	مسدس الرش
F	فوهة الرش
G	قفل الأمان
H	الفلتر
I	المضخة
J	أنبوب شفط

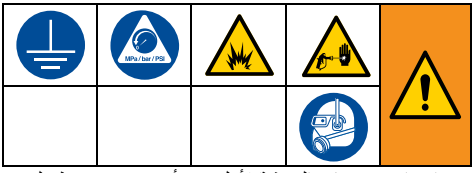
K	مصفاة الدخول
L	أنبوب التصريف
M	الخرطوم
N	خرطوم الخفقان (غير مضمّن في جميع الموديلات)
O	مقياس الضغط (غير مضمّن في جميع الوحدات)
P	مفتاح الأمبير (غير مضمّن في جميع الوحدات)
Q	خاصية جذب ذراع مضخة ProConnect
R	علامة الوحدة/الرقم المسلسل
S	ProConnect II

معلومات عن مفاتيح التحكم

	يتحكم مفتاح الطاقة ON/Off (تشغيل/إيقاف) في الطاقة الموصلة بالمرشة.
	يعمل مقبض التحكم في الضغط على زيادة الضغط أو خفضه. كما أن له إعدادًا خاصًا بخاصية Prime/Slow (التحضير/البطء) وFastFlush™.
التحضير/الرش 	يقوم صمام التحضير/الرش بتوجيه السائل إما إلى أنبوب التصريف أو إلى الخرطوم ومسدس الرش. ويستخدم لتحضير المرشة، وهذا يعني تفريغ الهواء خارج المضخة والخرطوم ومسدس الرش. لن يؤدي مسدس الرش وظيفته الخاصة بالرش إذا كان هناك هواء في النظام. من الضروري تحضير المضخة والخرطوم ومسدس الرش في أي وقت يدخل فيه الهواء أنبوب الشفط.
فوهة الرش 	تُعتبر فوهة الرش هي العامل الرئيسي لتقنية الرش اللاهوائي. يخرج الطلاء عالي الضغط الذي يتم ضخه من خلال الفتحة الصغيرة جدًا الموجودة في فوهة الرش على هيئة مادة مرشوشة. تتمتع فوهة الرش بالقدرة على عكس الاتجاه وإزالة الانسدادات بسرعة.

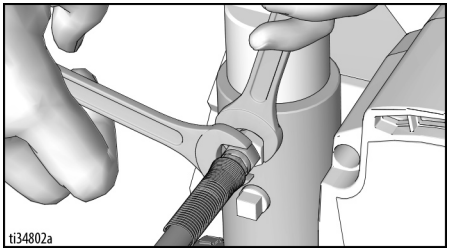
الإعداد

تجميع المرشة

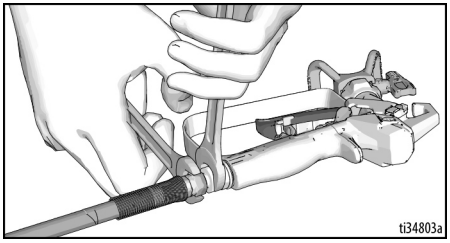


عند إخراج محتويات المرشة لأول مرة أو بعد تخزين طويل المدى، قم بإجراء الإعداد.

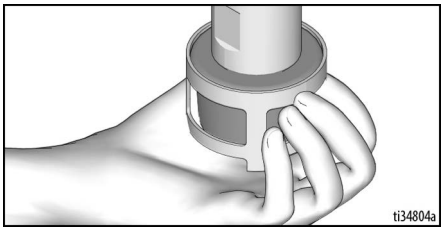
1. **جميع المرشات باستثناء ProContractor:** قم بتوصيل خرطوم Graco عديم الهواء بالمرشة. إذا لم يكن خرطوم الخفقان مضمّنًا، قم بتوصيله بطرف الخرطوم اللاهوائي استخدم المفاتيح لإحكام الربط.



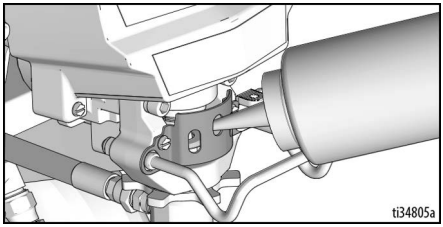
2. قم بتوصيل مسدس الرش بالطرف الآخر للخرطوم. استخدم المفاتيح لإحكام الربط.



3. عند إخراج محتويات المرشة لأول مرة، قم بإزالة مواد التعبئة من مصفاة الدخول. بعد التخزين طويل المدى، افحص مصفاة الدخول بحثًا عن الانسدادات والحطام.



4. املأ صامولة حشوة العنق بمادة Graco TSL™ لمنع التلف المبكر للحشوة. قم بتنفيذ هذا الإجراء في كل مرة رش.
   أ. ضع فوهة زجاجة TSL في الفتحة المركزية العليا في الشبكة الموجودة في مقدمة المرشة.
   ب. قم بضغط الزجاجة لإخراج ما يكفي من مادة TSL لملء الفراغ بين ذراع المضخة وسدادة صامولة الحشوة.

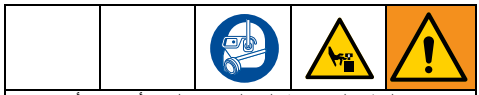


5. تأكد من أن فوهة الرش قد تم إدخالها بشكل صحيح في واقي فوهة الرش، ويتم ربط إحكام ربط مجموعة واقي فوهة الرش بمسدس الرش. راجع الدليل المنفصل الخاص بمسدس الرش.

6. قم بإجراء **إجراء تنفيس الضغط**، الصفحة 18.

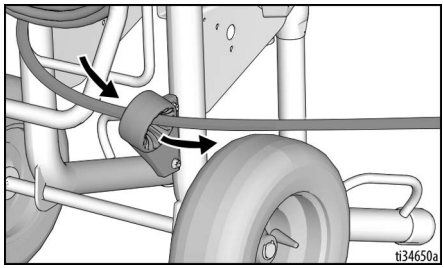
QuikReel™

(موديلات ProContractor فقط)

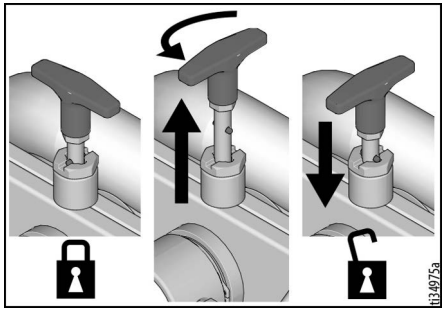


قد تؤدي القطع المتحركة إلى القبض على الأصابع وأجزاء الجسم الأخرى، أو قطعها، أو بترها. لتجنب الإصابة بسبب القطع المتحركة، تأكد من إبعاد رأسك عن بكرة اللف السريعة QuikReel أثناء ملء الخرطوم.

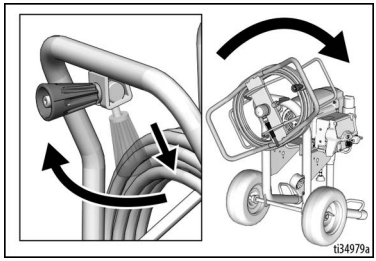
1. تأكد من توجيه الخرطوم عبر موَّجه الخرطوم.



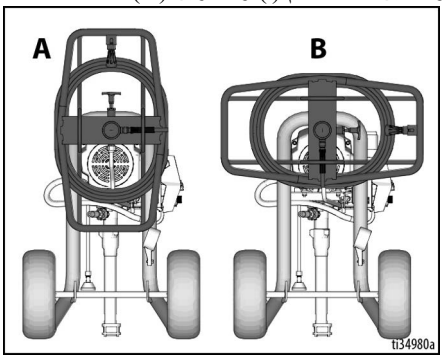
2. ارفع القفل المحوري وأدره بزاوية 90° لإلغاء قفل بكرة الخرطوم. اسحب الخرطوم لإزالته من بكرة الخرطوم.



3. اسحب مقبض البكرة لأسفل وللخارج. مارس التدوير وفقًا لعقارب الساعة للفّ في الخرطوم



ملاحظة: يمكن قفل بكرة اللف السريعة (QuikReel) في موضعين: الاستخدام (أ) والتخزين (ب).



التأريض

يجب تأريض المُعدّة للحد من خطر شرر الكهرباء الساكنة والصدمة الكهربائية. يمكن أن يؤدي شرر الكهرباء العادية أو الساكنة إلى اشتعال الأبخرة أو انفجارها. يمكن أن يؤدي التأريض غير السليم إلى صدمة كهربائية. يوفر التأريض سلكًا لخروج التيار الكهربائي.

تم تجهيز هذه المرشة بكابل للطاقة به سلك تأريض مع قابس تأريض مناسب.

يجب توصيل القابس بمنفذ كهرباء مُركّب بشكل سليم ومؤرض وفقًا لجميع القوانين واللوائح المحلية.

لا تقم بتعديل القابس المتوفر إذا كان غير مناسب لمنفذ الكهرباء، واستعن بكهربائي مؤهل لتركيب المنفذ الكهربائي المناسب.

متطلبات الطاقة

- تحتاج الوحدات التي تعمل بجهد 100-120 فولت إلى تيار متردد بجهد 100-120 فولت، 60/50 هرتز، 15 أمبير، 1 فاز.
- تحتاج الوحدات 230 فولت إلى 230 فولت تيار متردد، 50/60 هرتز، 16 أمبير، 1 فاز

كابلات الإطالة

استخدم كابل إطالة به موصل تأريض غير تالف. إذا كان كابل الإطالة ضروريًا، فاستخدم كابل 12 AWG ثلاثي الأسلاك (مقاس 2,5 ملم^2) كحد أدنى.

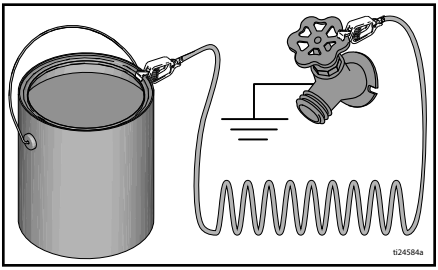
ملاحظة: قد يؤدي المقياس الأصغر أو كابلات الإطالة الأطول إلى خفض أداء المرشة.

الدلاء

سوائل المذيبات والزيوت : اتبع القانون المحلي. لا تستخدم إلا الدلاء المعدنية الموصلة للكهرباء مع وضعها على سطح مؤرض، كالخرسانة.

لا تضع الدلو على سطح غير موصل للكهرباء، مثل الورق أو الكرتون، والذي يقطع استمرارية التأريض.

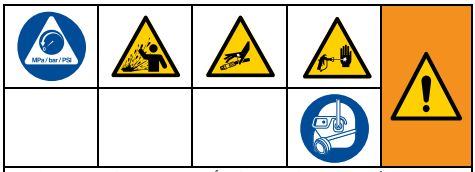
احرص دائمًا على تأريض الدلو المعدني: قم بتوصيل سلك التأريض بالدلو. قم بتشبيك أحد الأطراف بالدلو والطرف الآخر بطرف التأريض الحي مثل أنبوب المياه.



بدء التشغيل

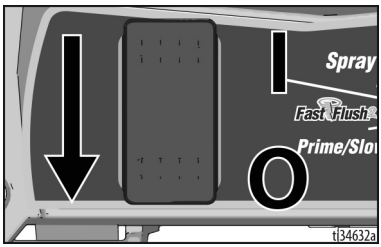
إجراء تنفيس الضغط

اتبع إجراء تنفيس الضغط في أي وقت ترى فيه هذا الرمز.



تبقى هذه المُعدّة تحت الضغط إلى أن يتم تنفيس الضغط يدويًا. للمساعدة في منع الإصابات الخطيرة من ضغط السوائل، مثل اختراق الجلد ورذاذ رش السوائل، اتبع **إجراء تنفيس الضغط** عند إيقاف المرشة وقبل تنظيف أو فحص أو صيانة المُعدّة.

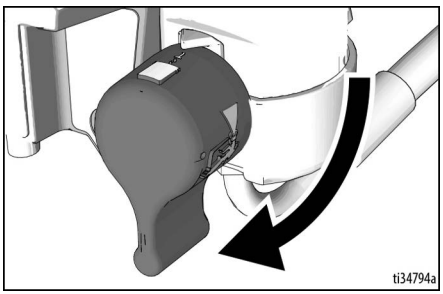
1. اضبط مفتاح ON/OFF (تشغيل/إيقاف) على الوضع **OFF**.



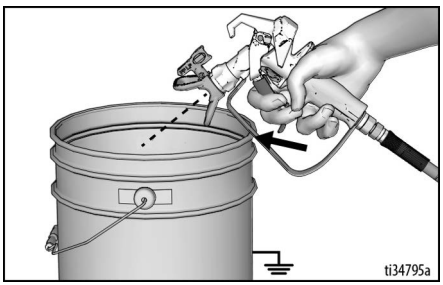
2. قم بتعشيق قفل الأمان. قم بتعشيق قفل الأمان دائمًا عند إيقاف الرش لمنع مسدس الرش من التشغيل بوصول اليد إليه مصادفة.

3. أدر مقبض التحكم في الضغط إلى الوضع **OFF** (إيقاف) (حتى نهاية المسار عكس عقارب الساعة).

4. ضع أنبوب التصريف في دلو نفايات وقم بإدارة صمام التحضير/الرش لأسفل على الوضع **PRIME** لتنفيس الضغط.



5. أمسك مسدس الرش بإحكام تجاه دلو مؤرض. قم بتوجيه مسدس الرش في الدلو. قم بفك تعشيق قفل الأمان وتشغيل مسدس الرش لتنفيس الضغط.



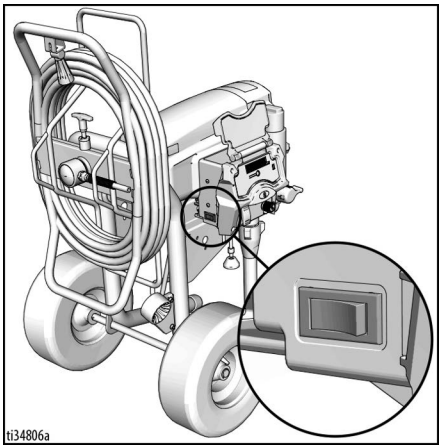
6. قم بتعشيق قفل الأمان.

7. إذا كنت تشك في أن فوهة أو خرطوم الرش مسدودًا أو أن الضغط لم يتم تنفيسه بشكل كامل:
   أ. افتح ببطء شديد صامولة تثبيت واقي الفوهة أو قارنة فوهة الخرطوم من أجل تنفيس الضغط تدريجيًا.
   ب. فك الصامولة أو القارنة بالكامل.
   ج. أزل الانسداد في الخرطوم أو الفوهة.

ملاحظة: اترك صمام التحضير/الرش على الوضع PRIME (تحضير) حتى تكون مستعدًا لبدء عملية الرش.

محول بقدرة 16/10 أمبير

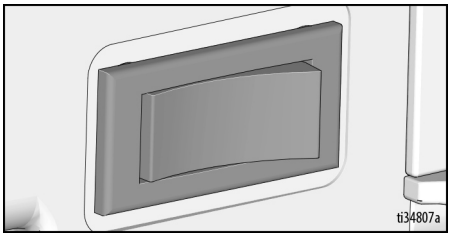
(وحدات Mark VII وMark X بجهد 230 فولت)



استخدم إعداد 16A في حالة توفر دائرة A16 لأداء الرش بأقصى معدل. وإلا، فاستخدم إعداد 10A.

محول بقدرة 20/15 أمبير

(وحدات 1595 وMark V بجهد 120 فولت)

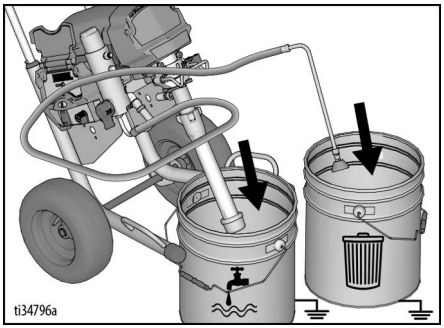


استخدم إعداد 20A في حالة توفر دائرة A20 لأداء الرش بأقصى معدل. وإلا، فاستخدم إعداد 15A.

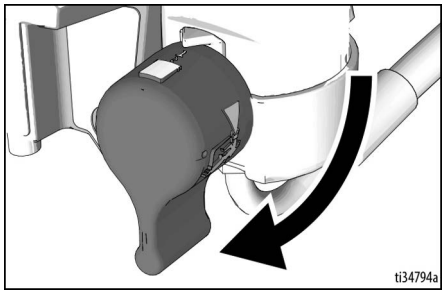
غسل سائل التخزين

من المهم أن تقوم بغسل سائل التخزين من المرشة قبل استخدامها.

1. تأكد من أن مفتاح ON/OFF على الوضع **OFF**.
2. قم بفصل أنبوب التصريف (الأصغر) عن أنبوب الشفط (الأكبر). ضع أنبوب التصريف في دلو نفايات.
3. اغمر أنبوب الشفط في دلو مؤرض مليء بسائل الغسل المناسب.



4. تأكد من أن صمام التحضير/الرش موجها لأسف على الوضع **PRIME** (تحضير).

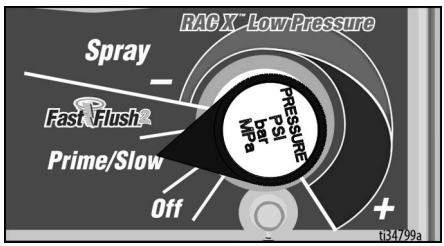


5. تأكد من أن مقبض التحكم في الضغط مضبوطًا على الوضع **OFF** (إيقاف) (حتى نهاية المسار عكس عقارب الساعة).

6. أدخل كابل إمداد الطاقة في منفذ كهرباء مؤرض بشكل سليم.

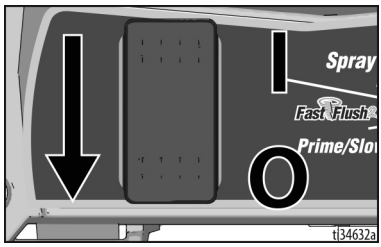
7. اضبط مفتاح ON/OFF (تشغيل/إيقاف) على الوضع **ON** (تشغيل).

8. أدر مفتاح التحكم في الضغط على وضع Prime/Slow (التحضير/الإبطاء) لبدء تشغيل المحرك. سيتدفق سائل الغسل في أنبوب الشفط وخارج أنبوب التصريف إلى دلو النفايات



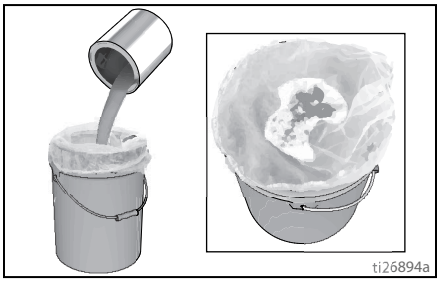
9. عندما ترى سائل الغسل خارجًا من أنبوب التصريف، قم بتحويل مقبض التحكم في الضغط إلى إعداد FastFlush واترك الوحدة في وضع الغسل لمدة 30-60 ثانية.

10. أدر مفتاح ON/OFF (إيقاف/تشغيل) على الوضع **OFF** (إيقاف).



تصفية الطلاء

يتم استخدام أكياس مصفاة الطلاء أحادية الاستعمال لإزالة الجسيمات الخشنة والحطام من الطلاء أو البقع الجديدة أو المفتوحة مسبقًا، وتكون متوفرة في المكان الذي يتم فيه بيع الطلاء. لتجنب مشاكل التحضير وانسدادات فوهة الرش، يوصى بتصفية جميع الطلاءات والبقع قبل الرش. قم بفرش كيس مصفاة الطلاء أحادي الاستعمال فوق دلو نظيف وصب الطلاء من خلال المصفاة.



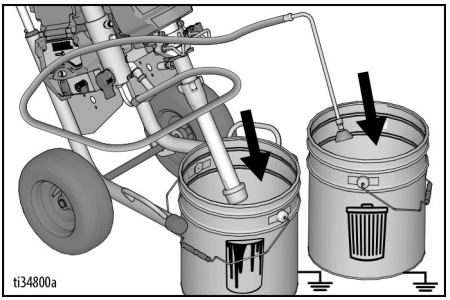
قد يؤدي الرش بالضغط العالي إلى حقن السموم في الجسم، ويسبب جروحًا جسدية خطيرة. لا توقف التسريبات باليد أو بخرقة.

مل المضخة (تحضير المضخة)

يقوم صمام التحضير/الرش بتوجيه السائل إما إلى أنبوب التصريف أو إلى الخرطوم ومسدس الرش. ويستخدم لتحضير المرشة، وهذا يعني تفريغ الهواء خارج المضخة والخرطوم ومسدس الرش.

لن يؤدي مسدس الرش وظيفته الخاصة بالرش إذا كان هناك هواء في النظام. من الضروري تحضير المضخة والخرطوم ومسدس الرش في أي وقت يدخل فيه الهواء أنبوب الشفط.

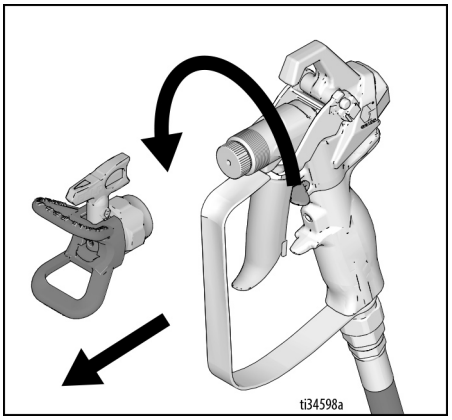
1. انقل أنبوب الشفط إلى دلو الطلاء واغمر أنبوب الشفط في الطلاء. ضع أنبوب التصريف في دلو النفايات.



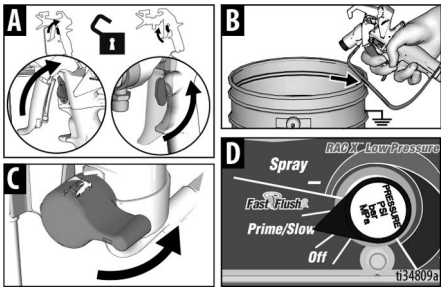
2. أدر مقبض التحكم في الضغط على Prime/Slow.
3. أدر مفتاحON/OFFعلى الوضع **ON** لبدء تشغيل الموتور.
4. تمهّل حتى ترى الطلاء يخرج من أنبوب التصريف.
5. أدر مقبض التحكم في الضغط على الوضع **OFF** (حتى نهاية المسار عكس عقارب الساعة) لإيقاف تشغيل الموتور.

ملء مسدس الرش والخرطوم

1. قم بإزالة واقي فوهة الرش.



2. أمسك بمسدس الرش تجاه دلو النفايات. قم بتوجيه مسدس الرش في دلو النفايات.



أ. فُك تعشيق قفل الأمان (أ).

ب. اسحب زناد مسدس الرش (ب).

ج. أدر صمام التحضير/الرش في اتجاه أفقي على الوضع **SPRAY** (ج).

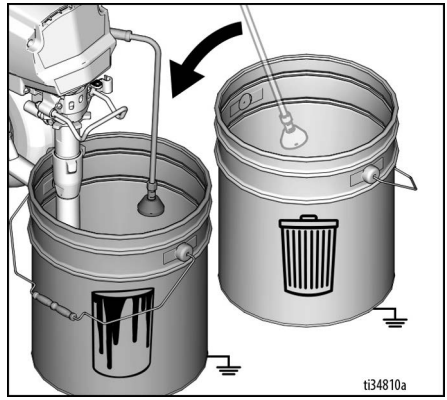
د. أدر مقبض التحكم في الضغط على Prime/Slow (د).

3. واصل تشغيل مسدس الرش في دلو النفايات حتى يخرج الطلاء فقط من مسدس الرش.
4. قم بتحرير الزناد. قم بتعشيق قفل الأمان.

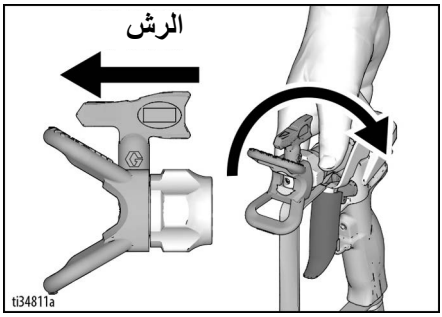
قد يؤدي الرش بالضغط العالي إلى حقن السموم في الجسم، ويسبب جروحًا جسدية خطيرة. لا توقف التسريبات باليد أو بخرقة.

ملاحظة: افحص للبحث عن تسريبات. في حالة حدوث تسريبات، قم بإجراء **إجراء تنفيس الضغط**، الصفحة 18، وأحكم ربط جميع التركيبات وكرر **مل المضخة (تحضير المضخة)**، الصفحة 21.

5. قم بنقل أنبوب التصريف إلى دلو الطلاء.



6. قم بتركيب واقي فوهة الرش. قم بتدوير فوهة الرش مرة أخرى إلى الوضع SPRAY وتأكد من إحكام ربط واقي فوهة الرش.



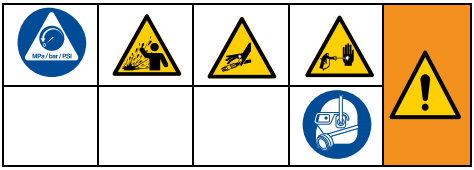
أنت الآن جاهز لبدء عملية الرش!

ملاحظة: من الطبيعي أن يتوقف الموتور بمجرد أن يتم تحضير المضخة ووضعها تحت الضغط.

إعادة ملء دلو الطلاء

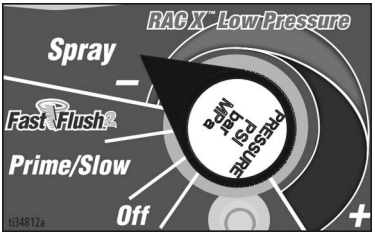
عندما ينخفض مستوى دلو الطلاء ويتوقف مسدس الرش عن الرش، أعد ملء دلو الطلاء وكرر إجراء **مل المضخة (تحضير المضخة)** ثم إجراء **ملء مسدس الرش والخرطوم**.

الرش



البدء

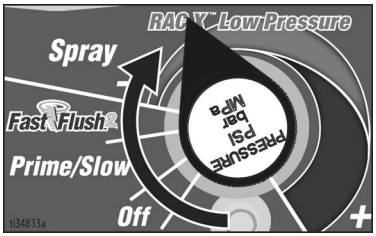
1. أدر مقبض التحكم في الضغط على الوضع **SPRAY**.



2. فُك تعشيق قفل الأمان.

ضبط التحكم في الضغط

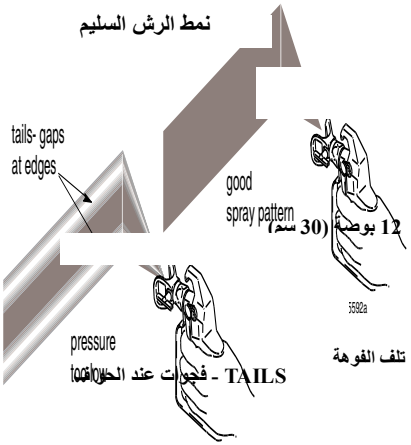
1. للحصول على أفضل نتائج بأقل معدل ممكن من الرش الزائد، ابدأ بضبط مقبض التحكم في الضغط على أقل إعداد للرش.
2. إذا لزم الأمر، قم بزيادة إعداد مقبض التحكم في الضغط إلى أدنى إعداد رش ينتج عنه نمط رش مقبول.



جودة نمط الرش

يتم توزيع نمط رش جيد بالتساوي عند الاصطدام بالسطح.

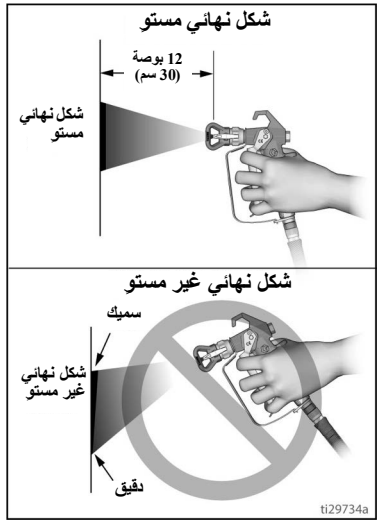
- يجب الرش بشكل رذاذي (موزعًا بالتساوي، مع عدم وجود فجوات عند الحواف).
- قم بزيادة مقبض التحكم في الضغط إذا لزم الأمر حتى يصبح الرش متساويًا وبدون فجوات عند الحواف.
- قد تكون فوهة الرش بالية أو قد تكون هناك حاجة إلى فوهة أصغر.
- قد يلزم ترقيق المادة. إذا كان لا بد من ترقيق المادة، يُرجى اتباع توصيات جهة التصنيع.

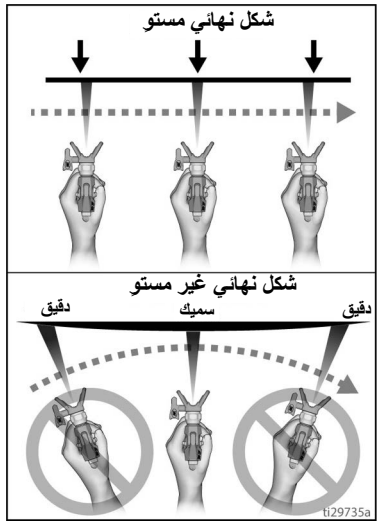


تقنيات الرش

استخدم قطعة من الورق المقوى لممارسة تقنيات الرش الأساسية قبل البدء في رش السطح.

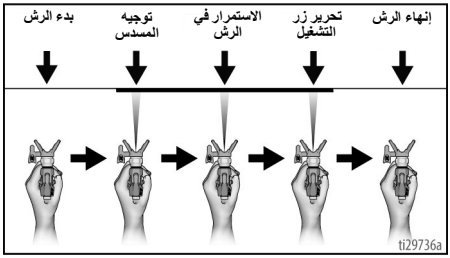
- امسك مسدس الرش على بعد 12 بوصة (30 سم) من السطح، ووجّهه مباشرةً نحو السطح. يسبب انحراف مسدس الرش عن زاوية الرش المباشرة شكلاً نهائيًا غير مستو.
- قم بثني المعصم للحفاظ على توجيه مسدس الرش في اتجاه مستقيم. يتسبب تحرك مسدس الرش كالمروحة أثناء توجيه الرش بزاوية في حدوث شكل نهائي غير مستو.





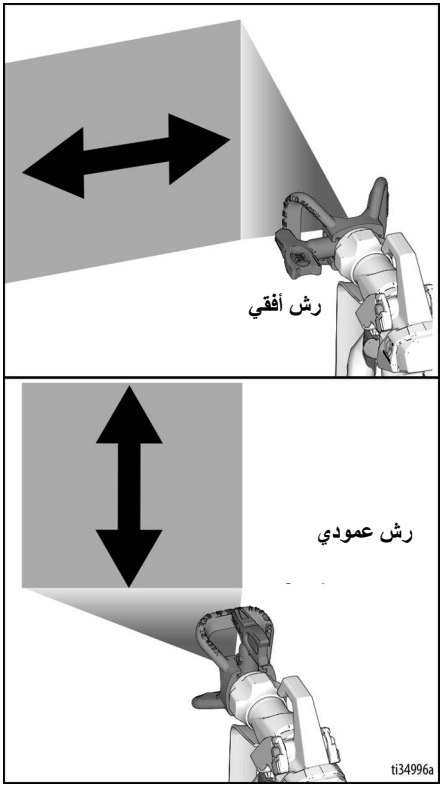
أوقف تشغيل مسدس الرش

اسحب زر التشغيل بعد بدء رشة واحدة. وحرّر زر التشغيل قبل إنهاء الرشة. يجب تحريك مسدس الرش عند سحب زر التشغيل وتحريره.

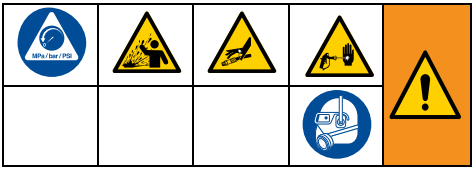


توجيه مسدس الرش

وجه مركز الرش بمسدس الرش أسفل حافة كل رشة سابقة، مع الانتقال من منتصف كل رشة.



إزالة الانسداد في فوهة الرش

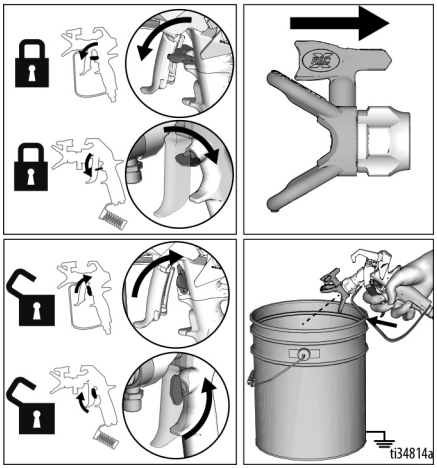


في حالة تسبب الجسيمات أو الحطام في سد فوهة الرش، يمكن عكس فوهة الرش بسرعة وإزالة الجسيمات بسرعة وبسهولة دون الحاجة إلى فك المرشة.

راجع **تصفية الطلاء**، الصفحة 20، للاطلاع على مزيدٍ من المعلومات.

1. قم بتعشيق قفل الأمان. أدر فوهة مسدس الرش إلى وضع UNCLOG (تحرير). تأكد من أن فوهة الرش تظل مستقرة تمامًا، مع دفعها بالكامل حتى تصل إلى واقي فوهة الرش. فُك تعشيق قفل الأمان. وجّه مسدس الرش في منطقة النفايات للتخلص من الانسداد.

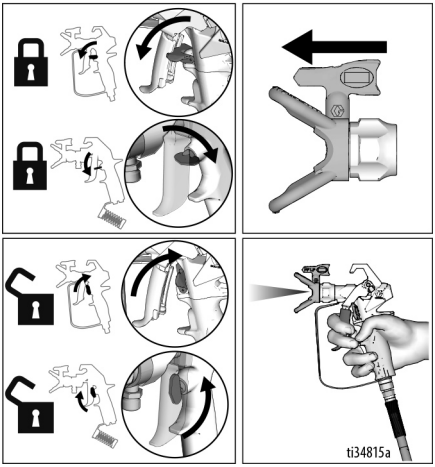
وضع التحرير



ملاحظة: إذا كان من الصعب تدوير فوهة الرش إلى وضع UNCLOG (التحرير)، فقم بتنفيذ **إجراء تنفيس الضغط**، الصفحة 18، ثم أدر صمام التحضير/الرش في اتجاه أفقي على الوضع SPRAY (رش) وكرر الخطوة 1.

2. قم بتعشيق قفل الأمان. ثم أدر الفوهة مرة أخرى على وضع الرش. فُك تعشيق قفل الأمان، واستمر في الرش.

الرش

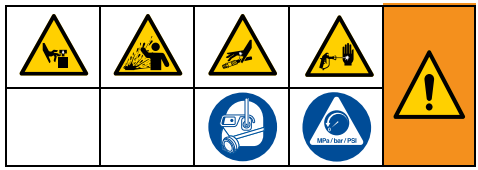


تركيب فوهة الرش

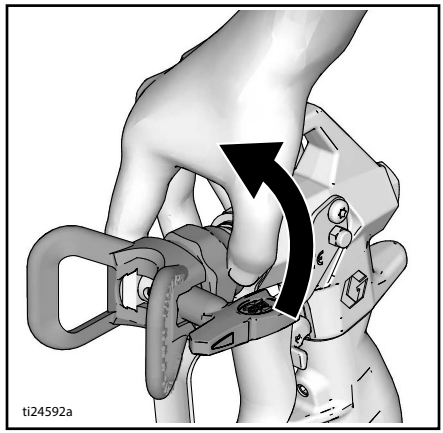
للوقاية من الإصابات الخطيرة نتيجة اختراق الجلد، لا تضع يدك أمام فوهة الرش عند تركيب أو إزالة فوهة الرش وواقي الفوهة.

لمنع التسرب من فوهة الرش، تحقق من تركيب فوهة الرش وواقي الفوهة بالشكل الصحيح. راجع الدليل المنفصل الخاص بمسدس الرش للاطلاع على الإجراء اللازم لإزالة وتركيب فوهة الرش والسدادة وواقي فوهة الرش

التنظيف

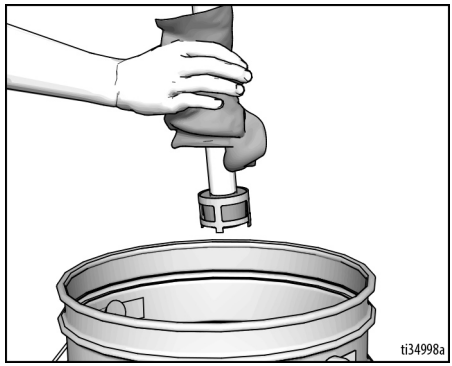


1. نفذ **إجراء تنفيس الضغط**، الصفحة 18.
2. قم بإزالة واقي فوهة الرش وفوهة الرش. للمزيد من المعلومات، راجع الدليل المنفصل الخاص بمسدس الرش.

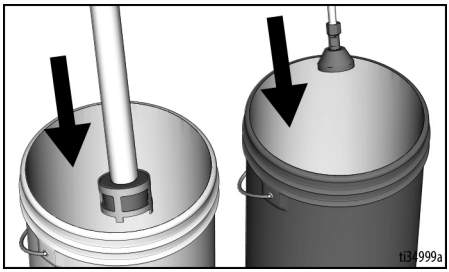


تنظيف أنبوب التصريف

3. قم بإزالة أنبوب الشفط وأنبوب التصريف من الطلاء؛ امسح الطلاء الزائد خارج أنبوب الشفط.

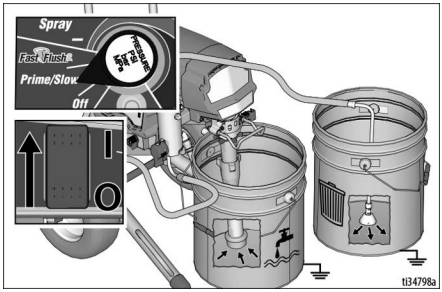


4. ضع أنبوب الشفط في سائل غسل مناسب. ضع أنبوب التصريف في دلو النفايات.



5. لغسل أنبوب التصريف والمضخة، أدر صمام التحضير/الرش على الوضع PRIME.

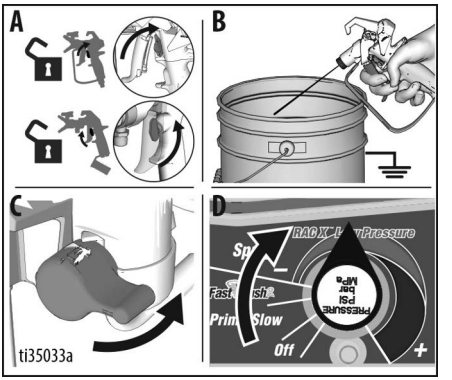
6. أدر مفتاح التحكم في الضغط على Prime/Slow وادر مفتاح ON/OFF على الوضع **ON** لبدء تشغيل الموتور. سيتدفق سائل الغسل في أنبوب الشفط وخارج أنبوب التصريف إلى دلو النفايات اسمح لسائل الغسل بالتدفق خارج أنبوب التصريف لمدة 5 دقائق.



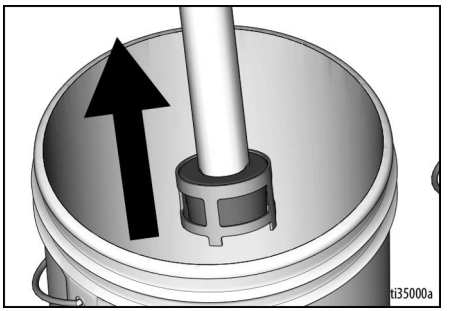
7. أدر مقبض التحكم في الضغط إلى وضع OFF (حتى نهاية المسار عكس عقارب الساعة).

تنظيف الخرطوم ومسدس الرش

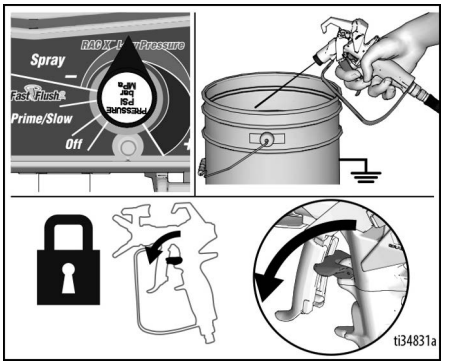
8. أمسك مسدس الرش في اتجاه دلو نفايات معدني مؤرض. قم بتوجيه مسدس الرش في دلو النفايات.
   أ. فُك تعشيق قفل الأمان (أ).
   ب. اسحب زناد مسدس الرش (ب).
   ج. أدر صمام التحضير/الرش باتجاه أفقي على الوضع SPRAY (ج).
   د. أدر مفتاح الحكم في الضغط على وضع الساعة 12 لبدء الغسل (د) (للحصول على أداء مثالي فيما يتعلق بالتنظيف، يمكن إدارة مقبض التحكم في الضغط على إعداد FastFlush.)



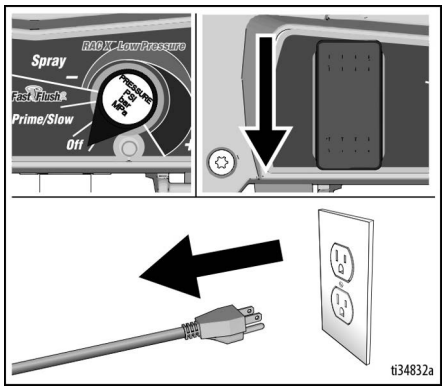
9. استمر في تشغيل وحدة الغسيل إلى أن يبدو سائل الغسيل نظيفًا.
10. أدر مقبض التحكم في الضغط على الوضع OFF (حتى نهاية المسار عكس عقارب الساعة)
11. أوقف تشغيل مسدس الرش.
12. أزل أنبوب الشفط من سائل الغسل بحيث يمكن للهواء أن يدخل المضخة ويدفع السائل المتدفق إلى خارج الخرطوم ومسدس الرش.



13. قم بتوجيه مسدس الرش في دلو الغسل وأدر مقبض التحكم في الضغط إلى وضع الساعة 12 لتطهير السوائل من الخرطوم.
14. عند تطهير سائل الغسل، قم بتحرير الزناد. قم بتعشيق قفل الأمان.



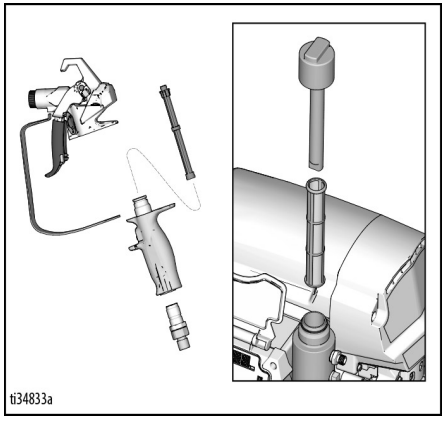
15. أدر مقبض التحكم في الضغط على الوضع OFF (إيقاف) وأدر مفتاح ON/OFF (إيقاف/تشغيل) على الوضع **OFF** (إيقاف). افصل الطاقة الموصلة بالمرشة.



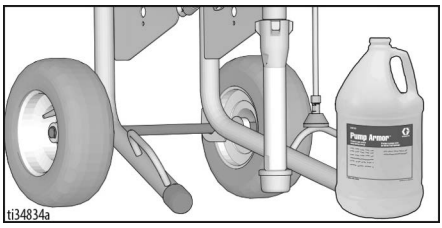
16. أدر صمام التحضير/الرش في اتجاه أفقي على الوضع PRIME (تحضير).

17. أزل فوهة الرش والواقي الخاص بها من مسدس الرش. أزل الفلتر من مسدس الرش. قم بإجراء التنظيف والفحص. أعد التركيب. راجع الدليل المنفصل الخاص بمسدس الرش للحصول على مزيد من المعلومات.

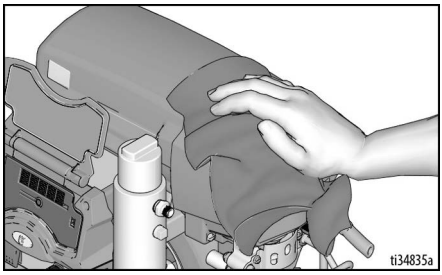
18. أزل الفلتر من المرشة. قم بإجراء التنظيف والفحص. أعد التركيب.



ملاحظة: إذا كنت تنظف بالماء، فنظّف مرة أخرى بمحاليل الكحول المعدني أو باستخدام مضخة Armor™ لوضع طبقة واقية لمنع التجمد أو الصدأ وذلك للتخزين طويل الأمد.



19. امسح المرشة والخرطوم، ومسدس الرش بخرقة مغطسة في الماء أو محاليل الكحول المعدني.



WatchDog

تم تجهيز المرشة بخاصية WatchDog™، التي تعمل على إيقاف المضخة وحمايتها تلقائيًا عندما ينفد الطلاء.

تمكين أو تعطيل WatchDog

بشكل افتراضي، تكون خاصية WatchDog معطلة. لتمكين خاصية WatchDog أو تعطيلها، استخدم تطبيق Graco Blue Link™. راجع الصفحة 30 للاطلاع على التعليمات الخاصة بتحميل تطبيق Graco BlueLink.

بدلاً من ذلك، يمكنك تمكين أو تعطيل WatchDog باستخدام شاشة LED (إذا كانت مجهزة). راجع الصفحة 34 للاطلاع على التعليمات الخاصة بتمكين أو تعطيل WatchDog باستخدام شاشة LED.

ضبط حساسية WatchDog

يمكن ضبط WatchDog على الحساسية LOW أو MEDIUM أو HIGH (منخفضة أو متوسطة أو عالية) عند اكتشاف ما إذا كانت المرشة قد نفذ منها الطلاء. بشكل افتراضي، يتم ضبط حساسية WatchDog على الوضع MEDIUM. يمكن ضبط حساسية WatchDog باستخدام تطبيق Graco BlueLink أو باستخدام شاشة LED، كما هو موضح أعلاه.

إعادة ملء الطلاء واستئناف الرش

عند نفاد الطلاء وقيام WatchDog بإيقاف تشغيل المضخة، اتبع الخطوات التالية لاستئناف الرش.

1. أدر مفتاح ON/OFF على الوضع **OFF**.
2. نفذ **إجراء تنفيس الضغط**، الصفحة 18.
3. أعد ملء دلو الطلاء.
4. قم بتنفيذ **مل المضخة (تحضير المضخة)**، الصفحة 21، ثم **ملء مسدس الرش والخرطوم**، الصفحة 21.

تطبيق BlueLink™

قم بتنزيل تطبيق Graco BlueLink من Apple App Store أو Google Play أو من متاجر التطبيقات الأخرى المتاحة للاتصال بخاخ الطلاء عبر Bluetooth®.

يسمح لك تطبيق BlueLink بالوصول إلى معلومات وإعدادات وإحصائيات المرشة، ويوفر الوصول إلى الميزات المفيدة مثل Watchdog™ وتعقب الصيانة المحسنة وتتبع المرشة وتتبع الوظائف. يمكن الوصول إلى تطبيق Graco BlueLink عبر:

https://www.graco.com/BlueLink

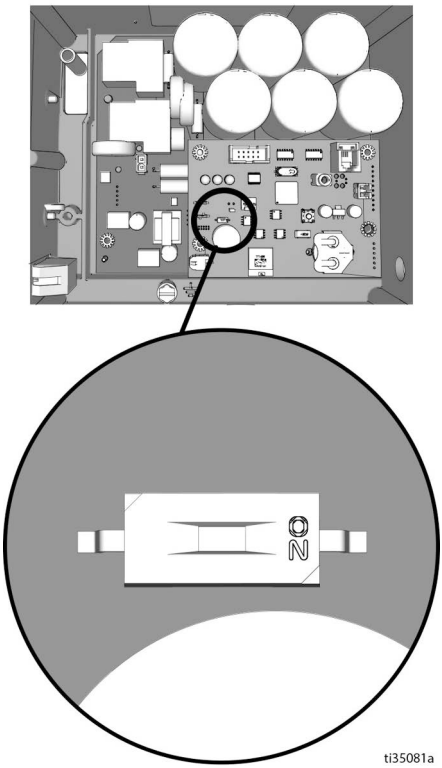
يمكن الوصول إلى مزيد من التعليمات داخل التطبيق. يمكن أيضًا الوصول إلى التعليمات عبر الإنترنت على:

https://www.graco.com/BlueLinkSupport

تمكين أو تعطيل BlueLink

يستخدم نظام Graco BlueLink تقنية Bluetooth للاتصال بين لوحة التحكم في المرشة والهاتف المحمول. لتعطيل BlueLink عن طريق إيقاف تشغيل جهاز إرسال Bluetooth، قم بإجراء الخطوات التالية.

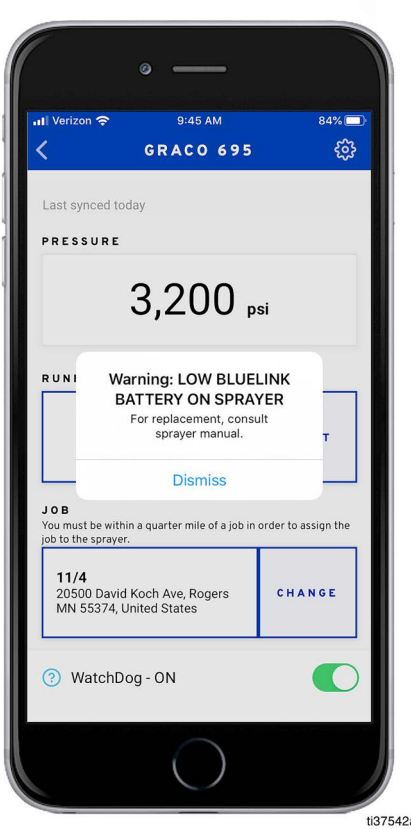
1. أدر مفتاح ON/OFF (تشغيل/إيقاف) على الوضع **OFF** (إيقاف). أدر مفتاح التحكم في الضغط عكس اتجاه عقارب الساعة على الوضع OFF.
2. افصل المرشة من منفذ التيار الكهربائي واترك الطاقة تتبدد لمدة 5 دقائق.
3. أزل غطاء صندوق التحكم.
4. حدد موقع مفتاح طاقة جهاز الإرسال Bluetooth (S2) على لوحة التحكم. باستخدام قلم الحبر الجاف، **قم بتعطيل** BlueLink عن طريق تحريك المفتاح إلى اليسار، أو **قم بتمكين** BlueLink عن طريق تحريك المفتاح إلى اليمين.



5. أعد تجميع غطاء صندوق التحكم.

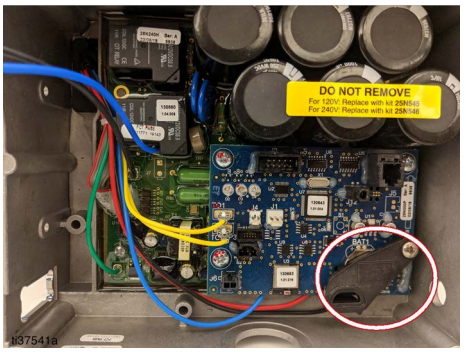
استبدال بطارية BlueLink

للحفاظ على تزامن عمل المرشة، يتم تركيب بطارية صغيرة في الوحدة. إذا تلقيت الرسالة التالية، فإنها تعني أنه يلزم استبدال البطارية.



ti37542a

1. قم بإيقاف تشغيل المرشة وافصل الكهرباء.
2. أزل غطاء صندوق التحكم.
3. أزل غطاء البطارية الأسود باستخدام مفك فيليبس.

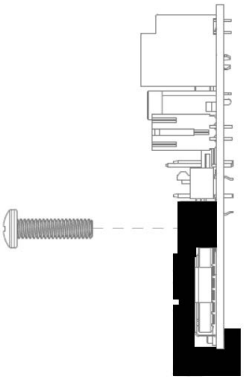


ti37541a

4. أزلج البطارية خارج الحامل، جهة اليسار.
5. استبدل البطارية وضع مكانها بطارية CR2032 جديدة.
6. أعد وضع الغطاء الخلفي للبطارية على الوحدة.
7. ثبّت المشبك بخطاف أسفل لوحة التحكم.

ملاحظة: يجب ألا يتحرك الغطاء.

8. أعد إحكام تثبيت البرغي في موضعه على غطاء البطارية.



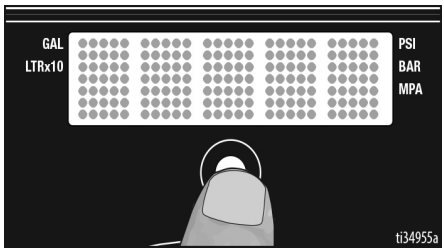
9. أغلق غطاء صندوق التحكم وأعد ربطه بالوحدة باستخدام البراغي.

شاشة LED

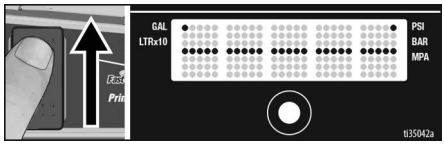
(غير مضمّنة في جميع الموديلات)

قائمة التشغيل الرئيسية

اضغط ضغطة قصيرة على زر **DISPLAY** (عرض) للانتقال إلى الشاشة التالية. اضغط مع الاستمرار لتغيير الوحدات أو تصفير البيانات.

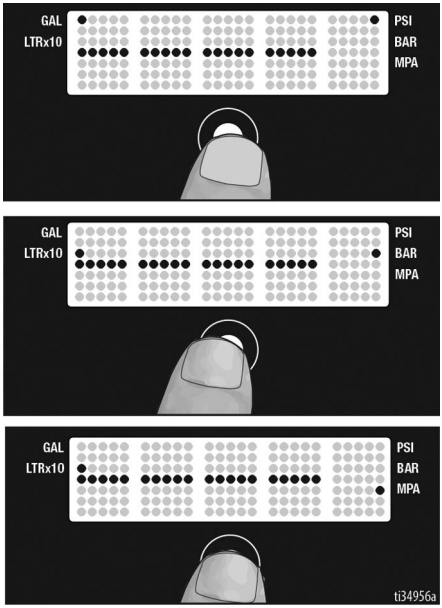


1. قم بتنفيذ **إجراء تنفيس الضغط** الصفحة 18.
2. قم بتشغيل الطاقة. سوف تعرض شاشة LED عددًا من الشرطات إذا كان الضغط أقل من 200 رطل لكل بوصة مربعة (14 بار، 1,4 ميجاباسكال).



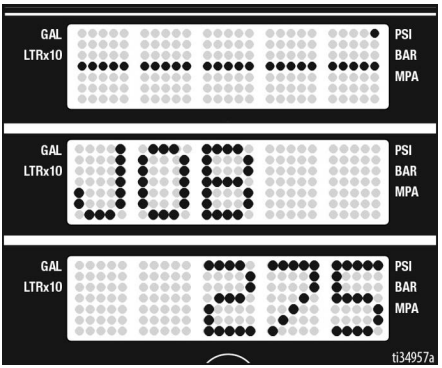
تغيير وحدات العرض

اضغط مع الاستمرار على زر **DISPLAY** لمدة 5 ثوان لتغيير وحدات الضغط (**رطل لكل بوصة مربعة، وبار، وميجاباسكال**) إلى الوحدات المطلوبة. يؤدي تحديد البار أو الميجاباسكال إلى تغيير **الجالونات** إلى **لترات x 10**. لتغيير وحدات العرض، يجب أن تكون شاشة LED في وضع عرض الضغط ويجب أن يكون الضغط عند مستوى الصفر (تعرض الشرطات).



جالونات المهمة

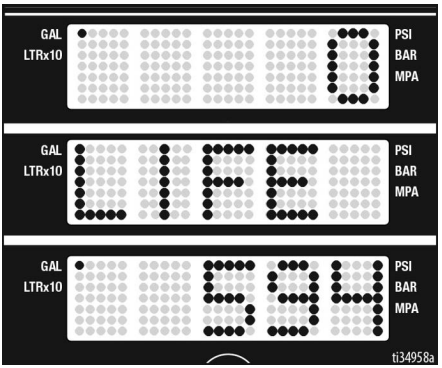
1. اضغط ضغطة قصيرة على زر **DISPLAY** (عرض) للانتقال إلى جالونات المهمة (أو اللترات × 10)).



2. اضغط مع الاستمرار على زر **DISPLAY** للتصفير.

الجالونات طوال العمر

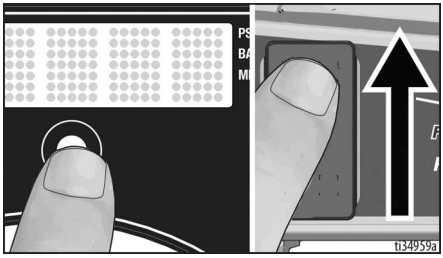
1. اضغط ضغطة قصيرة على زر **DISPLAY** (عرض) للانتقال إلى الجالونات طوال العمر (أو اللترات × 10).



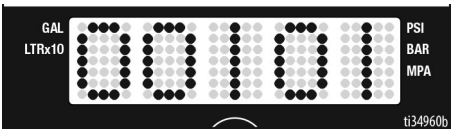
القائمة الثانوية ـ البيانات المخزنة

1. قم بإجراء **إجراء تنفيس الضغط** الصفحة 18، الخطوات 1 - 4 إذا لم تقم بها من قبل.

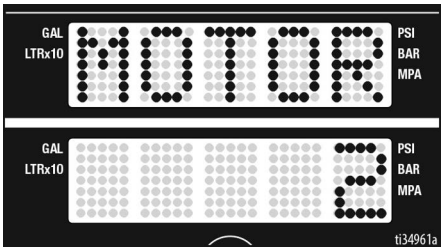
2. قم بتشغيل مفتاح الطاقة أثناء الضغط على زر **DISPLAY** (عرض) لأسفل.



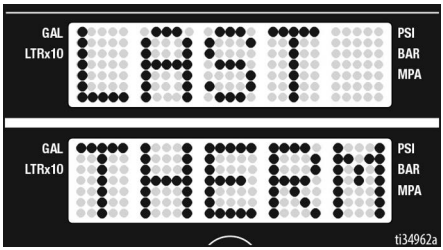
3. **يظهر SERIAL NUMBER** (الرقم المسلسل) بعد ذلك على الشاشة.



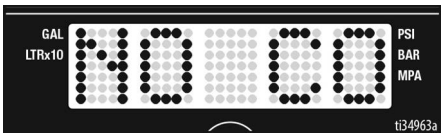
4. اضغط ضغطة قصيرة على زر **DISPLAY** (عرض) للانتقال إلى **MOTOR HOURS** (ساعات عمل المحرك). يتم عرض إجمالي ساعات عمل الموتور.



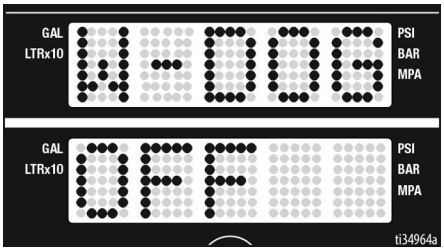
5. اضغط ضغطة قصيرة على زر **DISPLAY**. تظهر عبارة **LAST CODE** وتختفي ويظهر آخر رمز؛ مثل **CODE 06 MOTOR THERMAL PROTECTION ENABLED** (الكود 6 تمكين الحماية الحرارية للموتور) (انظر دليل الإصلاح).



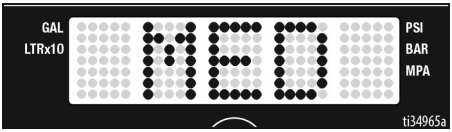
6. اضغط مع الاستمرار على زر **DISPLAY** لمسح الكود. ستظهر عبارة NO CODE STORED (لم يتم تخزين كود) بعد مسح الكود.



7. اضغط ضغطة قصيرة على زر **DISPLAY**. ستظهر عبارة W-DOG ثم تظهر عبارة **OFF** إذا كان watchdog على وضع الإيقاف. تظهر كلمة **ON** (تشغيل) في حالة تشغيل مفتاح Watchdog.



8. اضغط ضغطة قصيرة على زر **DISPLAY** للانتقال إلى قائمة حساسية WatchDog. اضغط مع الاستمرار على زر **DISPLAY** ويمكن ضبط Watchdog على الحساسية المنخفضة أو المتوسطة أو المرتفعة. حرّر زر **DISPLAY** عندما يتم عرض إعداد الحساسية المرغوب. يكون الضبط الافتراضي على الوضع المتوسط.

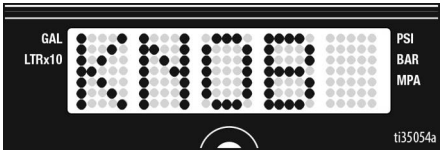


9. اضغط ضغطة قصيرة على زر **DISPLAY** (عرض) للانتقال إلى **SOFTWARE REV**.

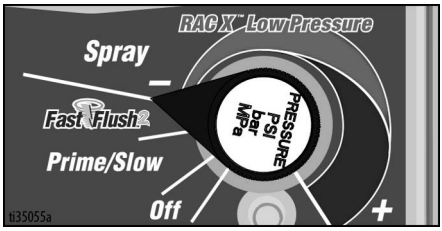
10. اضغط ضغطة قصيرة على زر **DISPLAY**. **تمر عبارة MOTOR ID RESISTOR** ويظهر كود الموديل (انظر أدناه).

رقم تعريف الموتور	موديلات
0	695 بجهد 230 فولت، Mark IV
2	795 بجهد 120 فولت، Mark IV
4	Mark V بجهد 230/1095 فولت
6	1595 بجهد 120 فولت، Mark V/MARK VII
10	Mark X

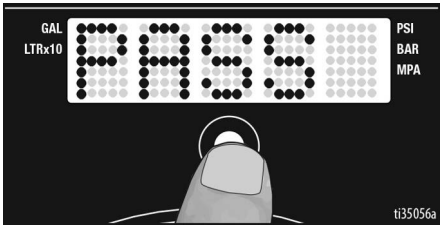
11. اضغط ضغطة قصيرة على زر **DISPLAY** (عرض) للانتقال إلى معايرة مقبض التحكم في الضغط. تظهر عبارة KNOB. إذا كنت ترغب في معايرة مقبض التحكم في الضغط، اتبع الإجراء الوارد أدناه. وإلا، فاضغط ضغطة قصيرة على زر **DISPLAY** للعودة إلى **SERIAL NUMBER** (الرقم المسلسل).



أ. قم بمحاذاة مقبض التحكم في الضغط للخط الواقع بين Fast Flush ورمز السالب (-).



ب. اضغط مع الاستمرار على زر **DISPLAY** لمعايرة مقبض التحكم في الضغط. تظهر عبارة PASS إذا تمت محاذاة المقبض بشكل صحيح، ثم تعود القائمة إلى **SERIAL NUMBER**. معايرة المقبض اكتملت.



ملاحظة: إذا لم تتم محاذاة المقبض بشكل صحيح، تظهر **FAIL** ثم تظهر **KNOB** مرة أخرى. تأكد من محاذاة مقبض التحكم في الضغط بشكل صحيح، ثم حاول تنفيذ إجراء المعايرة مرة أخرى.

الصيانة

تُعتبر الصيانة الروتينية مهمة لضمان التشغيل السليم للمرشة الخاصة بك. تتضمن الصيانة تنفيذ إجراءات روتينية تحافظ على أداء المرشة الخاصة بك وتمنع التعطل في المستقبل.

قم بتنفيذ **إجراء تنفيس الضغط**، الصفحة 18، قبل الصيانة.

النشاط	الفاصل الزمني
فحص/تنظيف فلتر المرشة ومصفاة دخول السائل وفلتر مسدس الرش	يوميًا أو في كل مرة رش
فحص فتحات ترس الموتور بحثًا عن الانسدادات.	يوميًا أو في كل مرة رش
الملء بمادة TSL عن طريق إضافته حتى نقطة الامتلاء الخاصة بهذه المادة.	يوميًا أو في كل مرة رش
فحص كابح المرشة. مع عدم تشغيل مسدس الرش الخاصة بالمرشة، يجب أن يتوقف محرك المرشة ولا يتم إعادة تشغيله حتى يتم تشغيل مسدس الرش مرة أخرى. إذا بدأ تشغيل المرشة مرة أخرى في حال عدم تشغيل مسدس الرش، افحص المضخة بحثًا عن التسربات الداخلية/الخارجية وافحص صمام التحضير بحثًا عن التسريبات.	كل 1000 جالون (3785 لترًا)
ضبط حشوة العنق عندما تبدأ حشوة المضخة في التسريب بعد الاستخدام الممتد، قم بإحكام ربط صامولة الحشوة لأسفل حتى يتوقف التسرب أو يقل. هذا يسمح لحوالي 100 جالون من التشغيل الإضافي قبل إعادة الحشو. يمكن إحكام ربط صامولة الحشوة دون إزالة الحلقة الدائرية.	حسب الضرورة وفقًا للاستخدام

يمكن جدولة الصيانة وتتبعها عبر تطبيق Graco Blue Link. راجع **الصيانة**، الصفحة 35، للاطلاع على مزيدٍ من المعلومات.

إعادة التدوير والتخلص في نهاية عمر المنتج

في نهاية العمر الإنتاجي للمنتج، قم بتفكيكه وإعادة تدويره بطريقة مسؤولة.

الإعداد:

- قم بتنفيذ **إجراء تنفيس الضغط**، الصفحة 18.
- قم بتصريف السوائل والتخلص منها وفقًا للوائح المعمول بها. راجع صحيفة بيانات السلامة الخاصة بجهات التصنيع المادية.

التفكيك وإعادة التدوير:

- قم بإزالة الموتور ولوحات الدوائر والعروض وغيرها من المكونات الإلكترونية. قم بإخراج البطارية الكائنة على شكل عملة معدنية من حامل البطارية الموجود على لوحة التحكم. أعد التدوير وفقًا للوائح المعمول بها.
- لا تتخلص من المكونات الإلكترونية مع النفايات المنزلية أو التجارية.
- قم بتسليم ما تبقى من المنتج إلى منشأة متخصصة في إعادة التدوير.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

الميكانيكية/تدفق السائل

1. قم بتنفيذ **إجراء تنفيس الضغط**، الصفحة 18، قبل الفحص أو الإصلاح.
2. تُعتبر الحلول المدرجة في بداية كل مشكلة هي الأكثر شيوعًا.

المشكلة	السبب	الحل
لا يخرج الطلاء من مسدس الرش أو أنك تشك في أن الضغط لم يتم تنفيسه بالكامل.	هناك انسداد في خرطوم المضخة أو مسدس المرشة.	1. قم بفك توصيل الخرطوم بمسدس الرش ببطء شديد وافصل خرطوم الرش اللاهوائي من مسدس الرش. 2. أدر صمام التحضير/الرش في اتجاه أفقي على الوضع SPRAY. 3. مع الإمساك بالخرطوم بإحكام، قم بتوجيه نهاية الخرطوم في دلو الطلاء. أدر مفتاح ON/OFF على وضع **ON** وأدر مقبض التحكم في الضغط على PRIME/SLOW. أ. إذا لم يتدفق السائل من الخرطوم، فاستبدل الخرطوم وواصل العمل حتى الخطوة 4. ب. إذا كان السائل يتدفق خارج الخرطوم، راجع تنظيف مسدس الرش وفلتر مسدس الرش، الصفحة 31. 4. أعد تجميع الخرطوم ومسدس الرش، وكرر **ملء مسدس الرش والخرطوم**، الصفحة 21.
خرج المضخة منخفض	طرف الرش تالف	اتبع **إجراء تنفيس الضغط**، الصفحة 18، ثم استبدل الطرف. راجع دليل المسدس أو الفوهة المنفصل.
	فوهة الرش مسدودة	راجع **إزالة الانسداد في فوهة الرش**، الصفحة 25.
	إمداد الطلاء فارغ	أعد ملء المضخة وأعد تحضيرها.
	مصفاة أنبوب الشفط مسدودة	قم بعملية إزالة، وتنظيف، ثم أعد التركيب.
	كرة صمام السحب وكرة الكباس غير مستقرتين بشكل سليم	أزل صمام السحب ونظفه. افحص الكرات والمقاعد بحثًا عن وجود شقوق، واستبدلها إذا لزم الأمر؛ راجع دليل المضخة. قم بتصفية الدهان قبل استخدامه لإزالة الجسيمات التي قد تسد المضخة.
	فلتر المرشة أو فلتر مسدس الرش مسدود أو متسخ.	نظف الفلتر أو استبدله.
	صمام التحضير يقوم بالتسريب	اتبع **إجراء تنفيس الضغط** الصفحة 18. استبدل صمام التحضير.
	المضخة تالفة.	قم بصيانة المضخة؛ راجع دليل المضخة.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

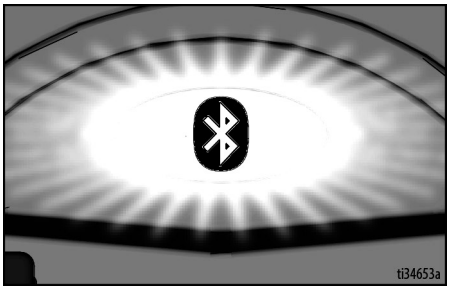
المشكلة	السبب	الحل
خرج المضخة منخفض (تتمة)	حشوات عنق المضخة بالية.	أحكم ربط صامولة الحشوة/الكأس الرطبة. وفي حال استمرار التسريب واستبدل الحشوات؛ راجع دليل المضخة. افحص أيضًا مقعد صمام الكباس بحثًا عن أي طلاء متصلب أو شقوق، واستبدله إذا لزم الأمر. اربط صامولة الحشوة/الكأس الرطبة.
	كرة صمام السحب محشوة بالمادة	نظف صمام السحب؛ راجع دليل المضخة.
	إعداد الضغط منخفض للغاية	أدر مقبض التحكم في الضغط في اتجاه عقارب الساعة لزيادة الضغط.
	المادة ثخينة للغاية بالنسبة لخرطوم صغير القُطر، أو الخرطوم طويل للغاية.	استخدم خرطومًا بقطر أكبر و/أو قلل الطول الكلي للخرطوم.
	مفتاح الأمبير مضبوط على الإعداد المنخفض. (إعداد 10A أو 15A)	بدّل إلى إعداد 16 أمبير أو 20 أمبير.
السائل يتساقط من مسدس الرش	الطرف مسدود جزئيًا	راجع **إزالة الانسداد في فوهة الرش**، الصفحة 25.
	مصدر إمداد المادة منخفض، لا يتم تطهير الهواء بشكل سليم خلال التحضير.	أعد ملء مصدر إمداد السائل. راجع **مل المضخة (تحضير المضخة)**، الصفحة 21. ثم **ملء مسدس الرش والخرطوم**، الصفحة 21. افحص مصدر إمداد السائل كثيرًا لتجنب تشغيل المضخة وهي جافة.
من الصعب تحضير المضخة	صمام السحب محصور في المقعد.	أزل الصمام القاعدي. قم بتنظيف صمام السحب وفحصه.
	الحلقة الدائرية لأنبوب الشفط في الصمام القاعدي تالفة أو غير موجودة.	استبدل الحلقات الدائرية في أنبوب الشفط.
	الهواء في المضخة	راجع **مل المضخة (تحضير المضخة)**، الصفحة 21. ثم **ملء مسدس الرش والخرطوم**، الصفحة 21.
	يوجد تسريب في صمام السحب	نظف صمام السحب. تأكد من أن مقعد الكرة غير مشقوق أو بالٍ، وأن الكرة تستقر جيدًا عليه. أعد تجميع الصمام.
	حشوات المضخة بالية	استبدل حشوات المضخة؛ راجع دليل المضخة.
الموتور لا يدور	مقبض التحكم في الضغط مضبوط على الوضع المنخفض	قم بزيادة الضغط عن طريق تدوير مقبض التحكم في الضغط في اتجاه عقارب الساعة.
	طرف الرش مسدود	راجع **إزالة الانسداد في فوهة الرش**، الصفحة 25.
الموتور يدور، ولكن المضخة لا تقوم بالرش	مسمار مضخة الإزاحة تالف أو غير موجود؛ راجع دليل المضخة.	استبدل مسمار المضخة إذا كان غير موجود. تأكد من أن زنبرك الحاجز متشابك تمامًا في الحزوز حول قضيب التوصيل؛ راجع دليل المضخة.
	مجموعة قضيب التوصيل تالفة؛ راجع دليل المضخة.	استبدل مجموعة قضيب التوصيل؛ راجع دليل المضخة.
	التروس أو مبيت التشغيل تالف.	افحص مجموعة مبيت التشغيل والتروس بحثًا عن تلف، واستبدلها إذا لزم الأمر؛ راجع دليل المضخة.

الكهربائية

ابتعد عن القطع الكهربائية والقطع المتحركة خلال إجراءات استكشاف المشكلات وحلها. لتجنب مخاطر الصدمة الكهربائية عند إزالة الأغطية لاستكشاف المشكلات وحلها، انتظر لمدة 5 دقائق بعد فصل كابل الطاقة حتى يتم تبديد الكهرباء المخزنة.

إذا لم يتم تشغيل المرشة أو لا يتم إيقاف تشغيلها، اتبع الخطوات التالية قبل البدء في استكشاف المشكلات الكهربائية وحلها.

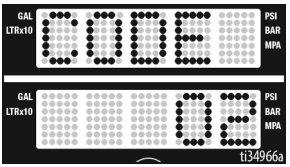
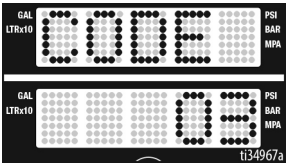
1. نفذ **إجراء تنفيس الضغط**، الصفحة 18.
2. قم بتوصيل المرشة بمنفذ الكهرباء المؤرض ذي الجهد الصحيح.
3. اضبط مفتاح الطاقة على الوضع OFF لمدة 30 ثانية ثم على الوضع ON (يضمن ذلك كون المرشة في وضع التشغيل الطبيعي).
4. أدر مقبض التحكم في الضغط في اتجاه عقارب الساعة بمقدار نصف لفة.
5. راقب مصباح الحالة الخاص بتطبيق BlueLink لتشخيص أكواد الأخطاء وحلها في المخطط التالي الخاص باستكشاف الأخطاء وحلها.

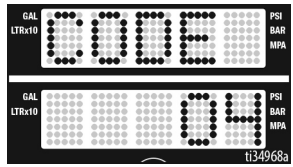
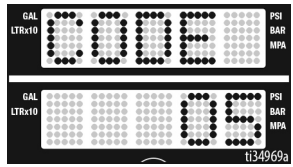


إن إجمالي عدد ومضات LED الحمراء يساوي كود الخلل (على سبيل المثال: ومضتان تساوي الرمز CODE 02).

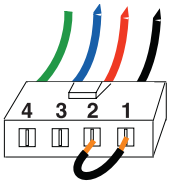
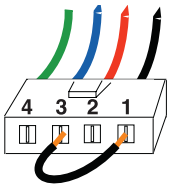
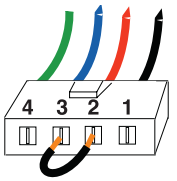
ملاحظة: استخدم تطبيق BlueLink للحصول على مزيد من المعلومات بشأن أكواد الأخطاء.

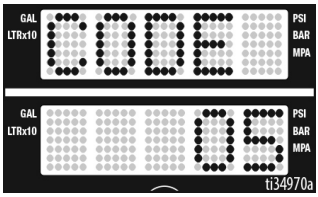
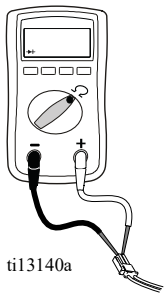
استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب	الحل
• المرشة لا تعمل على الإطلاق • الشاشة فارغة • لا يضيء مصباح الحالة الخاص بتطبيق BlueLink مطلقًا	العديد من المشكلات الكهربائية.	راجع مخطط التدفق، صفحة 46.
لن تتوقف المرشة عن التشغيل	العديد من المشكلات الكهربائية.	راجع مخطط التدفق، صفحة 48.
• المرشة لا تعمل على الإطلاق • تعرض الشاشة الكود CODE 02  • يومض مصباح حالة BlueLink مرتين بشكل متكرر	هناك مشكلة في المحول أو في توصيلاته.	1. تحقق من عدم وجود ضغط بالجهاز (راجع **إجراء تنفيس الضغط**، الصفحة 18). افحص مسار السائل بحثًا عن انسدادات، مثل انسداد الفلتر. 2. استخدم مرشة الدهان دون هواء مع خرطوم خالٍ من الجدائل المعدنية مقاس 4/1 بوصة × 50 قدمًا كحد أدنى. قد يؤدي استخدام خرطوم أصغر أو به جدائل معدنية إلى ارتفاع الضغط. 3. اضبط المرشة على وضع الإيقاف، وافصل الطاقة عنها. 4. تحقق من المحول والتوصيلات بلوحة التحكم. 5. افصل المحول عن مقبس لوحة التحكم. تحقق من أن المحول وموصلات لوحة التحكم نظيفة ومحكمة. 6. أعد توصيل المحول بمقبس لوحة التحكم. قم بتوصيل الطاقة، واضبط المرشة على الوضع ON، وأدر مقبض التحكم بمقدار نصف لفة في اتجاه عقارب الساعة. إذا لم تعمل المرشة بشكل سليم، فاضبط المرشة على الوضع OFF، وانتقل إلى الخطوة التالية. 7. ركِّب محولاً جديدًا. قم بتوصيل الطاقة، واضبط المرشة على الوضع ON، وأدر مقبض التحكم بمقدار نصف لفة في اتجاه عقارب الساعة. استبدل لوحة التحكم إذا لم تعمل المرشة بشكل سليم.
• المرشة لا تعمل على الإطلاق • تعرض الشاشة الكود CODE 03  • يومض مصباح حالة BlueLink ثلاث مرات بشكل متكرر	هناك مشكلة بتوصيلات المحول (لا تكتشف لوحة التحكم إشارة الضغط).	1. اضبط المرشة على موضع الإيقاف، وافصل الطاقة عنها. 2. تحقق من المحول والتوصيلات بلوحة التحكم. 3. افصل المحول عن مقبس لوحة التحكم. تحقق من أن المحول وموصلات لوحة التحكم نظيفة ومحكمة. 4. أعد توصيل المحول بمقبس لوحة التحكم. قم بتوصيل الطاقة، واضبط المرشة على موضع التشغيل، وأدر مقبض التحكم بمقدار نصف لفة في اتجاه عقارب الساعة. إذا لم تعمل المرشة، فاضبط المرشة على موضع الإيقاف، وانتقل إلى الخطوة التالية. 5. قم بتوصيل محول يعمل على نحو مؤكد بمقبس لوحة التحكم. 6. اضبط المرشة على موضع التشغيل، وأدر مقبض التحكم بمقدار نصف لفة في اتجاه عقارب الساعة. إذا كانت المرشة تعمل، فركِّب محولاً جديدًا. استبدل لوحة التحكم إذا لم تعمل المرشة. 7. افحص مقاومة المحول باستخدام مقياس الأوم (الأوميتر) (أقل من 9 كيلو أوم بين السلكين الأحمر والأسود ومن 3-6 كيلو أوم بين السلكين الأخضر والأصفر).

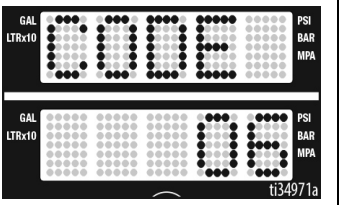
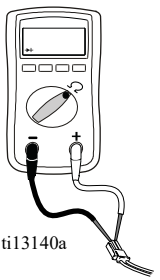
المشكلة	السبب	الحل
• المرشة لا تعمل على الإطلاق • تعرض الشاشة الكود CODE 4  • يومض مصباح حالة BlueLink أربع مرات بشكلٍ متكرر	لوحة التحكم كشفت عن وجود طفرات فولتية.	اضبط المرشة على موضع الإيقاف، وافصل الطاقة عنها. حدد مصدر إمداد جهد جيدًا لتجنب تلف الإلكترونيات.
• المرشة لا تعمل على الإطلاق • تعرض الشاشة الكود CODE 05  • يومض مصباح حالة BlueLink خمس مرات بشكلٍ متكرر	نظام التحكم بأمر الموتور بالعمل، ولكن عمود الموتور لا يدور.	1. أزل المضخة وحاول تشغيل المرشة. إذا كان الموتور يعمل، فتحقق من عدم قفل المضخة أو مجموعة نقل الحركة أو تجمدها. إذا كانت المرشة لا تعمل، فتابع إلى الخطوة 2. 2. اضبط المرشة على موضع الإيقاف، وافصل الطاقة عنها. 3. أزل غطاء الموتور 4. افصل موصلات الموتور الموجودة فوقه. تحقق من نظافة الموصلات. أعد توصيل الموصلات. تحقق من ثبات الموصلات في موضعها وأنها محكمة بشكلٍ تام. 5. اضبط المرشة على موضع الإيقاف، وأدر مروحة الموتور بمقدار نصف لفة. أعد تشغيل المرشة. إذا كانت المرشة تعمل، قم باستبدال لوحة التحكم. إذا كانت المرشة لا تعمل، فتابع إلى الخطوة 5. 6. **قم بإجراء اختبار الدوران:** اختبر عند موصل حقل الموتور رباعي السنون الكبير. افصل مضخة السائل عن المرشة. اختبر الموتور بوضع الموصل بين السنين 1 و2. أدر مروحة الموتور بمعدل لفتين في الثانية تقريبًا. ينبغي الشعور بمقاومة متقطعة للحركة عند المروحة. ينبغي استبدال الموتور إذا لم يتم الشعور بمقاومة. كرر الاختبار للسنين 1و3 والسنين 2 و3. لا يُستخدم السن 4 (السلك الأخضر) في هذا الاختبار. إذا كانت جميع اختبارات الدوران ناجحة، فتابع إلى الخطوة 6. راجع التوصيلات الموجودة في الصفحة التالية:

استكشاف الأعطال وإصلاحها

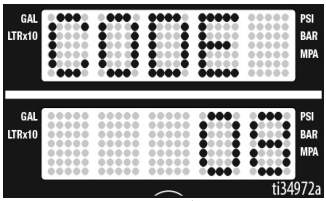
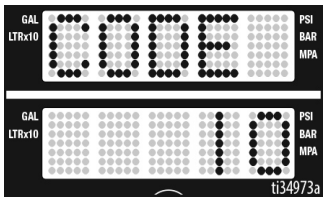
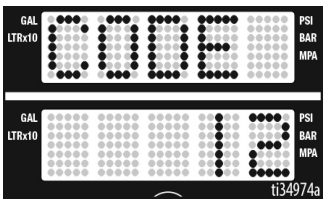
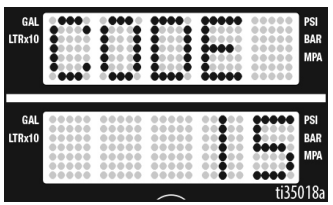
المشكلة	السبب	الحل
		أخضر أزرق أحمر أسود  **الخطوة 1:** أخضر أزرق أحمر أسود  **الخطوة 2:** أخضر أزرق أحمر أسود  **الخطوة 3:**

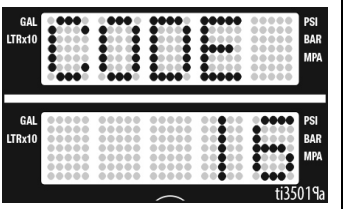
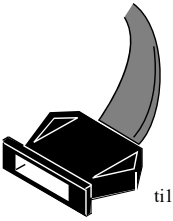
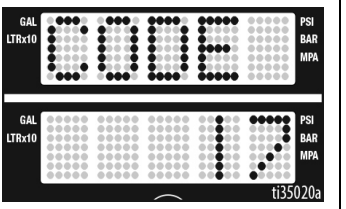
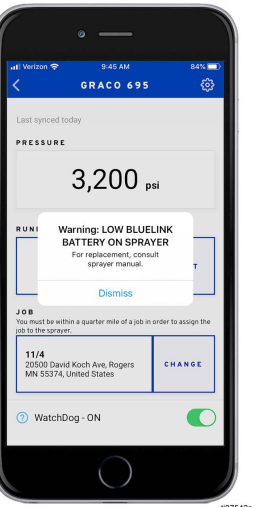
المشكلة	السبب	الحل
• المرشة لا تعمل على الإطلاق • تعرض الشاشة الكود CODE 05  • يومض مصباح حالة BlueLink خمس مرات بشكلٍ متكرر	نظام التحكم يأمر الموتور بالعمل، ولكن عمود الموتور لا يدور.	7. **قم بإجراء اختبار قصر الحقل:** اختبر عند موصل حقل الموتور رباعي السنون الكبير. ينبغي ألا يكون هناك توصيل من السن 4 والسلك الأخضر وأي من السنون الثلاثة المتبقية. إذا فشلت اختبارات موصلات حقل الموتور، قم باستبدال الموتور. 8. **افحص المفتاح الحراري للموتور:** افصل الأسلاك الحرارية عن الكهرباء. اضبط المقياس على الأوم. ينبغي أن يقرأ المقياس المقاومة السليمة لكل وحدة (راجع الجدول أدناه).  **جدول المقاومة:** Mark IV بجهد 240/695 فولت: 0 أوم Mark IV بجهد 120/795 فولت: 2 كيلو أوم 1095/بجهد 230 فولت، Mark V: 3,9 كيلو أوم 1595/بجهد 120 فولت، Mark V/Mark VII: 6,2 كيلو أوم Mark X: 10.0 كيلو أوم

استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب	الحل
• المرشة لا تعمل على الإطلاق • تعرض الشاشة الكود CODE 06  • يومض مصباح حالة BlueLink ست مرات بشكلٍ متكرر	يتعرض الموتور لدرجة حرارة مفرطة	**ملاحظة:** يجب تبريد الموتور لإجراء الاختبار. 1. احفظ المرشة في مكان بارد جيد التهوية. تأكد من عدم انسداد فتحة سحب الهواء بالموتور. 2. أزل غطاء الموتور تأكد من تثبيت المروحة بإحكام بعامود الموتور. 3. تحقق من موصل المفتاح الحراري (الأسلاك الصفراء) الموجود فوق الموتور. 4. افصل موصل المفتاح الحراري الموجود فوق الموتور تأكد من أن الموصلات نظيفة ومحكمة. قم بقياس مقاومة المفتاح الحراري. إذا لم تكن القراءة صحيحة، قم باستبدال الموتور. **افحص المفتاح الحراري للموتور:** افصل الأسلاك الحرارية عن الكهرباء. اضبط المقياس على الأوم. ينبغي أن يقرأ المقياس المقاومة السليمة لكل وحدة (راجع الجدول أدناه).  **جدول المقاومة:** Mark IV بجهد 240/695 فولت: 0 أوم Mark IV بجهد 120/795 فولت: 2 كيلو أوم Mark V بجهد 240/1095 فولت: 3,9 كيلو أوم 1595/بجهد 120 فولت، Mark V/Mark VII: 6,2 كيلو أوم Mark X: 10.0 كيلو أوم 5. أعد توصيل موصل الجهاز الحراري بمقبس لوحة التحكم. قم بتوصيل الطاقة، وقم بتشغيل المرشة، وأدر مقبض التحكم بمقدار نصف لفة في اتجاه عقارب الساعة. إذا كانت المرشة لا تعمل، قم باستبدال لوحة التحكم.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

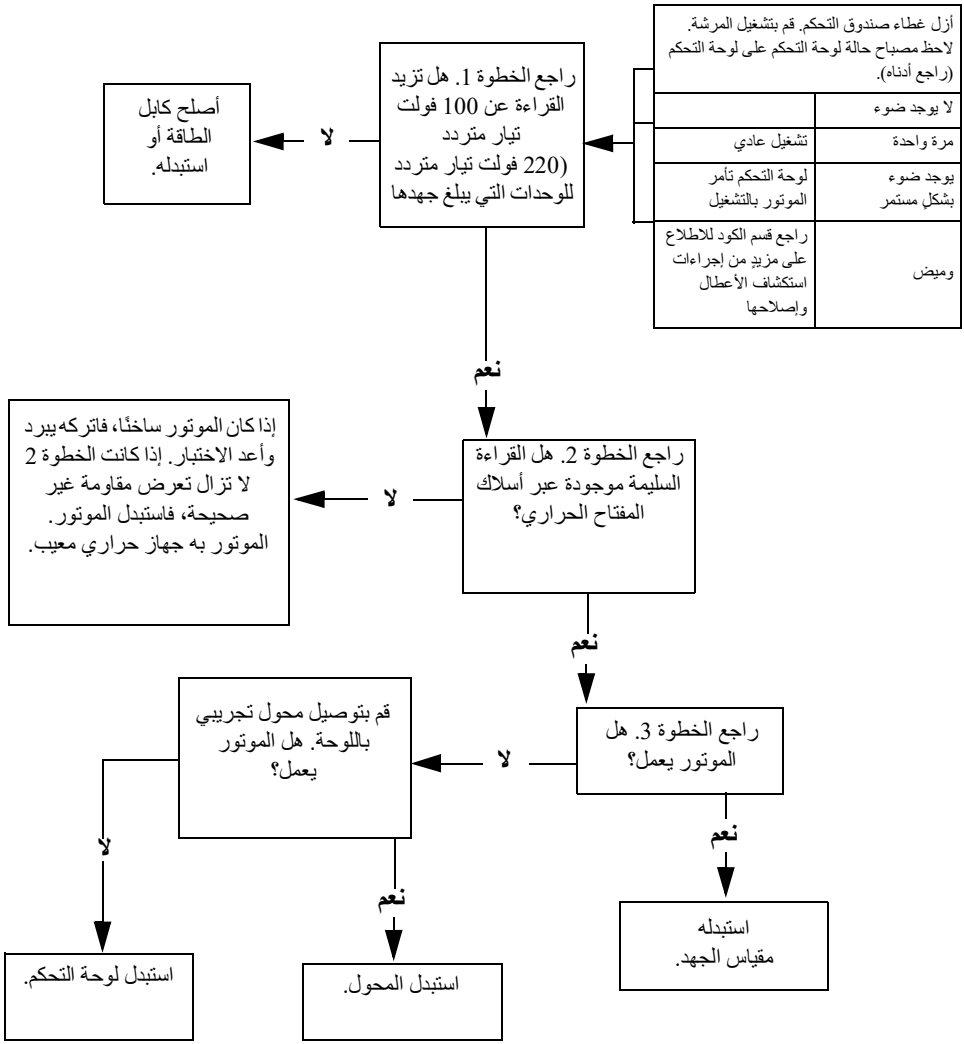
المشكلة	السبب	الحل
• المرشة لا تعمل على الإطلاق • تعرض الشاشة الكود CODE 08  • يومض مصباح حالة BlueLink ثماني مرات بشكلٍ متكرر	الجهد الداخل منخفض للغاية بحيث لا يمكنه تشغيل المرشة	1. اضبط المرشة على موضع الإيقاف، وافصل الطاقة عنها. 2. أزل المعدات الأخرى التي تستخدم نفس الدائرة. 3. حدد مصدر إمداد جهد جيدًا لتجنب تلف الإلكترونيات.
• المرشة لا تعمل على الإطلاق • تعرض الشاشة الكود CODE 10  • يومض مصباح حالة BlueLink عشر مرات بشكلٍ متكرر	تتعرض لوحة التحكم لسخونة مفرطة.	1. تأكد من عدم انسداد فتحة سحب الهواء بالموتور. 2. تأكد من تثبيت المروحة بإحكام بعامود الموتور. 3. استبدل لوحة التحكم. 4. استبدل الموتور.
• المرشة لا تعمل على الإطلاق • تعرض الشاشة الكود CODE 12  • يومض مصباح حالة BlueLink اثنتا عشرة مرة بشكلٍ متكرر	تم تمكين الحماية من التيار الزائد	قم بتشغيل الطاقة ثم إيقاف تشغيلها.
• المرشة لا تعمل على الإطلاق • تعرض الشاشة الكود CODE 15  • يومض مصباح حالة BlueLink خمس عشرة مرة بشكلٍ متكرر	الموتور لا يدور (لا يوجد تيار بالموتور)	1. اضبط المرشة على موضع الإيقاف، وافصل الطاقة عنها. 2. أزل غطاء الموتور 3. افصل نظام التحكم في الموتور، وافحص بحثًا عن تلف عند الموصلات. 4. أعد توصيل نظام التحكم في الموتور. 5. قم بتشغيل الطاقة. إذا استمر الكود في الظهور، قم باستبدال لوحة التحكم.

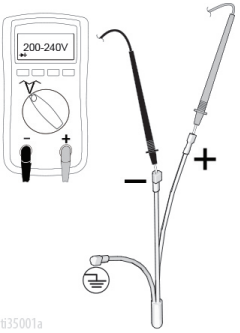
المشكلة	السبب	الحل
• المرشة لا تعمل على الإطلاق • تعرض الشاشة الكود CODE 16  • يومض مصباح حالة BlueLink ست عشرة مرات بشكلٍ متكرر	مستشعر موضع الموتور لا يعمل	1. اضبط المرشة على موضع الإيقاف، وافصل الطاقة عنها. 2. أزل غطاء الموتور 3. افصل مستشعر موضع الموتور، وافحص بحثًا عن تلف عند الموصلات.  4. أعد توصيل المستشعر. 5. قم بتشغيل الطاقة. إذا استمر الكود في الظهور، فاستبدل الموتور.
• المرشة لا تعمل على الإطلاق • تعرض الشاشة الكود CODE 17  • يومض مصباح حالة BlueLink سبع عشرة مرة بشكلٍ متكرر	المرشة موصولة بجهد خاطئ	1. اضبط المرشة على موضع الإيقاف، وافصل الطاقة عنها. 2. حدد مصدر إمداد جهد جيدًا لتجنب تلف الإلكترونيات.
• تظهر رسالة خطأ في تطبيق Graco Bluelink 	فرغت البطارية	راجع **استبدال بطارية BlueLink**، الصفحة 31.

الكهربائية تتمة...

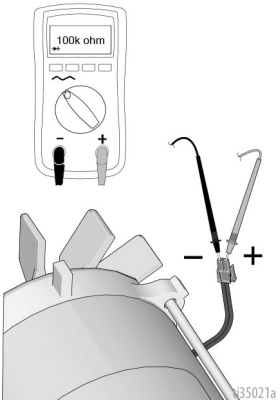
المرشة لا تعمل على الإطلاق، أو الشاشة فارغة، أو مصباح حالة BlueLink لا يضيء مطلقًا.

(راجع الصفحة التالية لمعرفة الخطوات)

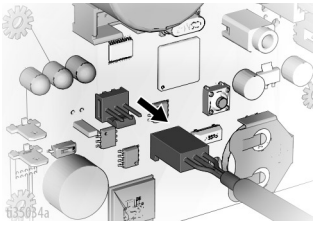




الخطوة 1:
قم بتوصل كابل الطاقة وتشغيل المفتاح. قم بتوصيل المجسات بمفتاح التشغيل/الإيقاف. اضبط المقياس على فولت التيار المتردد.



الخطوة 2:
افحص المفتاح الحراري للموتور. افصل الأسلاك الصفراء الموجودة فوق الموتور عن الكهرباء ينبغي أن يقرأ المقياس وفقًا لجدول المقاومة في صفحة 42. **ملاحظة:** ينبغي أن يكون الموتور باردًا أثناء القراءة.

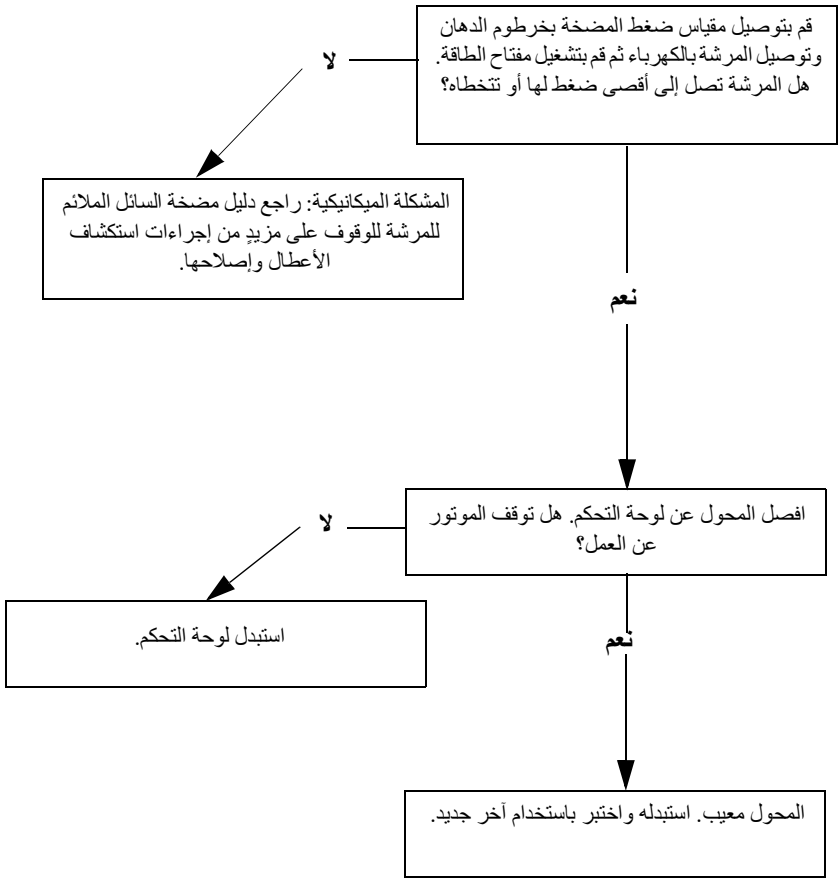


الخطوة 3:
قم بتوصل كابل الطاقة وتشغيل المفتاح. افصل مقياس الجهد.

الكهربائية تتمة...

لن تتوقف المرشة عن التشغيل

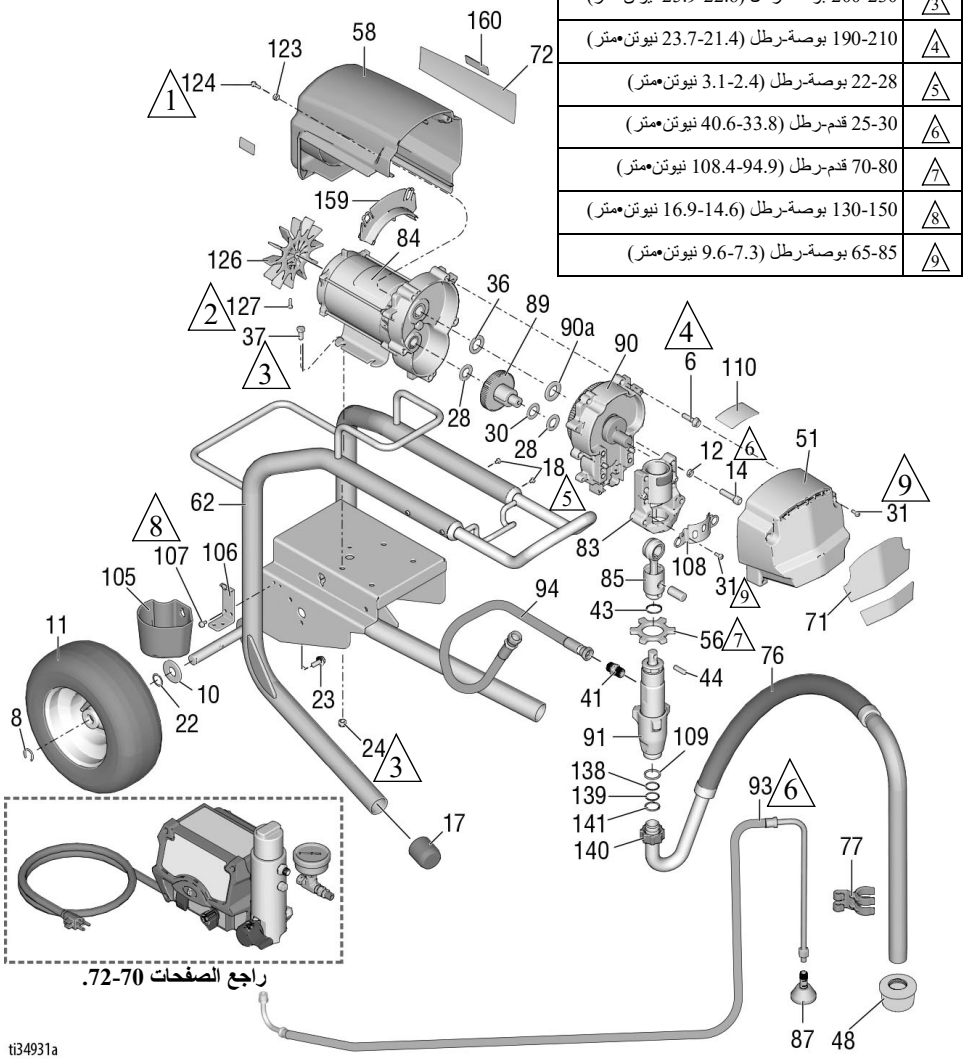
1. نفذ **إجراء تنفيس الضغط**، الصفحة 18. اترك صمام التحضير مفتوحًا، وقم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة، وافصل المرشة من منفذ الطاقة الكهربائي.
2. اتبع الإجراء الخاص باستكشاف الأعطال وإصلاحها أدناه.



ملاحظات

الأجزاء القياسية للفئة 695/795 Lo-Boy

المرجع	العزم
1	40-45 بوصة-رطل (4.5-5.0 نيوتن•متر)
2	9-11 بوصة-رطل (1.0-1.2 نيوتن•متر)
3	200-230 بوصة-رطل (22.6-25.9 نيوتن•متر)
4	190-210 بوصة-رطل (21.4-23.7 نيوتن•متر)
5	22-28 بوصة-رطل (2.4-3.1 نيوتن•متر)
6	25-30 قدم-رطل (33.8-40.6 نيوتن•متر)
7	70-80 قدم-رطل (94.9-108.4 نيوتن•متر)
8	130-150 بوصة-رطل (14.6-16.9 نيوتن•متر)
9	65-85 بوصة-رطل (7.3-9.6 نيوتن•متر)



قائمة الأجزاء القياسية لـ 695/795 Lo-Boy

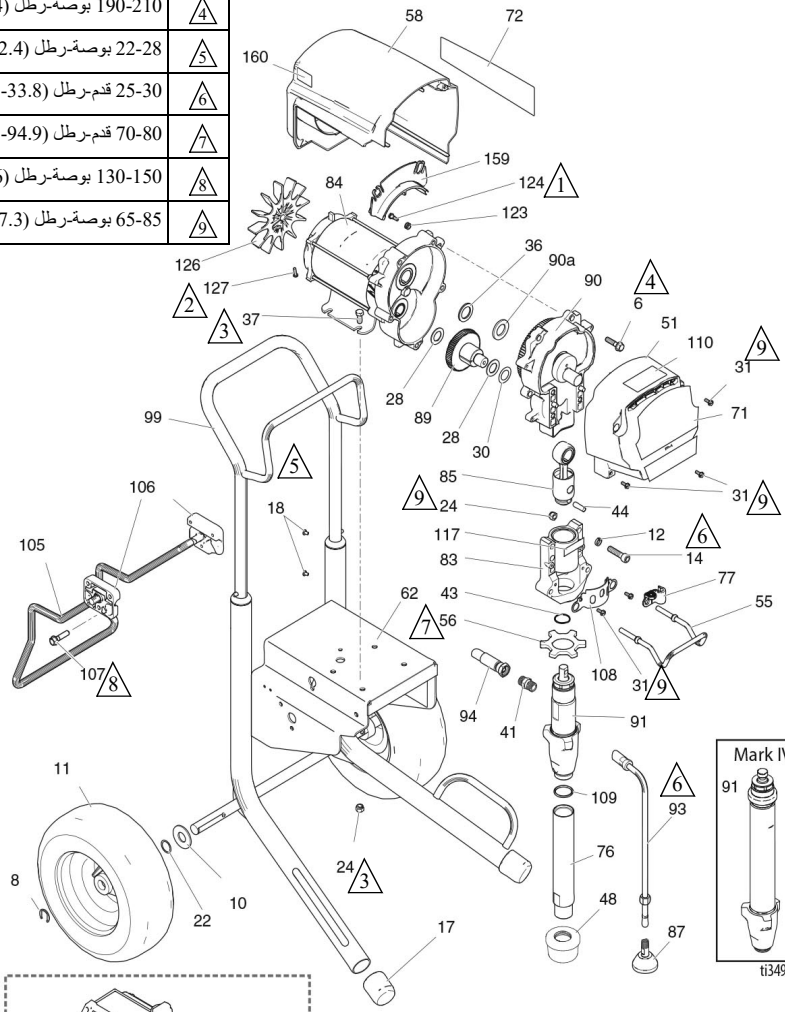
المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
6	15C753	برغي، ملولب بدون صمولة، شكل نجمي (توركس)، سداسي	5
8	15E891	مشبك تثبيت	2
10	156306	حلقة مسطحة	2
11*	119420	عجلة، هوائية	2
12	106115	حلقة زنق زنبركية	4
14	17E788	برغي، سداد، برأس كروية مجوفة	4
17	15C871	غطاء، ساق	2
18	109032	برغي، ملولب بدون صمولة، رأس مستدير	4
22	116038	حلقة زنق زنبركية مموجة	2
24	111040	صامولة، سداسية، بشفة	4
28	114672	حلقة دفعية	2
30	114699	حلقة دفعية	1
31	118444	برغي، ملولب بدون صامولة، رأس جلبة سداسية	6
36	116191	حلقة دفعية	1
37	100057	برغي سداد لولبي سداسي الرأس	4
41	196178	تركيبة	1
43	176817	نابض، تثبيت	1
44	176818	مسمار تثبيت	1
48	189920	مصفاة، (NPSM 1/2 -11)	1
51	24V023	غطاء، محرك تشغيل، بلاستيكي، مطلي؛ يتضمن 31	1
56	17A257	صامولة تثبيت	1
58	287281	ترس 695، موتور، مطلي؛ يتضمن 123، 124	1
62	24Y424	إطار، عربة	1
71		ملصق، أمامي	1
	17E728	Ultra 695	
	17E730	Ultra 795	
	17E736	Ultimate 695	
72		ملصق، جانبي	1
	17E729	Ultra 695	
	17E731	Ultra 795	
	17E737	Ultimate 695	
76	248216	خرطوم امتصاص؛ يتضمن 109، 138، 139، 140، 141	1
77	15D000	مشبك، خط التصريف	1
83	24V026	مبيت المحمل؛ يتضمن 12، 14، 31، 108، 117	1
84	257185	موتور، كهربائي؛ يتضمن 126، 127	1
85	241008	قضيب توصيل؛ يتضمن 43	1
87	241920	حارفة ملولبة	1
89	287289	ترس، تجميع؛ يتضمن 28، 30	1
90	287283	مبيت محرك التشغيل يتضمن 6، 36، 90a	1
90a	107089	حلقة، تدوير، دفعية	1
91	16Y598	مضخة، إزاحة 695/795	1
93	248217	خرطوم، تصريف؛ يتضمن 87	1
94	16X904	خرطوم مقترن 3/8 × 19.5	1
99	24A249	مقبض، عربة	1
105	276975	قدح، تصريف	1
106	15F952	كتيفة، قدح التصريف	1
107	114423	برغي، ملولب بدون صامولة، سداسي الرأس	2
108	16X770	ترس، ذراع المضخة	1
109	115099	فلكة، خرطوم حدائق	1
110		ملصق، الفئة القياسية	1
	17E924	Ultra	
	17G987	Ultimate	
117	187437	ملصق، عزم الدوران	1
123	276980	عروة تثبيت، الغطاء	2
124	119250	برغي، به جذع منكب، بحلقة سداسية	2
126	15D088	مروحة الموتور	1
127	115477	برغي، ملولب بدون صامولة، شكل نجمي (توركس)، رأس مستدير	1
▲128		علامة تحذير (غير معروضة)	1
	222385	الإنجليزية، الفرنسية، الأسبانية	
	17A134	الإنجليزية، الصينية، الكورية	
	17R476	الإنجليزية، الأسبانية، البرتغالية	
138	117559	حلقة دائرية	2
139	118505	حلقة، تثبيت، خارجية	1
140	15C980	صامولة، انحشار	1
141	15C981	حلقة امتصاص دوارة	1
159	278075	عارضة دوارة	1
160	15Y118	ملصق، صنع في الولايات المتحدة الأمريكية	1

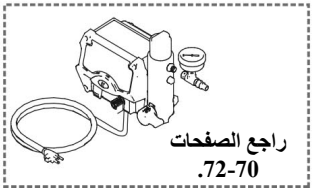
* مجموعة الأدوات 253132، إصلاح، أنبوب، 11 بوصة

▲ تتوفر ملصقات الأمان، واللوحات، والبطاقات البديلة دون أي تكلفة.

قائمة الأجزاء القياسية للفئة 695/795/Mark IV HD Hi-Boy

المرجع	العزم
1	40-45 بوصة-رطل (4.5-5.0 نيوتن•متر)
2	9-11 بوصة-رطل (1.0-1.2 نيوتن•متر)
3	200-230 بوصة-رطل (22.6-25.9 نيوتن•متر)
4	190-210 بوصة-رطل (21.4-23.7 نيوتن•متر)
5	22-28 بوصة-رطل (2.4-3.1 نيوتن•متر)
6	25-30 قدم-رطل (33.8-40.6 نيوتن•متر)
7	70-80 قدم-رطل (94.9-108.4 نيوتن•متر)
8	130-150 بوصة-رطل (14.6-16.9 نيوتن•متر)
9	65-85 بوصة-رطل (7.3 - 9.6 نيوتن•متر)





قائمة الأجزاء القياسية لـ Mark IV HD Hi-Boy/695/795

المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
6	15C753	برغي، ملولب بدون صمولة، شكل نجمي (تورکس)، سداسي	5
8	15E891	مشبك تثبيت	2
10	156306	حلقة مسطحة	2
11*	119420	عجلة، هوائية	2
12	106115	حلقة زنق زنبركية	4
14	17E788	برغي، سداد، برأس كروية مجوفة	4
17	15C871	غطاء، ساق	2
18	109032	برغي، ملولب بدون صمولة، رأس مستدير	4
22	116038	حلقة زنق زنبركية مموجة	2
24	111040	صامولة، سداسية، بشفة	6
28	114672	حلقة دفعية	2
30	114699	حلقة دفعية	1
31	118444	برغي، ملولب بدون صامولة، رأس جلبة سداسية	6
36	116191	حلقة دفعية	1
37	100057	برغي سداد لولبي سداسي الرأس	4
41	196178	تركيبة	1
43	176817	نابض، تثبيت	1
44	176818	مسمار تثبيت	1
48	189920	مصفاة، (1-11 1/2 NPSM)	1
51	24V023	غطاء، محرك تشغيل، بلاستيكي، مطلي؛ يتضمن 31	1
55	16C457	عروة تعليق، الدلو	1
56	17A257	صامولة تثبيت	1
58		ترس، موتور، مطلي؛ يتضمن 123، 124	1
	287281	695/Mark IV بجهد 230 فولت	
	287282	795/Mark IV بجهد 120 فولت	
62	24Y429	إطار، عربة	1
71		ملصق، أمامي	1
	17E728	Ultra 695	
	17E730	Ultra 795	
	17E736	Ultimate 695	
	17E738	Ultimate 795	
72	17E745	Mark IV ملصق، جانبي	1
	17E729	Ultra 695	
	17E731	Ultra 795	
	17E737	Ultimate 695	
	17E739	Ultimate 795	
	17E744	Mark IV بجهد 230 فولت	
	17E746	Mark IV بجهد 120 فولت	
76	248214	أنبوب، سحب؛ يتضمن 109	1
77	278204	مشبك زنبركي	1

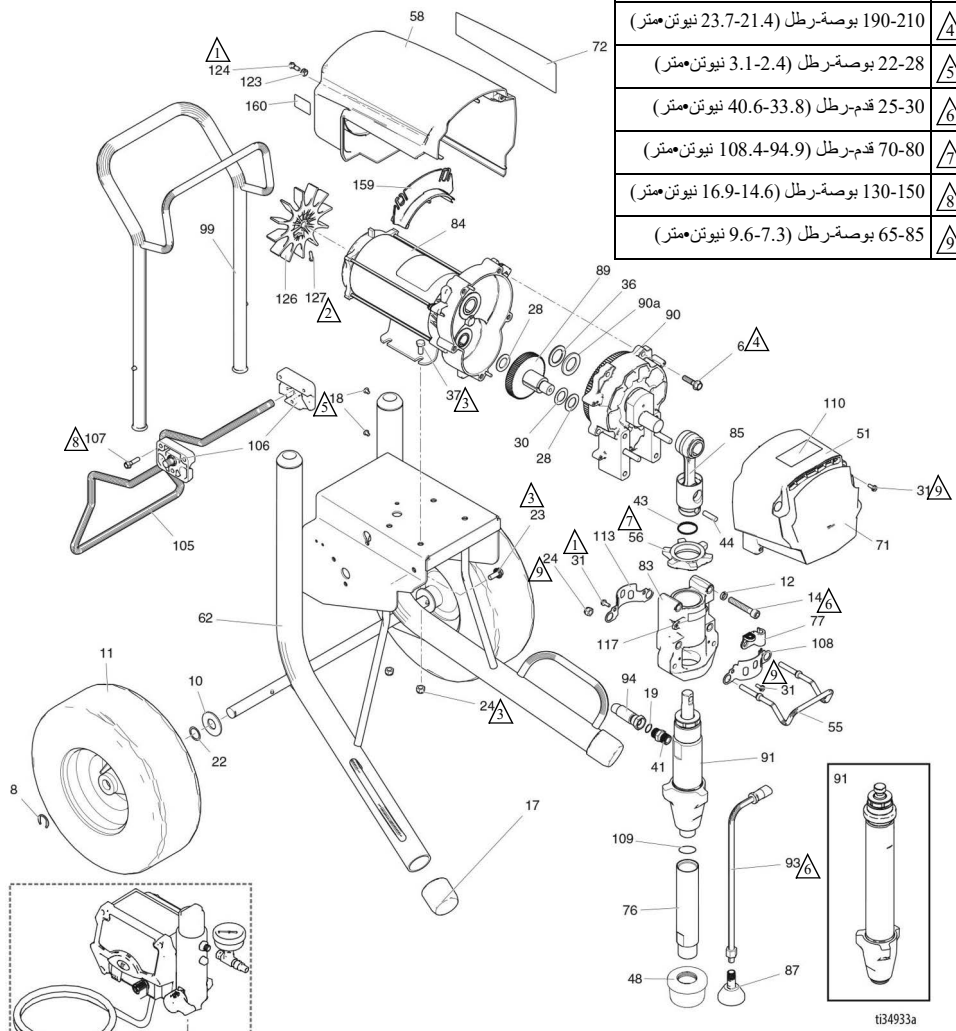
المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
83	24V026	مبيت المحمل؛ يتضمن 12، 14، 24، 31، 55، 77، 108، 117	1
84		موتور، كهربائي؛ يتضمن 106، 127	1
	257185	695/Mark IV بجهد 230 فولت	
	257186	795/Mark IV بجهد 120 فولت	
85	241008	قضيب توصيل؛ يتضمن 43	1
87	241920	حارفة ملولبة	1
89	287289	ترس، تجميع؛ يتضمن 28، 30	1
90		مبيت محرك التشغيل؛ يتضمن 6، 36، 90a	1
	287283	695/Mark IV بجهد 230 فولت	
	287284	795/Mark IV بجهد 120 فولت	
90a	107089	حلقة، تدوير، دفعية	1
91		مضخة، إزاحة؛ يتضمن 41، 109	1
	16Y598	695/795	
	17H828	Mark IV	
93	244240	خرطوم، مقترن؛ يتضمن 87	1
94	16X904	خرطوم مقترن 3/8 × 19.5	1
99	287489	مقبض، عربة	1
105	16X695	عروة تعليق، حامل، عربة	1
106	15C982	حدبة، عربة	2
107	114531	برغي، ملولب بدون صامولة، رأس ذات حلقة سداسية	4
108	16X770	ترس، ذراع المضخة	1
109	118494	حشوة، حلقة دائرية	1
110		ملصق، الفئة القياسية	1
	17E924	Ultra/Mark	
	17G987	Ultimate	
117	187437	ملصق، عزم الدوران	1
123	276980	عروة تثبيت، الغطاء	2
124	119250	برغي، به جذع منكب، بحلقة سداسية	2
126	15D088	مروحة الموتور	1
127	115477	برغي، ملولب بدون صامولة، شكل نجمي (تورکس)، رأس مستدير	1
▲128		علامة تحذير (غير معروضة)	1
	222385	الإنجليزية، الفرنسية، الأسبانية	
	17A134	الإنجليزية، الصينية، الكورية	
	17R476	الإنجليزية، الأسبانية، البرتغالية	
159	278075	عارضة دوارة	1
160	15Y118	ملصق، صنع في الولايات المتحدة الأمريكية	1

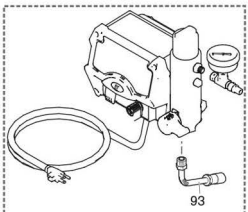
* مجموعة الأدوات 253132، إصلاح، أنبوب، 11 بوصة

▲ تتوفر ملصقات الأمان، واللوحات، والبطاقات البديلة دون أي تكلفة.

الأجزاء القياسية للفئة 1095/1595/Mark V HD/Mark VII HD Hi-Boy

المرجع	العزم
1	40-45 بوصة-رطل (4.5-5.0 نيوتن•متر)
2	9-11 بوصة-رطل (1.0-1.2 نيوتن•متر)
3	200-230 بوصة-رطل (22.6-25.9 نيوتن•متر)
4	190-210 بوصة-رطل (21.4-23.7 نيوتن•متر)
5	22-28 بوصة-رطل (2.4-3.1 نيوتن•متر)
6	25-30 قدم-رطل (33.8-40.6 نيوتن•متر)
7	70-80 قدم-رطل (94.9-108.4 نيوتن•متر)
8	130-150 بوصة-رطل (14.6-16.9 نيوتن•متر)
9	65-85 بوصة-رطل (7.3-9.6 نيوتن•متر)





راجع الصفحات 70-72.

قائمة الأجزاء القياسية لـ 1095/1595/Mark V HD Hi-Boy

المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
6	15C753	برغي، ملولب بدون صمولة، شكل نجمي (تورکس)، سداسي	5
8	15E891	مشبك تثبيت	2
10	156306	حلقة مسطحة	2
11*	119509	عجلة، هوائية	2
12	106115	حلقة زنق زنبركية	4
14	17E789	برغي، سداد، برأس كروية مجوفة	4
17	276974	غطاء، ساق	2
18	108795	برغي، ملولب بدون صمولة، رأس مستدير	4
19	102982	حشوة، حلقة دائرية (Mark V/Mark VII)	1
22	116038	حلقة زنق زنبركية مموجة	2
23	117791	برغي سداد برأس به شفة	2
24	111040	صامولة، سداسية، بشفة	6
28	114672	حلقة دفعية	2
30	114699	حلقة دفعية	1
31	118444	برغي، ملولب بدون صامولة، رأس جلبة سداسية	8
36	116192	حلقة دفعية	1
37	100057	برغي سداد لولبي سداسي الرأس	4
41		تركيبة، مضخة، قرص سريع التركيب	1
	196178	1095/1595	
	16X834	Mark V/Mark VII	
43	119778	نابض، تثبيت	1
44	183210	مسمار، مضخة	1
48	189920	مصفاة، (NPSM 1/2 11-)	1
51	24V024	غطاء، محرك تشغيل، بلاستيكي، مطلي؛ يتضمن 31	1
55	16C457	عروة تعليق، الدلو	1
56	193031	صامولة تثبيت	1
58	287282	ترس، موتور، مطلي؛ يتضمن 123، 124	1
62	24Y428	الإطار، عربة 1095/1595	1
71		ملصق، UltraMax	1
	17E732	Ultra 1095	
	17E734	Ultra 1595	
	17E740	Ultimate 1095	
	17E742	Ultimate 1595	
	17E747	Mark V	
	17E749	Mark VII	
72		ملصق، UltraMax II 1095/1595	1
	17E733	Ultra 1095	
	17E735	Ultra 1595	
	17E741	Ultimate 1095	
	17E743	Ultimate 1595	
	17E748	Mark V	
	17E750	Mark VII	
76	248215	أنبوب، سحب؛ يتضمن 109	1
77	278204	مشبك، خط التصريف	1
83	24V027	مبيت المحمل؛ يتضمن 12، 14، 24، 31، 55، 77، 108، 113، 117	1
84		موتور، كهربائي؛ يتضمن 126، 127	1

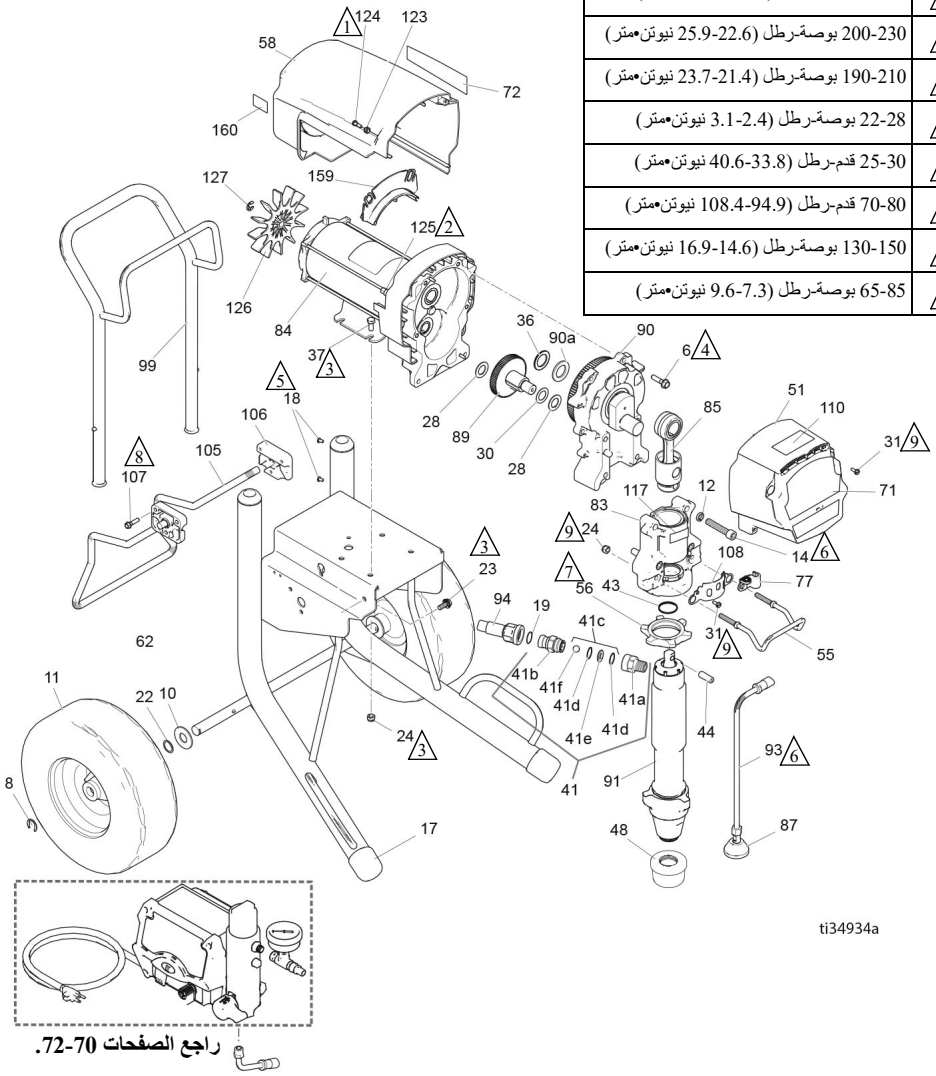
المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
	257187	1095/Mark V بجهد 230 فولت Mark V اليابان	
	257188	1595/Mark V بجهد 120 فولت /المملكة المتحدة	
		Mark V/Mark VII	
85	24V021	قضيب توصيل؛ يتضمن 43، 44	1
87	241920	حارفة ملولبة	1
89	287290	ترس، تجميع؛ يتضمن 28، 30	1
90		مبيت محرك التشغيل يتضمن 6، 36، 90a	1
	287294	1095 بجهد 110/120 فولت	
	287295	1095 بجهد 230 فولت 1595/Mark V	
	24M417	Mark VII	
90a	194173	حلقة، تدوير، دفعية	1
91		مضخة، إزاحة؛ يتضمن 41، 76، 109	1
	16Y706	1095/1595	
	17H829	Mark V	
	17H830	Mark VII	
93	244240	خرطوم، تصريف؛ يتضمن 87	1
94		خرطوم مقترن 3/8 × 15.75	1
	16X904	1095/1595	
	24V029	Mark V/Mark VII؛ يتضمن 19	
99	24A250	مقبض، عربة	1
105	16X696	عروة تعليق، حامل، عربة	1
106	15C982	حدبة، عربة	2
107	114531	برغي، ملولب بدون صامولة، رأس ذات حلقة سداسية	4
108	16X770	مضخة، ذراع الترس	1
109	118494	حشوة، حلقة دائرية	1
110		ملصق، الفئة القياسية	1
	17E924	Ultra/Mark	
	17G987	Ultimate	
113	15C762	ترس، ذراع المضخة	1
117	187437	ملصق، عزم الدوران	1
123	276980	عروة تثبيت، الغطاء	2
124	119250	برغي، به جذع منكب، بحلقة سداسية	3
126	15D088	مروحة الموتور	1
127	115477	برغي، ملولب بدون صامولة، شكل نجمي (تورکس)، رأس مستدير	1
▲128		علامة تحذير (غير معروضة)	1
	222385	الإنجليزية، الفرنسية، الأسبانية	
	17A134	الإنجليزية، الصينية، الكورية	
	17R476	الإنجليزية، الأسبانية، البرتغالية	
159	278075	عارضة دوارة	1
160	15Y118	ملصق، صنع في الولايات المتحدة الأمريكية	1
161	110476	تركيبة، Mark VII	1

* مجموعة الأدوات 253132، إصلاح، أنبوب، 11 بوصة.

▲ تتوفر ملصقات الأمان، واللوحات، والبطاقات البديلة دون أي تكلفة.

قائمة الأجزاء القياسية للمرشة Mark X HD

المرجع	العزم
1	40-45 بوصة-رطل (4.5-5.0 نيوتن•متر)
2	40-45 بوصة-رطل (6.2-6.7 نيوتن•متر)
3	200-230 بوصة-رطل (22.6-25.9 نيوتن•متر)
4	190-210 بوصة-رطل (21.4-23.7 نيوتن•متر)
5	22-28 بوصة-رطل (2.4-3.1 نيوتن•متر)
6	25-30 قدم-رطل (33.8-40.6 نيوتن•متر)
7	70-80 قدم-رطل (94.9-108.4 نيوتن•متر)
8	130-150 بوصة-رطل (14.6-16.9 نيوتن•متر)
9	65-85 بوصة-رطل (7.3-9.6 نيوتن•متر)



راجع الصفحات 70-72.

قائمة الأجزاء القياسية للمرشة Mark X HD

المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
6	15C753	برغي، ملولب بدون صمولة، شكل نجمي (توركس)، سداسي	6
8	15E891	مشبك تثبيت	2
10	156306	حلقة مسطحة	2
11*	119509	عجلة، هوائية	2
12	112600	حلقة زنق زنبركية	4
14	17E790	برغي، سداد، برأس كروية مجوفة	4
17	276974	غطاء، ساق	2
18	108795	برغي، ملولب بدون صمولة، رأس مستدير	4
19	102982	حلقة دائرية	1
22	116038	حلقة زنق زنبركية مموجة	2
23	117791	برغي، غطاء، رأس شفة	2
24	111040	صامولة، قفل	6
28	114672	حلقة دفعية	2
30	114699	حلقة دفعية	1
31	118444	برغي، ملولب بدون صامولة، رأس جلبة سداسية	6
36	116192	حلقة دفعية	1
37	100057	برغي سداد لولبي سداسي الرأس	4
41	24U755	صمام، فحص لا رجعي، قرص سريع التركيب	1
41a	16N461	مبيت، مقعد، صمام فحص لا رجعي	1
41b	16X837	مبيت، كروي، صمام فحص لا رجعي	1
41c	24M725	مجموعة أدوات، إصلاح، صمام فحص لا رجعي يتضمن 41d، 41e، 41f	1
41d		حلقة دائرية	2
41e		معقد	1
41f		كروي	1
43	119677	نابض، تثبيت	1
44	19B144	مسمار، مضخة	1
48	189920	مصفاة، (1-11 1/2 NPSM)	1
51	24V025	غطاء، محرك تشغيل، بلاستيكي، مطلي؛ يتضمن 31	1
55	16C457	عروة تعليق، الدلو	1
56	193394	صامولة تثبيت	1
58	287282	ترس، موتور، مطلي؛ يتضمن 123، 124	1
62	24Y428	إطار، عربة	1
71	17E751	ملصق، Mark X، أمامي	1
72	17E752	ملصق، Mark X، جانبي	1
77	278204	مشبك، خط التصريف	1
83	24V028	مبيت المحمل؛ يتضمن 12، 14، 24، 31، 55، 77، 108، 117	1
84	258909	موتور، كهربائي؛ يتضمن 125، 126، 127	1
85	24V022	قضيب توصيل؛ يتضمن 43، 44	1
87	241920	حارفة ملولبة	1
89	288035	ترس، تجميع؛ يتضمن 28، 30	1
90	287990	مبيت محرك التشغيل؛ يتضمن 6، 36، 90a	1
90a	194173	حلقة، تدوير، دفعية	1
91	17H831	مضخة، إزاحة	1
93	244240	خرطوم، تصريف؛ يتضمن 87	1
94	24V029	خرطوم، مقترن؛ يتضمن 19	1
99	24A250	مقبض، عربة	1
105	16X696	عروة تعليق، حامل، عربة	1
106	15C982	حدبة، عربة	2
107	114531	برغي، ملولب بدون صامولة، رأس ذات حلقة سداسية	4
108	16X770	ترس، ذراع المضخة	1
110	17E924	ملصق، الفئة القياسية	1
117	187437	ملصق، عزم الدوران	1
123	276980	عروة تثبيت، الغطاء	2
124	119250	برغي، به جذع منكب، بحلقة سداسية	3
125	15G845	فاصل، مباعد	2
126	15V577	مروحة الموتور	1
127	122347	برغي، ملولب بدون صامولة، شكل نجمي (تورکس)، رأس مستدير	1
▲128		علامة تحذير (غير معروضة)	1
	222385	الإنجليزية، الفرنسية، الأسبانية	
	17A134	الإنجليزية، الصينية، الكورية	
	17R476	الإنجليزية، الأسبانية، البرتغالية	
159	278075	عارضة دوارة	1
160	15Y118	ملصق، صنع في الولايات المتحدة الأمريكية	1

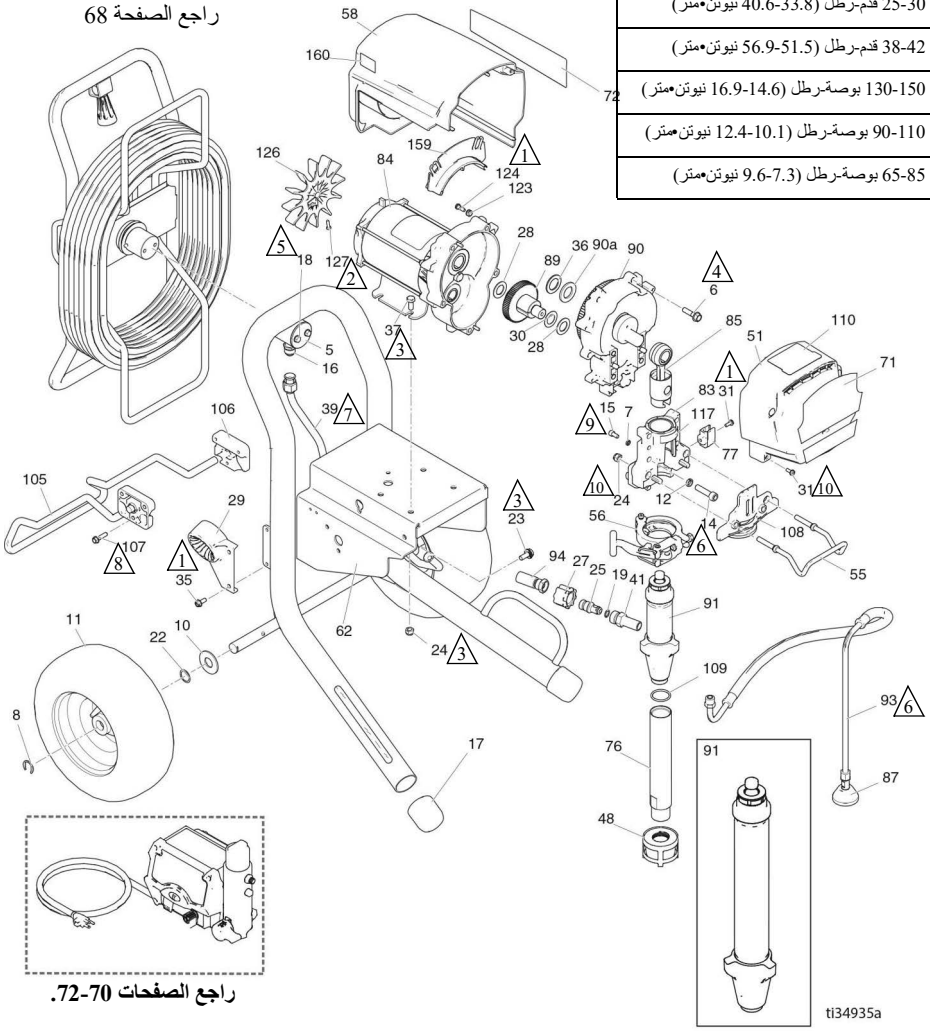
* مجموعة الأدوات 253132، إصلاح، أنبوب، 11 بوصة.

▲ تتوفر ملصقات الأمان، واللوحات، والبطاقات البديلة دون أي تكلفة.

أجزاء الفئة 695/795/Mark IV HD ProContractor

المرجع	العزم
1	40-45 بوصة-رطل (4.5-5.0 نيوتن•متر)
2	9-11 بوصة-رطل (1.0-1.2 نيوتن•متر)
3	200-230 بوصة-رطل (22.6-25.9 نيوتن•متر)
4	190-210 بوصة-رطل (21.4-23.7 نيوتن•متر)
5	120-130 بوصة-رطل (13.5-14.6 نيوتن•متر)
6	25-30 قدم-رطل (33.8-40.6 نيوتن•متر)
7	38-42 قدم-رطل (51.5-56.9 نيوتن•متر)
8	130-150 بوصة-رطل (14.6-16.9 نيوتن•متر)
9	90-110 بوصة-رطل (10.1-12.4 نيوتن•متر)
10	65-85 بوصة-رطل (7.3-9.6 نيوتن•متر)

راجع الصفحة 68



راجع الصفحات 70-72.

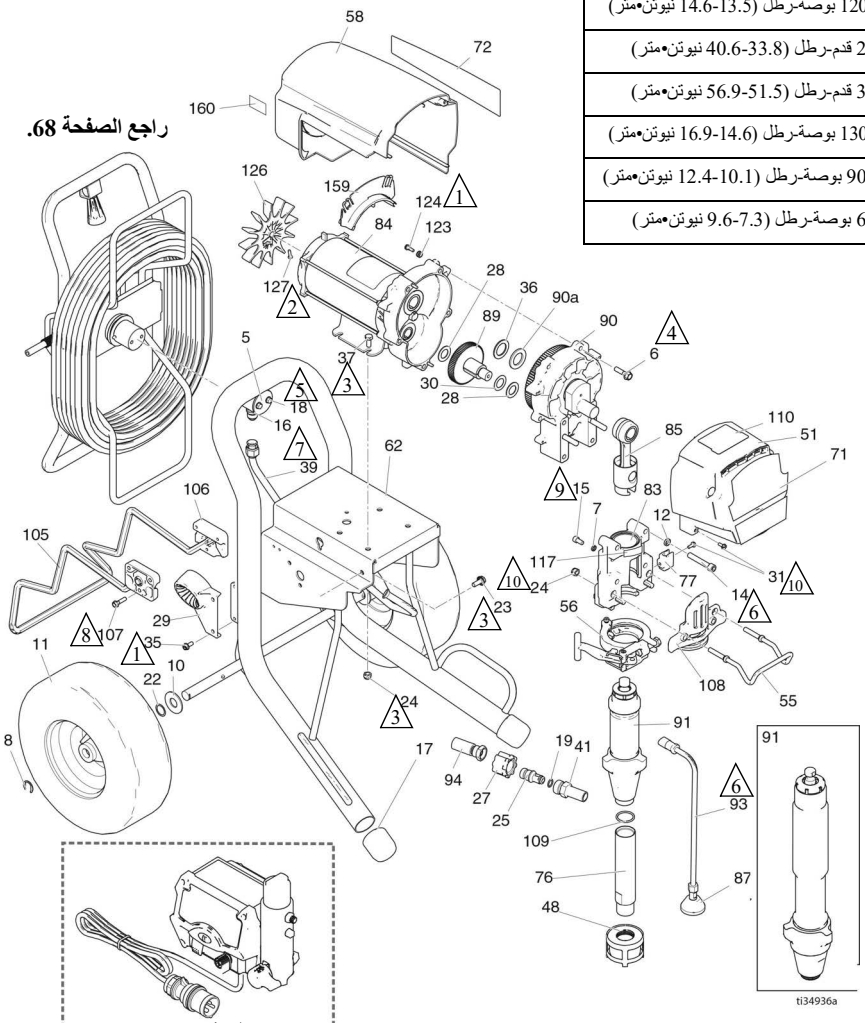
قائمة الأجزاء للمرشة 695/795/Mark IV HD ProContractor

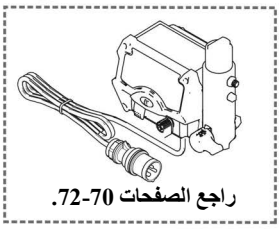
المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
5	16C975	لوحة، محورية	1
6	15C753	برغي، ملولب بدون صامولة، رأس جلبة سداسية	5
7	105510	حلقة زنق زنبركية	2
8	15E891	مشبك تثبيت	2
10	156306	حلقة مسطحة	2
11	119420	عجلة، هوائية	2
12	106115	حلقة زنق (ذات شفة عالية)	4
14	17E788	برغي سداد كروي الرأس	4
15	101550	برغي سداد كروي الرأس	2
16	121311	تركيبة، موصل	1
17	276974	غطاء، ساق	2
18	260212	برغي، رأس جلبة سداسية	2
19		حشوة، حلقة دائرية	1
	107505	695/795	
	102982	Mark IV	
22	116038	حلقة زنق زنبركية مموجة	2
23	117791	برغي سداد بوقبة ثلاثية	2
24	111040	صامولة، قفل، نايلون، الطراز الرفيع	6
25	16X833	تركيبة، فصل سريع، 695/795	1
27	120583	صامولة، يدوية، 695/795	1
28	114672	حلقة دفعية	2
29	278083	نتوء توجيه، خرطوم، بلاتيني	1
30	114699	حلقة دفعية	1
31	118444	برغي، ملولب بدون صامولة، برأس جلبة سداسية مُحززة	5
35	117633	برغي، برأس ذات حلقة سداسية مشقوقة	2
36	116191	حلقة دفعية، 1095/795	1
37	100057	برغي سداد لولبي سداسي الرأس	4
39	24V095	أنبوب، مشكل، ultra، بلاتيني	1
41		تركيبة	1
	16Y579	695/795	
	16X834	Mark IV	
48	15V573	مصفاة، (1-11 1/2 (npsm	1
51	24V023	غطاء، محرك تشغيل، بلاستيكي، مطلي؛ يتضمن 31	1
55	16C457	عروة تعليق، الدلو	1
56	16X322	مشبك، مضخة	1
58		ترس، موتور، مطلي؛ يتضمن 123، 124	1
	287281	695، Mark IV بجهد 230 فولت	
	287282	795، Mark IV بجهد 120 فولت	
62	24Y427	إطار، بلاتيني، 695/795	1
71		ملصق، العلامة التجارية، أمامي	1
	17E728	Ultra 695	
	17E730	Ultra 795	
	17E736	Ultimate 695	
	17E738	Ultimate 795	
	17E745	Mark IV	
72	17E729	ملصق، العلامة التجارية، جانبي Ultra 695	1
	17E731	Ultra 795	
	17E744	Mark IV	
	17E737	Ultimate 695	
	17E739	Ultimate 795	
76	248214	أنبوب، سحب؛ يتضمن 109	1
77	16X203	مشبك، خط التصريف	1
83	24V087	مبيت المحمل؛ يتضمن 7، 12، 14، 15، 24، 31، 55، 56، 77، 108، 117	1
84		موتور، كهربائي	1
	257185	695، Mark IV بجهد 230 فولت	
	257186	795، Mark IV بجهد 120 فولت	
85	24V084	قضيب، توصيل	1
87	241920	حارفة ملولبة	1
89	287289	ترس، تجميع؛ يتضمن 28، 30	1
90		مبيت محرك التشغيل، M1؛ يتضمن 6، 36، 90a	1
	287283	695، Mark IV بجهد 230 فولت	
	287284	795، Mark IV بجهد 120 فولت	
90a	107089	حلقة، تدوير، دفعية	1
91	17H823	مضخة، إزاحة، 695/795؛ يتضمن 41، 109	1
	17H832	مضخة، إزاحة، Mark IV	
93	244240	خرطوم، تصريف، ultra hi-boy	1
94		يتضمن 87 خرطوم مقترن 3/8 × 15.75	1
	16X904	695/795	
	24V029	Mark IV؛ يتضمن 19	
105	16X697	عروة تعليق، حامل	1
106	15C982	حدبة، عربة	2
107	114531	برغي، ملولب بدون صامولة، رأس ذات حلقة سداسية	4
108	16X228	لوحة، أمامية PC11 3900	1
109	118494	حشوة، حلقة دائرية	1
110		ملصق، السلسلة	1
		ProContractor	
	17E925	Ultra/Mark	
	17G988	Ultimate	
117	187437	ملصق، عزم الدوران	1
123	276980	عروة تثبيت، الغطاء	2
124	119250	برغي، به جذع منكب	2
126	15D088	مروحة الموتور	1
127	115477	برغي، ميكانيكي، رأس torx مستدير	1
▲128		علامة تحذير (غير معروضة)	1
	222385	الإنجليزية، الفرنسية، الأسبانية	
	17A134	الإنجليزية، الصينية، الكورية	
	17R476	الإنجليزية، الأسبانية، البرتغالية	
159	278075	كتيفة، سلكية	1
160	15Y118	ملصق، صنع في الولايات المتحدة الأمريكية	1

▲ تتوفر ملصقات الأمان، واللوحات، والبطاقات البديلة دون أي تكلفة.

1095/1595/Mark V HD /Mark VII أجزاء المرشة HD ProContractor

المرجع	العزم
1	40-45 بوصة-رطل (4.5-5.0 نيوتن•متر)
2	9-11 بوصة-رطل (1.0-1.2 نيوتن•متر)
3	200-230 بوصة-رطل (22.6-25.9 نيوتن•متر)
4	190-210 بوصة-رطل (21.4-23.7 نيوتن•متر)
5	120-130 بوصة-رطل (13.5-14.6 نيوتن•متر)
6	25-30 قدم-رطل (33.8-40.6 نيوتن•متر)
7	38-42 قدم-رطل (51.5-56.9 نيوتن•متر)
8	130-150 بوصة-رطل (14.6-16.9 نيوتن•متر)
9	90-110 بوصة-رطل (10.1-12.4 نيوتن•متر)
10	65-85 بوصة-رطل (7.3-9.6 نيوتن•متر)





قائمة الأجزاء للمرشة 1095/1595/Mark V HD /Mark VII HD ProContractor

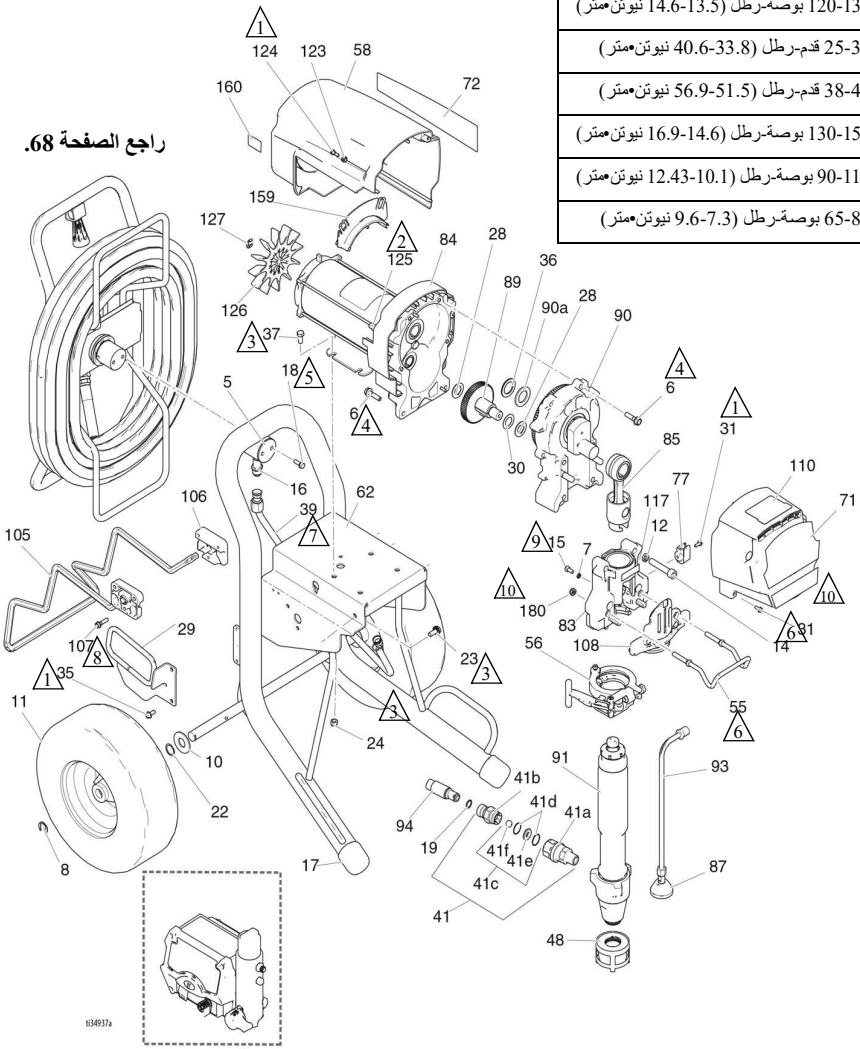
المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
5	16C975	لوحة، محورية	1
6	15C753	برغي، ملولب بدون صامولة، رأس جلبة سداسية	5
7	105510	حلقة زنق	2
8	15E891	مشبك تثبيت	2
10	156306	حلقة مسطحة	2
11	119509	عجلة، هوائية	2
12	106115	حلقة زنق (ذات شفة عالية)	4
14	17E789	برغي سداد، برأس كروية مجوفة	4
15	101550	برغي سداد كروي الرأس	2
16	121311	تركيبة، موصل	1
17	276974	غطاء، ساق	2
18	260212	برغي، رأس جلبة سداسية	2
19		حشوة، حلقة دائرية	1
	107505	1095/1595	
	102982	Mark V/Mark VII	
22	116038	حلقة زنق زنبركية مموجة	2
23	117791	برغي سداد بوقبة ثلاثية	2
24	111040	صامولة، قفل، ذات وليجة	6
25	16X833	تركيبة، فصل سريع، (1095/1595 فقط)	1
27	120583	صامولة، يدوية، (1095/1595 فقط)	1
28	114672	حلقة دفعية	2
29	278083	نتوء توجيه، خرطوم، بلاتيني Ultra	1
	24M197	نتوء توجيه، خرطوم، Mark VII	1
30	114699	حلقة دفعية	1
31	118444	برغي، ملولب بدون صامولة، برأس جلبة سداسية محززة	5
35	117633	برغي، برأس ذات حلقة سداسية مشقوقة	2
36	116192	حلقة دفعية، 1595	1
37	100057	برغي سداد لولبي سداسي الرأس	4
39	24J081	أنبوب، مشكل، ultra، بلاتيني	1
41		تركيبة، مضخة، فصل سريع	1
	16Y579	1095/1595	
	16X834	Mark V/Mark VII	
48	15V573	مصفاة، (1-11 1/2 (npsm	1
51	24V024	غطاء، محرك تشغيل، بلاستيكي، مطلي؛ يتضمن 31	1
55	16C457	عروة تعليق، الدلو	1
56	16X324	مشبك، مضخة، كبير	1
58	287282	ترس، موتور، مطلي؛ يتضمن 123، 124	1
62	24Y426	إطار، بلاتيني، Mark V/1095	1
71		ملصق، العلامة التجارية، أمامي	1
	17E732	Ultra 1095	
	17E734	Ultra 1595	
	17E747	Mark V	
	17E740	Ultimate 1095	
	17E742	Ultimate 1595	
	17E749	Mark VII	
72		ملصق، العلامة التجارية، جانبي	1
	17E733	Ultra 1095	
	17E735	Ultra 1595	
	17E748	Mark V	
	17E741	Ultimate 1095	
	17E743	Ultimate 1595	
	17E750	Mark VII	
76	248215	أنبوب، سحب؛ يتضمن 109	1
77	16X203	مشبك، خط التصريف	1
83	24V088	مبيت المحمل؛ يتضمن 7، 12، 14، 15، 24، 31، 55، 56، 77، 108، 117	1
84		موتور، كهربائي؛ يتضمن 126، 127	1
	257187	Mark V/1095 بجهد 230 فولت/Mark V اليابان	
	257188	Mark V/1595 بجهد 120 فولت/المملكة المتحدة Mark V/Mark VII	
85	24V085	قضيب، توصيل	1
87	241920	حارفة ملولبة	1
89	287290	ترس، تجميع؛ يتضمن 28، 30	1
90		مبيت محرك التشغيل يتضمن 6، 36، 90a	1
	287294	1095 بجهد 120 فولت/Mark V اليابان	
	287295	1095 بجهد 230 فولت Mark V/1595/	
	24M417	Mark VII	
90a	194173	حلقة، تدوير، دفعية	1
91		مضخة، إزاحة؛ يتضمن 41، 76، 109	1
	17H824	موديلات 1095/1595	
	17H834	Mark VII	
	17H833	موديلات Mark V	
93	244240	خرطوم، تصريف؛ يتضمن 87	1
94		خرطوم مقترن 3/8 × 15.75	1
	16X904	1095/1595	
	24V029	Mark V؛ يتضمن 19	
105	16X698	عروة تعليق، حامل، عربة	1
106	15C982	حدبة، عربة	2
107	114531	برغي، ملولب بدون صامولة، رأس ذات حلقة سداسية	4
108	16X385	لوحة، أمامية 5900 PCII	
109	118494	حشوة، حلقة دائرية	1
110		ملصق، السلسلة ProContractor	1
	17E925	Ultra/ Mark	
	17G988	Ultimate	
117	187437	ملصق، عزم الدوران	1
123	276980	عروة تثبيت، الغطاء	2
124	119250	برغي، به جذع منكب	3
126	15D088	مروحة الموتور	1
127	115477	برغي، ميكانيكي، رأس torx مستدير	1
▲128		علامة تحذير (غير معروضة)	1
	222385	الإنجليزية، الفرنسية، الأسبانية	
	17A134	الإنجليزية، الصينية، الكورية	
	17R476	الإنجليزية، الأسبانية، البرتغالية	
159	278075	كتيفة، سلكية	1
160	15Y118	ملصق، صنع في الولايات المتحدة الأمريكية	1

▲ تتوفر ملصقات الأمان، واللوحات، والبطاقات البديلة دون أي تكلفة.

أجزاء المرشة Mark X HD ProContractor

المرجع	العزم
1	40-45 بوصة-رطل (4.5-5.0 نيوتن•متر)
2	40-45 بوصة-رطل (6.2-6.7 نيوتن•متر)
3	200-230 بوصة-رطل (22.6-25.9 نيوتن•متر)
4	190-210 بوصة-رطل (21.4-23.7 نيوتن•متر)
5	120-130 بوصة-رطل (13.5-14.6 نيوتن•متر)
6	25-30 قدم-رطل (33.8-40.6 نيوتن•متر)
7	38-42 قدم-رطل (51.5-56.9 نيوتن•متر)
8	130-150 بوصة-رطل (14.6-16.9 نيوتن•متر)
9	90-110 بوصة-رطل (10.1-12.43 نيوتن•متر)
10	65-85 بوصة-رطل (7.3-9.6 نيوتن•متر)

راجع الصفحة 68.



راجع الصفحات 70-72.

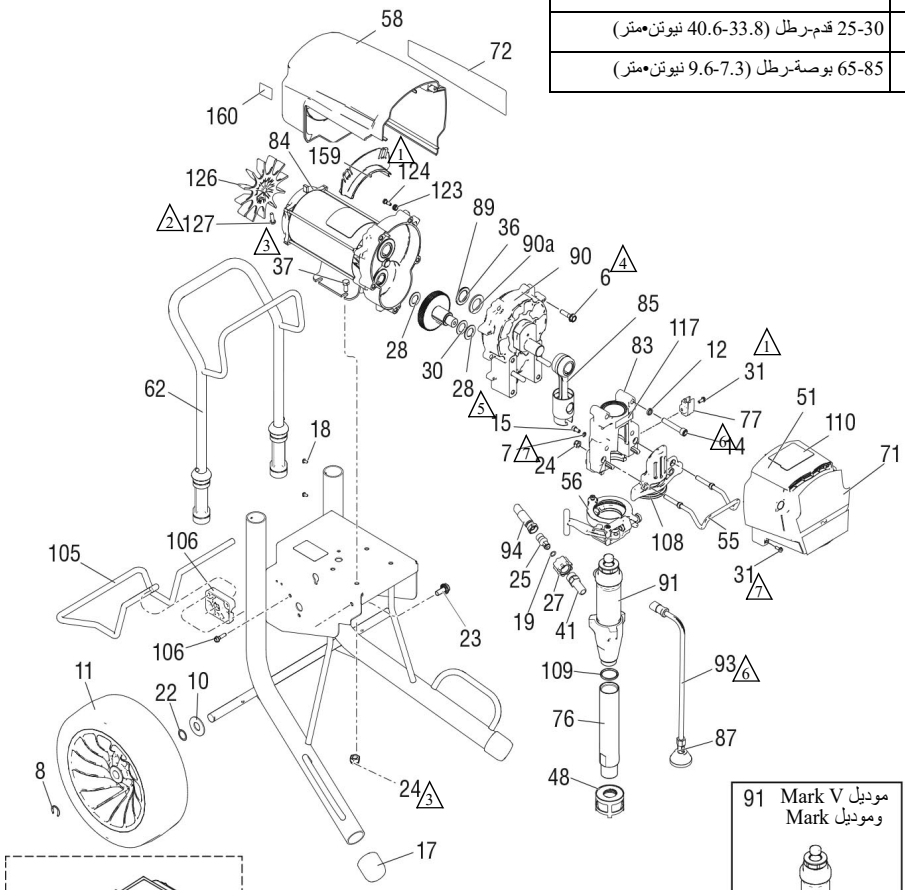
قائمة الأجزاء القياسية للمرشة Mark X HD ProContractor

المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
5	16C975	لوحة، محورية	1
6	15C753	برغي، ملولب بدون صامولة، رأس جلبة سداسية	6
7	105510	حلقة زنق زنبركية	2
8	15E891	مشبك تثبيت	2
10	156306	حلقة مسطحة	2
11	119509	عجلة، هوائية	2
12	112600	حلقة زنق (ذات شفة عالية)	4
14	17E790	برغي سداد، برأس كروية مجوفة	4
15	101550	برغي سداد كروي الرأس	2
16	121311	تركيبة، موصل	1
17	276974	غطاء، ساق	2
18	260212	برغي، برأس ذات حلقة سداسية	2
19	102982	حلقة دائرية	1
22	116038	حلقة زنق زنبركية مموجة	2
23	117791	برغي سداد بوقبة ثلاثية	2
24	111040	صامولة، قفل، ذات وليجة	4
28	114672	حلقة دفعية	2
29	24M197	نتوء توجيه، خرطوم، بلاتيني Ultra	1
30	114699	حلقة دفعية	1
31	118444	برغي، ملولب بدون صامولة، برأس جلبة سداسية مُحززة	5
35	117633	برغي، برأس ذات حلقة سداسية مشقوقة	2
36	116192	حلقة دفعية، 1595	1
37	100057	برغي سداد لولبي سداسي الرأس	4
39	16M441	أنبوب، مشكل، ultra، بلاتيني	1
41	24U755	تركيبة	1
41a	16N461	مبيت، مقعد، صمام فحص لا رجعي	1
41b	16X837	مبيت، كروي، صمام فحص لا رجعي	1
41c	24M725	مجموعة أدوات، إصلاح، صمام فحص لا رجعي يتضمن 41d، 41e، 41f	1
41d		حلقة دائرية	1
41e		معقد	1
41f		كروي	1
48	15V573	مصفاة، (1-11 1/2 npsm)	1
51	24V025	غطاء، محرك تشغيل، بلاستيكي، مطلي؛ يتضمن 31	1
55	16C457	عروة تعليق، الدلو	1
56	16X324	مشبك، مضخة، كبير	1
58	287282	ترس، موتور، مطلي؛ يتضمن 123، 124	1
62	24Y426	إطار، بلاتيني، Mark V/1095	1
71	17E751	ملصق، أمامي	1
72	16X363	ملصق، الجانب الأيمن	1
77	16X203	مشبك، خط التصريف	1
83	24V089	مبيت المحمل؛ يتضمن 7، 12، 14، 15، 31، 55، 56، 77، 108، 117، 180	1
84	258909	موتور، كهربائي؛ يتضمن 125، 126، 127	1
85	24V086	قضيب، توصيل	1
87	241920	حارفة ملولبة	1
89	288035	ترس، تجميع؛ يتضمن 28، 30	1
90	287990	مبيت محرك التشغيل؛ يتضمن 6، 36، 90a	1
90a	194173	حلقة، تدوير، دفعية	1
91	17H835	مضخة، إزاحة	1
93	244240	خرطوم، تصريف؛ يتضمن 87	1
94	24V029	مجموعة أدوات، خرطوم، مقترن، 1/2 بوصة؛ يتضمن 19	1
105	16X698	عروة تعليق، حامل، عربة	1
106	15C982	حدبة، عربة	2
107	114531	برغي، ملولب بدون صامولة، رأس ذات حلقة سداسية	4
108	16X209	لوحة، أمامية، PCII، 7900	1
110	17E925	ملصق، السلسلة ProContractor	1
117	187437	ملصق، عزم الدوران	1
123	276980	عروة تثبيت، الغطاء	2
124	119250	برغي، به جذع منكب	3
125	15G845	فاصل، مباعد	2
126	15V577	مروحة الموتور	1
127	122347	حلقة، تثبيت	1
▲128		علامة تحذير (غير معروضة)	1
	222385	الإنجليزية، الفرنسية، الأسبانية	
	17A134	الإنجليزية، الصينية، الكورية	
	17R476	الإنجليزية، الأسبانية، البرتغالية	
159	278075	كتيفة، سلكية	1
160	15Y118	ملصق، صنع في الولايات المتحدة الأمريكية	1
180	112746	صامولة، قفل، طراز رفيع	2

▲ تتوفر ملصقات الأمان، واللوحات، والبطاقات البديلة دون أي تكلفة.

1095/1595/Mark V HD /Mark VII HD IronMan أجزاء

المرجع	العزم
1	40-45 بوصة-رطل (4.5-5.0 نيوتن•متر)
2	9-11 بوصة-رطل (1.0-1.2 نيوتن•متر)
3	200-230 بوصة-رطل (22.6-25.9 نيوتن•متر)
4	190-210 بوصة-رطل (21.4-23.7 نيوتن•متر)
5	90-110 بوصة-رطل (10.1-12.4 نيوتن•متر)
6	25-30 قدم-رطل (33.8-40.6 نيوتن•متر)
7	65-85 بوصة-رطل (7.3-9.6 نيوتن•متر)



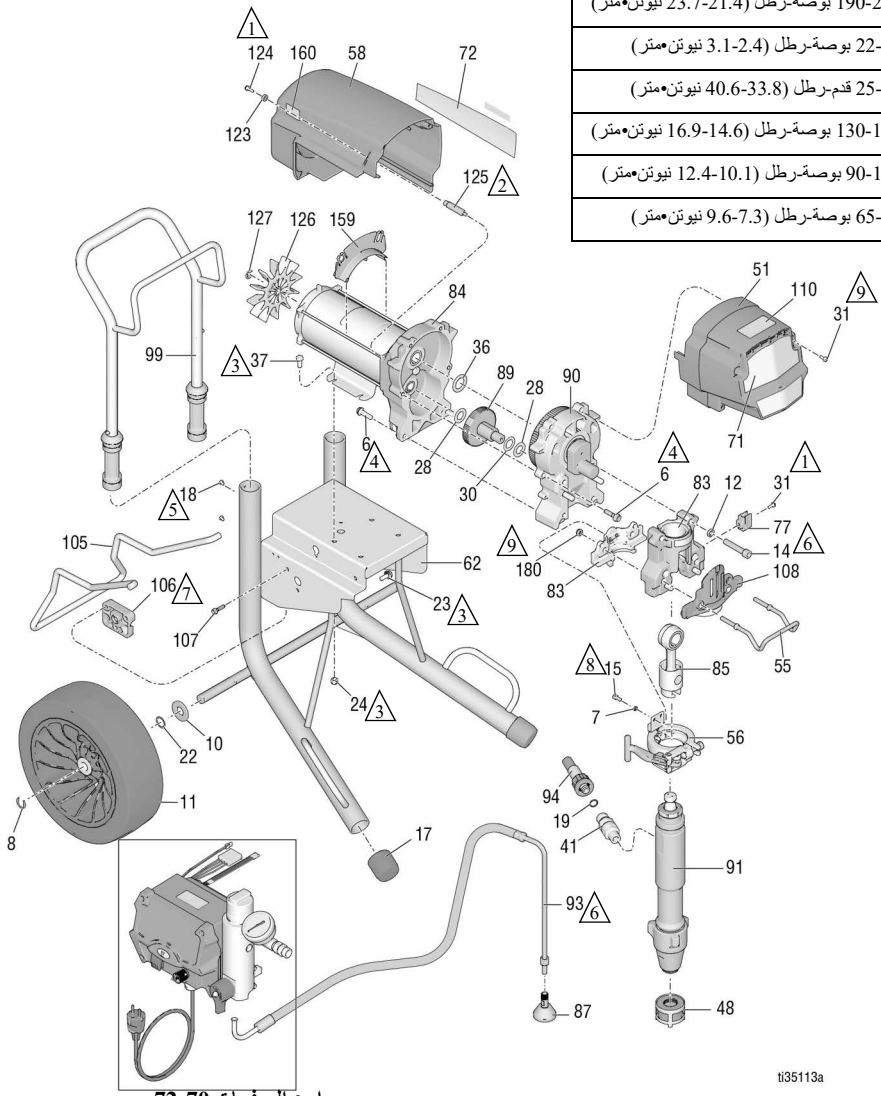
1095/1595/Mark V HD/Mark VII HD IronMan

المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
6	15C753	برغي، ملولب بدون صمولة، شكل نجمي (توركس)، سداسي	5
7	105510	حلقة زنق زنبركية	2
8	15E891	مشبك تثبيت	2
10	156306	حلقة مسطحة	2
11	17E687	عجلة	2
12	106115	حلقة زنق زنبركية	4
14	17E789	برغي، سداد، برأس كروية مجوفة	4
15	101550	برغي سداد كروي الرأس	2
17	276974	غطاء، ساق	2
19		حشوة، حلقة دائرية	1
	107505	1095/1595	
	102982	Mark V/Mark VII	
22	116038	حلقة زنق زنبركية مموجة	2
23	117791	برغي سداد برأس به شفة	2
24	111040	صامولة، قفل، ذات وليجة	6
25	16X833	تركيبة، فصل سريع، 3/8 npsm، 1095/1595	1
27	120583	صامولة، يدوية، 1095/1595	6
28	114672	حلقة دفعية	2
30	114699	حلقة دفعية	1
31	118444	برغي، ملولب بدون صامولة، رأس جلبة سداسية	8
36	116192	حلقة دفعية	1
37	100057	برغي سداد لولبي سداسي الرأس	4
41		تركيبة، مضخة، فصل سريع	1
	16Y579	1095/1595	
	16X834	Mark V/Mark VII	
48	15V573	مصفاة، (NPSM 1/2 -11)	1
51	24V024	غطاء، محرك تشغيل، بلاستيكي، مطلي؛ *31 ?????*	1
55	16C457	عروة تعليق، الدلو	1
56	16X324	مشبك، مضخة، كبير	1
58	287282	ترس، موتور، مطلي؛ يتضمن 123، 124	1
62	24Y428	الإطار، عربة 1095/1595	1
71		ملصق، UltraMax	1
	17E732	Ultra 1095	
	17E734	Ultra 1595	
	17E740	Ultimate 1095	
	17E742	Ultimate 1595	
	17E747	Mark V	
	17E749	Mark VII	
72		ملصق، UltraMax II، 1095/1595	1
	17E733	Ultra 1095	
	17E735	Ultra 1595	
	17E741	Ultimate 1095	
	17E743	Ultimate 1595	
	17E748	Mark V	
	17E750	Mark VII	
76	248215	أنبوب، سحب؛ يتضمن 109	1
77	16X203	مشبك، خط التصريف	1
83	24V088	مبيت المحمل؛ يتضمن 7، 12، 14، 15، 24، 31، 55، 56، 77، 108، 117	1
84		موتور، كهربائي؛ يتضمن 126، 127	1
	257187	1095/Mark V بجهد 230 فولت	
	257188	1595/Mark V بجهد 120 فولت	
		Mark VII	
85	24V085	قضيب، توصيل	1
87	241920	حارفة ملولبة	1
89	287290	ترس، تجميع؛ *30 ?28 ?????*	1
90		مبيت محرك التشغيل يتضمن 6، 36، 90a	1
	24M417	Mark VII	
	287294	1095 120 فولت	
	287295	1095 بجهد 230 فولت	
		1595/Mark V	
90a	194173	حلقة، تدوير، دفعية	1
91		مضخة، إزاحة	1
	17H826	1095/1595؛ يتضمن *41، 109*	
	17H836	Mark V؛ يتضمن 41	
	17H892	Mark VII	
93	244240	خرطوم، تصريف؛ يتضمن *87*	1
94		خرطوم مقترن 3/8 × 15.75	1
	16X904	1095/1595	
	24V029	Mark V/Mark VII؛ يتضمن *19*	
108	16X385	لوحة، أمامية، 5900، PCII	
109	118494	حشوة، حلقة دائرية	1
110		ملصق، السلسلة IronMan	1
	17E926	Ultra/Mark	
	17G989	Ultimate	
117	187437	ملصق، عزم الدوران	1
123	276980	عروة تثبيت، الغطاء	2
124	119250	برغي، به جذع منكب، بحلقة سداسية	3
126	15D088	مروحة الموتور	1
127	115477	برغي، ملولب بدون صامولة، شكل نجمي (توركس)، رأس مستدير	1
▲128		علامة تحذير (غير معروضة)	1
	222385	الإنجليزية، الفرنسية، الأسبانية	
	17A134	الإنجليزية، الصينية، الكورية	
	17R476	الإنجليزية، الأسبانية، البرتغالية	
159	278075	كتيفة، سلكية	1
160	15Y118	ملصق، صنع في الولايات المتحدة الأمريكية	1

▲ تتوفر ملصقات الأمان، واللوحات، والبطاقات البديلة دون أي تكلفة.

أجزاء الفئة Mark X HD IronMan

المرجع	العزم
1	40-45 بوصة-رطل (4.5-5.0 نيوتن•متر)
2	40-45 بوصة-رطل (6.2-6.7 نيوتن•متر)
3	200-230 بوصة-رطل (22.6-25.9 نيوتن•متر)
4	190-210 بوصة-رطل (21.4-23.7 نيوتن•متر)
5	22-28 بوصة-رطل (2.4-3.1 نيوتن•متر)
6	25-30 قدم-رطل (33.8-40.6 نيوتن•متر)
7	130-150 بوصة-رطل (14.6-16.9 نيوتن•متر)
8	90-110 بوصة-رطل (10.1-12.4 نيوتن•متر)
9	65-85 بوصة-رطل (7.3-9.6 نيوتن•متر)



راجع الصفحات 70-72.

قائمة الأجزاء للسلسلة Mark X HD IronMan

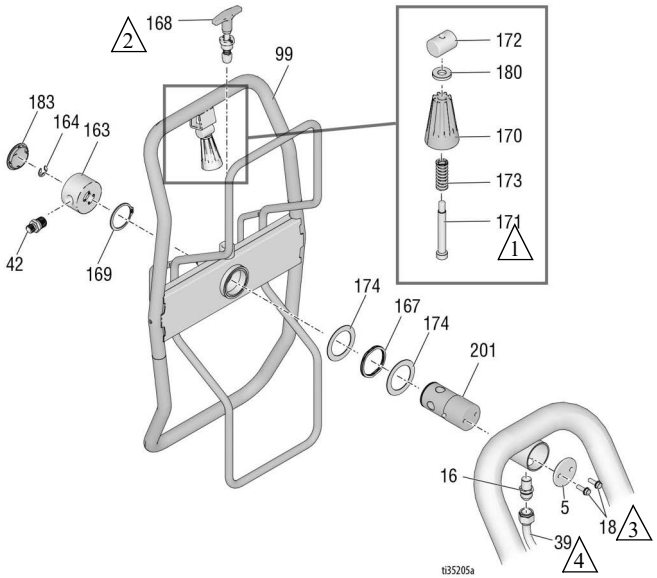
المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
6	15C753	برغي، ملولب بدون صمولة، شكل نجمي (توركس)، سداسي	6
7	105510	حلقة زنق زنبركية	2
8	15E891	مشبك تثبيت	2
10	156306	حلقة مسطحة	2
11	17E687	عجلة	2
12	112600	حلقة زنق زنبركية	4
14	17E790	برغي، سداد، برأس كروية مجوفة	4
15	101550	برغي سداد كروي الرأس	2
17	276974	غطاء، ساق	2
18	108795	برغي، رأس مستدير	4
19	102982	حشوة، حلقة دائرية	1
22	116038	حلقة زنق زنبركية مموجة	2
23	117791	برغي سداد برأس به شفة	2
24	111040	صامولة، قفل، ذات وليجة	4
28	114672	حلقة دفعية	2
30	114699	حلقة دفعية	1
31	118444	برغي، ملولب بدون صمولة، برأس جلبة سداسية مُحززة	5
36	116192	حلقة دفعية	1
37	100057	برغي سداد لولبي سداسي الرأس	4
41	24U755	تركيبة، مضخة، فصل سريع	1
48	15V573	مصفاة، (1-11 1/2 NPSM)	1
51	24V025	غطاء، محرك تشغيل، بلاستيكي، مطلي؛ يتضمن 31	1
55	16C457	عروة تعليق، الدلو	1
56	16X324	مشبك، مضخة، كبير	1
58	287282	ترس، موتور، مطلي؛ يتضمن 123، 124	1
62	24Y428	إطار، عربة	1
71	17E751	ملصق، أمامي	1
72	17E752	ملصق، جانبي	1
77	16X203	مشبك، خط التصريف	1

المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
83	24V089	مبيت المحمل؛ يتضمن 7، 12، 14، 15، 31، 55، 56، 77، 108، 117، 180	1
84	258909	موتور، كهربائي؛ يتضمن 125، 126، 127	1
85	24V086	قضيب، توصيل	1
87	241920	حارفة ملولبة	1
89	288035	ترس، تجميع؛ يتضمن 28، 30	1
90	287990	مبيت محرك التشغيل؛ يتضمن 6، 36، 90a	1
91	17H837	مضخة، إزاحة	1
93	244240	خرطوم، تصريف؛ يتضمن 87	1
94	24V029	مجموعة أدوات، خرطوم، مقترن، 1/2 بوصة؛ يتضمن 19	1
99	24A250	مقبض، عربة	1
105	16X696	عروة تعليق، حامل، عربة	1
106	15C982	حدبة، عربة	2
107	114531	برغي، ملولب بدون صمولة، رأس ذات حلقة سداسية	4
108	16X209	لوحة، أمامية، PCII، 7900	1
110	17E926	ملصق، سلسلة IronMan	1
123	276980	عروة تثبيت، الغطاء	2
124	119250	برغي، به جذع منكب، بحلقة سداسية	3
125	15G845	فاصل، مباعد	2
126	15V577	مروحة الموتور	1
127	122347	حلقة، تثبيت	1
▲128		علامة تحذير (غير معروضة)	1
	222385	الإنجليزية، الفرنسية، الأسبانية	
	17A134	الإنجليزية، الصينية، الكورية	
	17R476	الإنجليزية، الأسبانية، البرتغالية	
159	278075	كتيفة، سلكية	1
160	15Y118	ملصق، صنع في الولايات المتحدة الأمريكية	1
180	112746	صامولة، قفل، طراز رفيع	2

▲ تتوفر ملصقات الأمان، واللوحات، والبطاقات البديلة دون أي تكلفة.

موديل بكرة اللف السريعة ProContractor QuikReel

المرجع	العزم
1	130-150 بوصة-رطل (16.9-14.6 نيوتن•متر)
2	25-35 قدم-رطل (47.4-33.8 نيوتن•متر)
3	120-130 بوصة-رطل (14.6-13.5 نيوتن•متر)
4	38-42 قدم-رطل (56.9-51.5 نيوتن•متر)



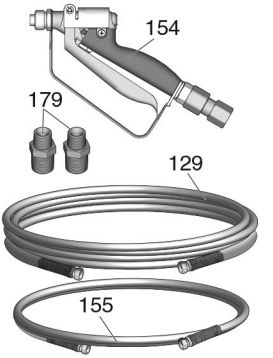
قائمة أجزاء موديل بكرة اللف السريعة (QuikReel)

المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
5	16C975	لوحة، قاعدة التركيب المحورية	1
16	121311	تركيبة، موصل، NPT x JIC	1
18	260212	برغي، رأس جلبة سداسية	2
39		أنبوب، مشكل، Ultra، بلاتيني	1
	24V095	موديلات 695/795	
	24J081	موديلات Mark V/1095	
	16M441	Mark X	
42		محول	1
	164672	695/795/1095/1595	
	196178	Mark IV/Mark V	
	159239	Mark VII/Mark X	
99	24B691	بكرة، خرطوم، ultra	1
163	24B248	غطاء سداد، دوار، كامل	1

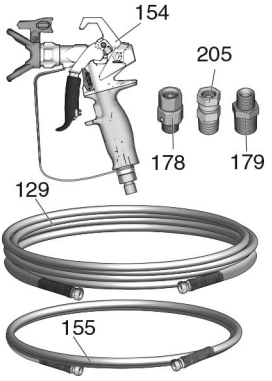
المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
164	122347	حلقة، تثبيت، خارجية	1
167	122534	زنبرك، مموج	1
168	24E400	مسمار، ارتدادي، إغلاق	1
169	122524	حلقة، تثبيت، خارجية	1
170	278085	مقبض، دوار	1
171	122518	مسمار	1
172	15X618	صامولة، مسمار	1
173	122542	زنبرك	1
174	122607	حلقة مسطحة	2
180	122669	حلقة	1
183	122787	غطاء سداد	1
201	24E016	أنبوب، بكرة الخرطوم، محوري	1

مسدس الرش والخرطوم

موديلات Mark X



موديلات Mark IV-Mark VII



موديلات 695-1595

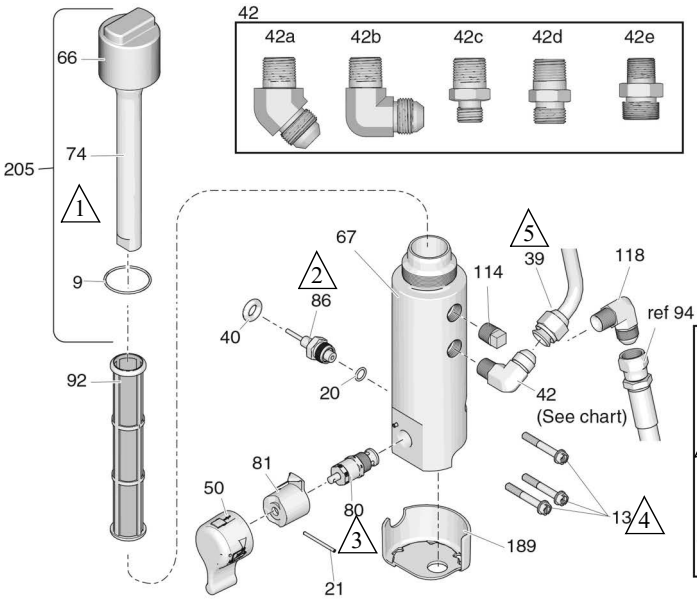
قائمة أجزاء مسدس الرش والخرطوم

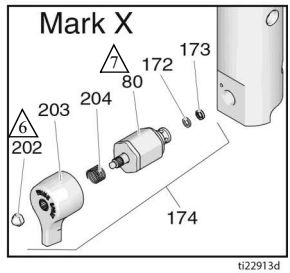
المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
129		خرطوم، مقترن	1
	240794	Ultra، 1/4 بوصة x 50 مللي	
	826079	Ultimate، 1/4 بوصة x 50 مللي	
	245225	Mark VII/Mark V، 3/8 بوصة x 50 مللي	
	278499	Mark VII/Mark X، 1/2 بوصة x 50 مللي	
154		مسدس الرش	1
	17Y042	Ultra، أمريكا الشمالية	
	17Y043	Ultra، أمريكا الشمالية	
	17Y044	Ultra، آسيا	
	26D846	Ultra، آسيا	
	17Y043	Ultra، أوروبا	
	826252	Ultimate 695/795/1095/1595	
	826291	Ultimate 695/795/1095/1595	

المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
	241705	Mark V/Mark VII	
	246468	Mark IV	
	245820	Mark X	
155		خرطوم، بكرة رافعة	1
	241735	Mark IV/Mark V، 1/4 بوصة x 3 مللي	
	191239	Mark VII/Mark V، 3/8 بوصة x 11 مللي	
178	189018	وصلة دوارة	1
179		جلبة	
	110476	Mark IV/Mark V	1
	159239	Mark VII	1
	159239	Mark X	2
205	110476	محول (Mark VII فقط)	1

الفلتر

المرجع	العزم
1	90-110 بوصة-رطل (10.1-12.4 نيوتن•متر)
2	35-45 قدم-رطل (47.4-61.0 نيوتن•متر)
3	190-210 بوصة-رطل (21.4-23.7 نيوتن•متر)
4	100-120 بوصة-رطل (11.2-13.5 نيوتن•متر)
5	38-42 قدم-رطل (51.5-56.9 نيوتن•متر)
6	15-210 بوصة-رطل (1.6-2.8 نيوتن•متر)
7	365-385 بوصة-رطل (41.2-43.5 نيوتن•متر)





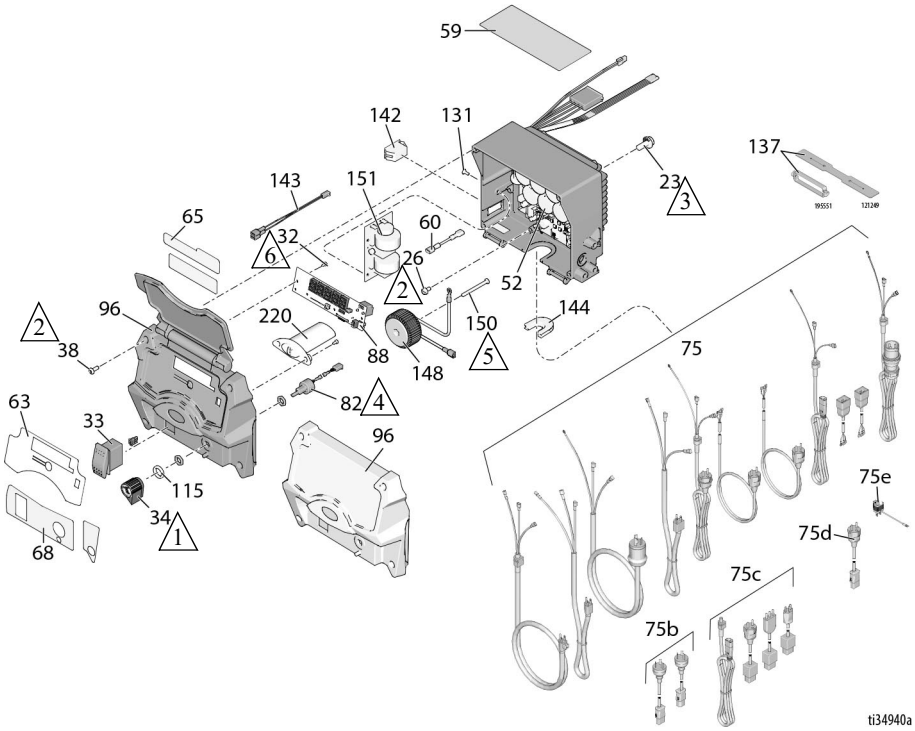
قائمة أجزاء الفلتر

المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
9	117285	حشوة، حلقة دائرية	1
13	16U013	برغي سداد، برأس كروية مجوفة	3
20	111457	حشوة، حلقة دائرية	1
21	15C972	مسمار، محزز	1
39		أنبوب، مشكل	1
	24V095	موديلات 695/795	
	24J081	موديلات 1095/Mark V	
	16M441	Mark X	
40	121889	عروة تثبيت، المحول	1
42		تركيبة	
42a	122533	Mark V/Mark VII/1095/1595 (سلسلة ProContractor)	1
42b	125926	Mark IV/Mark X/695/795 (سلسلة ProContractor)	1
42c	164672	695/795/1095/1595 (السلسلة القياسية وسلسلة IronMan)	1
42d	196178	Mark IV/Mark V (السلسلة القياسية وسلسلة IronMan)	1
42e	183285	Mark VII/Mark X (السلسلة القياسية وسلسلة IronMan)	1
50		مجموعة أدوات، المقبض؛ يتضمن 21، 81	1
	24E234	الفئة القياسية	
66	17E680	غطاء، الفلتر	1
67	16T543	قاعدة الفلتر	1
74	15C766	أنبوب انتشار	1
80	24B156	صمام التحضير، HD	1
	287879	صمام التحضير، Mark X	1
81		مقعد، صمام	1
	24A382	الفئة القياسية	

المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
86	243222	المحول، التحكم في الضغط؛ يتضمن 20	1
92		فلتر، السائل	1
	244071	30 شبكة	
	244067	60 شبكة، المعدات الأصلية	
	244068	100 شبكة	
	244069	200 شبكة	
114	104813	سدادة أنبوب، 3/8	1
118	125926	تركيبة مرفقية	1
172	193709	معقد، صمام	1
173	193710	سدادة مقعد الصمام	1
174	245103	مجموعة أدوات، إصلاح، صمام، Mark X؛ يتضمن 80، 172، 173، 202، 203، 204	1
189	17A197	واقي قاعدة الفلتر (الفئة ProContractor/IronMan)	1
202	116424	صامولة، Mark X	1
203	15G563	مقبض، الصمام، Mark X	1
204	114708	زنبرك انضغاط، Mark X	1
205	287285	مجموعة أدوات، إصلاح، غطاء الفلتر يتضمن 9، 66، 74	1
206	115523	مقياس، الضغط (غير معروض)	1
207		تركيبة، وصلة تائية دوارة (غير معروضة)	1
	119783	695/795/1095/1595	1
	127518	Mark IV، Mark V، Mark X، Mark VII	1
208		تركيبة (غير معروضة)	1
	162453	695/795/1095/1595	1
	196178	Mark IV، Mark V	1
	183285	Mark VII، Mark X	1

التحكم

المرجع	العزم	المرجع	العزم
1	10-15 بوصة-رطل (1.1-1.7 نيوتن•متر)	4	30-35 بوصة-رطل (3.3-3.9 نيوتن•متر)
2	40-45 بوصة-رطل (4.5-5.0 نيوتن•متر)	5	15-20 بوصة-رطل (1.7-2.2 نيوتن•متر)
3	200-230 بوصة-رطل (22.6-25.9 نيوتن•متر)	6	2-3 بوصة-رطل (0.2-0.4 نيوتن•متر)



قائمة أجزاء صندوق التحكم

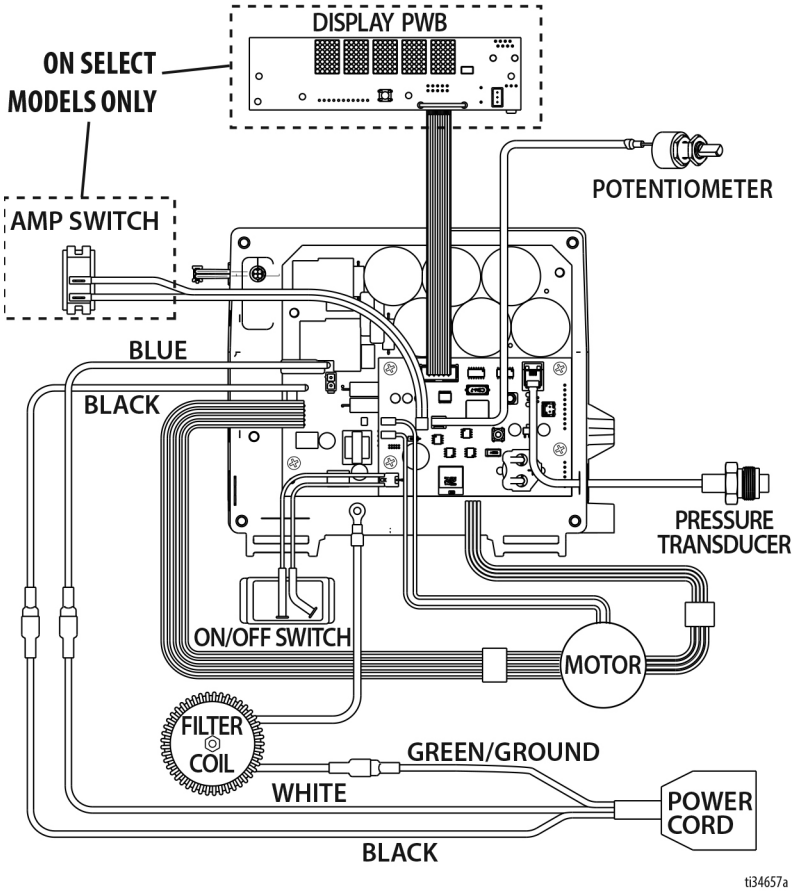
المرجع	الجزء	الوصف	الكمية
23	117791	برغي، غطاء، رأس شفة	2
26	114391	برغي، تأريض	1
32	115522	برغي، ملولب بدون صمولة، رأس مستدير (الفئة ProContractor/IronMan)	3
33	116752	مفتاح، متأرجح، تشغيل/إيقاف تشغيل	1
	15D527	مفتاح، متأرجح، Mark X	1
34	116167	مقبض، مقياس الجهد	1
38	16V095	برغي، رقم 10، taptite phil	4
52*		لوحة تحكم تعمل ببطارية تتضمن 23، 26، 60، 131، 142، 144	1
	25N545	الموديلات بجهد 120 فولت	
	25N546	الموديلات بجهد 240 فولت	
59▲		ملصق، تحذير	1
	16T784	أمريكا الشمالية	1
	15G596	أوروبا	1
	16Y762	آستراليا ونيوزيلندا / كوريا	1
	16Y761	اليابان	1
	26A970	الهندية / الاندونيسية	1
60	16T541	سلك وصلة التشغيل من مصدر خارجي	1
63	17E725	ملصق، غطاء صندوق التحكم، ultra (بشاشة عرض)	1
	17E726	ملصق، غطاء صندوق التحكم، ultra (بدون شاشة عرض)	1
65	17E724	ملصق، غطاء، Ultra (بشاشة عرض)	1
68	17E723	ملصق، تحكم	1
	16Y786	ملصق، تحكم (الفئة القياسية)	1
75		كابل الطاقة	
	17E804	موديلات بجهد 120 فولت، 695، 795، 1095، Mark IV	1
	17E804	الموديلات اليابانية 695، 795، 1095	1
	17E805	موديلات بجهد 120 فولت، 1595، Mark V	1
	17E805	الموديلات اليابانية، Mark V	1
	17E806	Mark X NEMA L6-30	1
	17E807	موديلات CSA بجهد 120 فولت، 1595، Mark V	1
	17E808	7/7 أوروبا الوسطى والشرقية - الاتحاد الأوروبي	1
	17E809	7/7 أوروبا الوسطى والشرقية - الاتحاد الأوروبي Mark VII	1
	17E810	7/7 أوروبا الوسطى والشرقية - الاتحاد الأوروبي Mark X	1
	17E811	متعدد الأسلاك - الاتحاد الأوروبي	1
	17E812	Mark VII - متعدد الأسلاك	1
	17E813	Mark X - متعدد الأسلاك	1
	17E814	المملكة المتحدة	1
75b		الصين/أستراليا	
	242005	Mark IV/Mark V/695/795/1095	1
	17A242	Mark X	1
75c		إيطاليا/الدنمارك/سويسرا	
	287121	Mark IV/Mark V/695/795/1095	1
	253103	موديلات Mark VII/Mark X	1
75d	242001	7/7 أوروبا الوسطى والشرقية - الاتحاد الأوروبي	1
75e	244285	اليابان	1
75f		الهند	
	17N232	Mark IV/Mark V/695/795/1095	1
82	256219	مقياس الجهد - مجموعة تركيب	1
88	16Y496	شاشة عرض	1
96		غطاء، التحكم	1
	17H886	بشاشة عرض؛ يتضمن 32، 38، 63، 65، 196 ،88 68z	
	17H887	بدون شاشة عرض؛ يتضمن 38، 63، 68، 196	
115	15C973	حشية	1
131	16T482	برشامة، رأس مسطح	2
137		أداة احتجاز، مهايئ القابس	1
	195551	Mark IV/Mark V/695/795/1095	
	121249	موديلات Mark VII/Mark X	
142		مفتاح/قابس	
	16T483	Mark IV/Mark X/695/795/1095، أمريكا الشمالية (قابس)	1
	126029	موديلات Mark VII/Mark X (10/16) أمبير)	1
	120059	Mark V/1595 بجهد 120 فولت (15/20) أمبير)	
143	15G935	موصل، كهربائي (Mark V/1595)	1
144		أداة تحرير الكابل من الإجهاد	
	16T546	الموديلات الدولية Mark/695/795/1095 IV/Mark V	1
	16T547	الموديلات المحلية Mark V/695/795/1095	1
	16T547	الموديلات اليابانية 695/795/1095	1
	16T544	الموديلات الدولية Mark VII/Mark X	1
	116171	موديلات أمريكا الشمالية Mark V/Mark X/1595	1
	116171	الموديلات اليابانية Mark V	1
145	117745	جلبة، أداة تحرير الكابل من الإجهاد (الموديلات الدولية Mark VII/Mark X)	1
148	24V030	مجموعة أدوات، إصلاح، الملف؛ يتضمن 150	1
150	16U215	برغي، ملولب بدون صامولة، برأس مسطحة	1
151		لوحة الفلتر	
	25N516	الموديلات الدولية بجهد 230 فولت	1
	25N517	الموديلات الدولية بجهد 110 فولت	1
	25N518	الموديلات الدولية Mark X	1
220	17Y277	نتوء توجيه، مصباح، BlueLink	1

* يستخدم بطارية CR2032

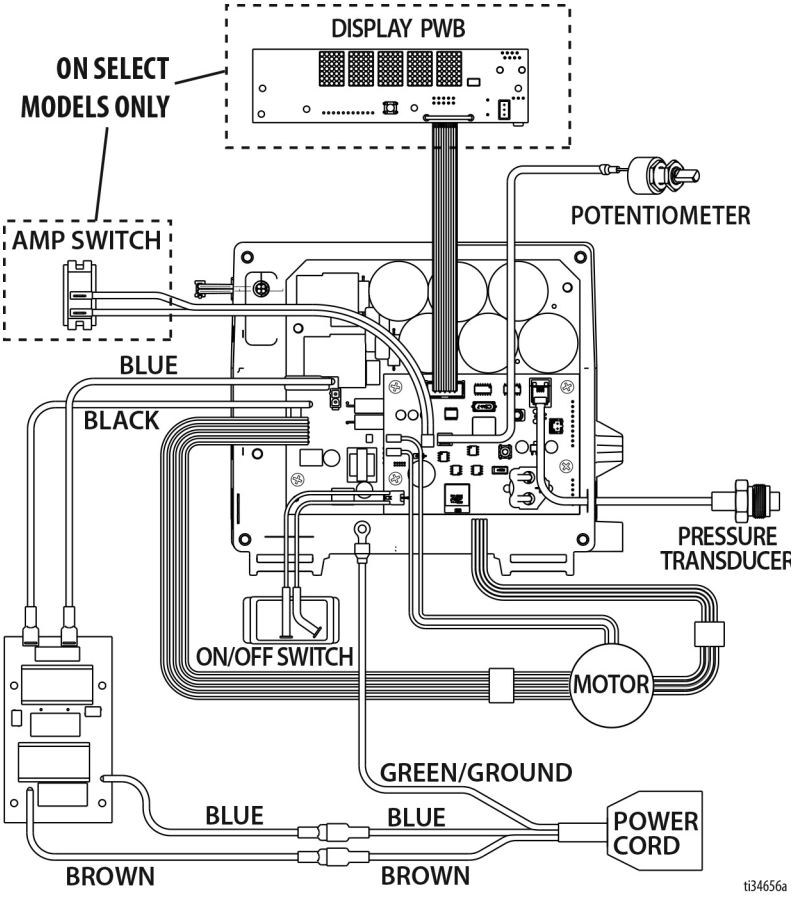
▲ تتوفر ملصقات الأمان، واللوحات، والبطاقات البديلة دون أي تكلفة.

مخطط الأسلاك

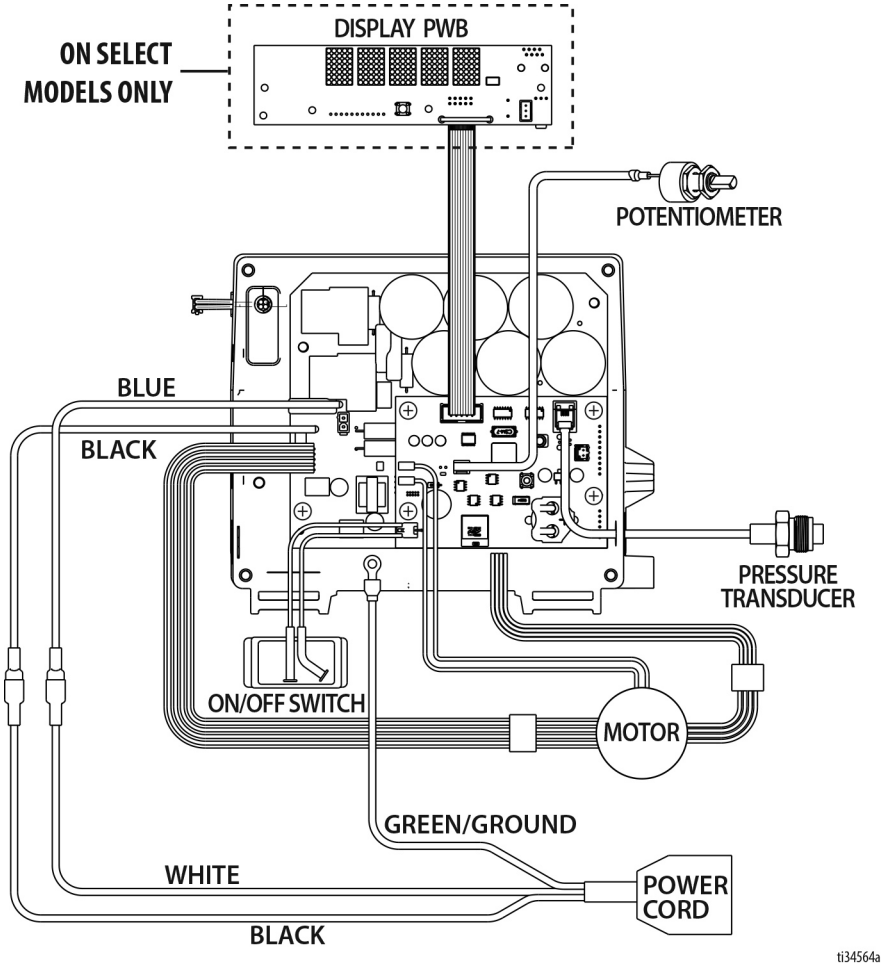
موديلات 695-1595/Mark IV HD- V HD بجهد 120 فولت



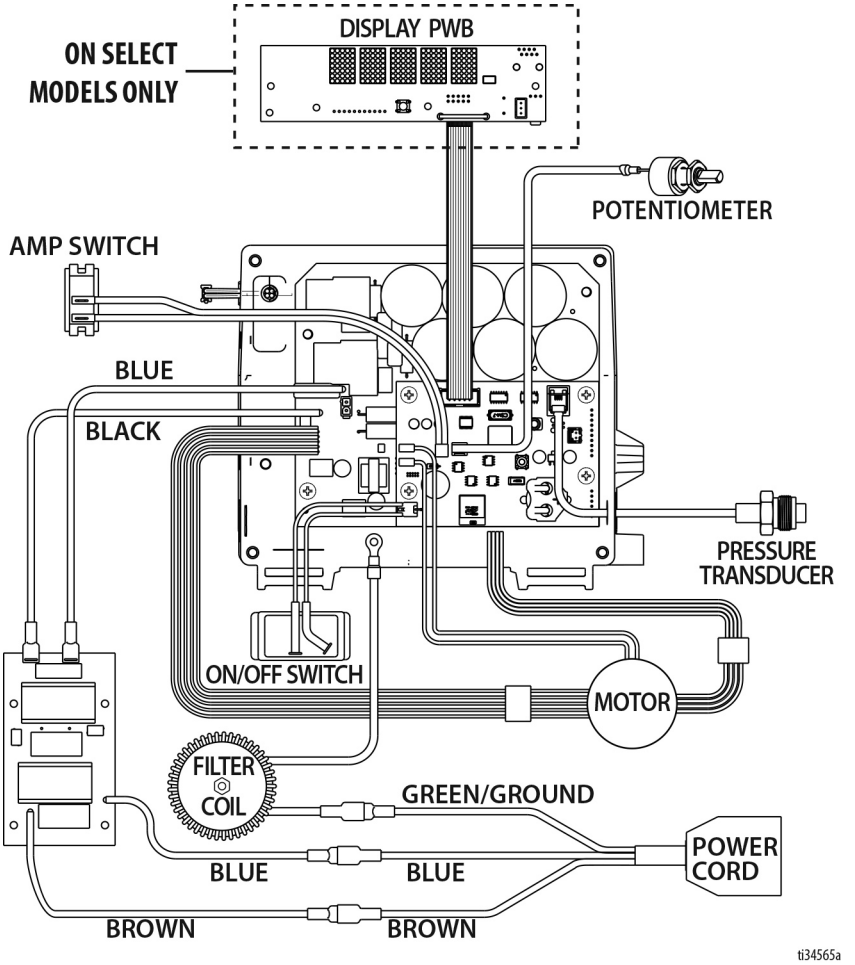
موديلات Mark IV HD- V HD/1095-695بجهد 110/230 فولت



Mark X HD(أمريكا الشمالية)



Mark X HD(الموديلات الدولية)



المواصفات الفنية

مرشات 695		
	الولايات المتحدة	**متري**
المرشة		
الحد الأقصى للتوصيل	0.95 جالون في الدقيقة	3.6 لتر في الدقيقة
الحد الأقصى لحجم الطرف	0.031	0.031
منفذ السائل بسنون npsm اللولبية	1/4 بوصة	1/4 بوصة
الدورات	226 لكل جالون	60 لكل لتر
الحد الأدنى للمُولّد	5000 واط	5000 واط
120 فولت، أمبير، هرتز	15، 50/60	
230 فولت، أمبير، هرتز	10، 50/60	
الأبعاد		
الوزن:		
Lo-Boy من الفئة القياسية	94 رطلاً	43 كجم
Hi-Boy من السلسلة القياسية	93 رطلاً	42 كجم
السلسلة ProContractor	103 رطل	47 كجم
الارتفاع:		
Lo-Boy من الفئة القياسية	27.5 بوصة	69.9 سم
Hi-Boy من الفئة القياسية	28.5 بوصة (المقبض لأسفل) 38.75 بوصة (المقبض لأعلى)	72.4 سم (المقبض لأسفل) 98.4 سم (المقبض لأعلى)
الفئة ProContractor	39 بوصة	99 سم
الطول:		
Lo-Boy من الفئة القياسية	37 بوصة	94 سم
Hi-Boy من الفئة القياسية	26 بوصة	66 سم
الفئة ProContractor	29.5 بوصة	75 سم
العرض:	22.5 بوصة	57.2 سم
القطع الرطبة	فولاذ كربوني مطلي بالزنك والنيكل، نايلون، فولاذ مقاوم للصدأ، PTFE، أسيتال، جلد، UHMWPE، ألومونيوم، كربيد التنغستين، PEEK، نحاس أصفر	
مستوى الضوضاء:		
شدة الصوت	91 ديسيبل *	91 ديسيبل *
ضغط الصوت	82 ديسيبل *	82 ديسيبل *
	*وفقًا لمعيار ISO 3744، تم القياس على 3.1 قدم	*حسب معايير ISO 3744؛ تم القياس عند 1 م

المواصفات الفنية

مرشات 795		
	الولايات المتحدة	**متري**
المرشة		
الحد الأقصى للتوصيل	1.1 جالون في الدقيقة	4.2 لتر في الدقيقة
الحد الأقصى لحجم الطرف	0.033	0.033
منفذ السائل بسنون npsm اللولبية	1/4 بوصة	1/4 بوصة
الدورات	195 لكل جالون	52 لكل لتر
الحد الأدنى للمُولّد	5000 واط	5000 واط
120 فولت، أمبير، هرتز	15، 50/60	
230 فولت، أمبير، هرتز	10، 50/60	
الأبعاد		
الوزن:		
Lo-Boy من الفئة القياسية	98 رطلاً	45 كجم
Hi-Boy من السلسة القياسية	97 رطلاً	44 كجم
السلسلة ProContractor	107 رطل	49 كجم
الارتفاع:		
Lo-Boy من الفئة القياسية	27.5 بوصة	69.9 سم
Hi-Boy من الفئة القياسية	28.5 بوصة (المقبض لأسفل) 38.75 بوصة (المقبض لأعلى)	72.4 سم (المقبض لأسفل) 98.4 سم (المقبض لأعلى)
الفئة ProContractor	39 بوصة	99 سم
الطول:		
Lo-Boy من الفئة القياسية	37 بوصة	94 سم
Hi-Boy من الفئة القياسية	26 بوصة	66 سم
الفئة ProContractor	29.5 بوصة	75 سم
العرض:	22.5 بوصة	57.2 سم
القطع الرطبة	فولاذ كربوني مطلي بالزنك والنيكل، نايلون، فولاذ مقاوم للصدأ، PTFE، أسيتال، جلد، UHMWPE، ألومونيوم، كربيد التنغستين، PEEK، نحاس أصفر	
مستوى الضوضاء:		
شدة الصوت	91 ديسيبل *	91 ديسيبل *
ضغط الصوت	82 ديسيبل *	82 ديسيبل *
	*وفقًا لمعيار ISO 3744، تم القياس على 3.1 قدم	*حسب معايير ISO 3744؛ تم القياس عند 1 م

مرشات 1095		
	الولايات المتحدة	**متري**
المرشة		
الحد الأقصى للتوصيل	1.2 جالون في الدقيقة	4.5 لتر في الدقيقة
الحد الأقصى لحجم الطرف	0.035	0.035
منفذ السائل بسنون npsm اللولبية	1/4 بوصة	1/4 بوصة
الدورات	123 لكل جالون	33 لكل لتر
الحد الأدنى للمُولّد	5000 واط	5000 واط
120 فولت، أمبير، هرتز	15، 50/60	
230 فولت، أمبير، هرتز	10، 50/60	
الأبعاد		
الوزن:		
الفئة القياسية	116 رطل	53 كجم
الفئة ProContractor	131 رطل	59 كجم
السلسلة IronMan	120 رطل	54 كجم
الارتفاع:		
الفئة القياسية وIronMan	29.5 بوصة (المقبض لأسفل) 38.5 بوصة (المقبض لأعلى)	74.9 سم (المقبض لأسفل) 97.8 سم (المقبض لأعلى)
الفئة ProContractor	39 بوصة	99 سم
الطول:		
الفئة القياسية وفئة IronMan	26 بوصة	66 سم
الفئة ProContractor	28 بوصة	71 سم
العرض:	24 بوصة	61 سم
القطع الرطبة	فولاذ كربوني مطلي بالزنك والنيكل، نايلون، فولاذ مقاوم للصدأ، PTFE، أسيتال، جلد، UHMWPE، ألومونيوم، كربيد التنغستين، PEEK، نحاس أصفر	
مستوى الضوضاء:		
شدة الصوت	91 ديسيبل *	91 ديسيبل *
ضغط الصوت	82 ديسيبل *	82 ديسيبل *
	*وفقًا لمعيار ISO 3744، تم القياس على 3.1 قدم	*حسب معايير ISO 3744؛ تم القياس عند 1 م

مرشات 1595		
	الولايات المتحدة	**متري**
المرشة		
الحد الأقصى للتوصيل	1.35 جالون في الدقيقة	5.1 لتر في الدقيقة
الحد الأقصى لحجم الطرف	0.039	0.039
منفذ السائل بسنون npsm اللولبية	1/4 بوصة	1/4 بوصة
الدورات	110 لكل جالون	29 لكل لتر
الحد الأدنى للمُولّد	5000 واط	5000 واط
120 فولت، أمبير، هرتز	20، 50/60	
الأبعاد		
الوزن:		
السلسلة القياسية	124 رطل	56 كجم
السلسلة ProContractor	138 رطل	63 كجم
السلسلة IronMan	128 رطل	28 كجم
الارتفاع:		
الفئة القياسية وIronMan	29.5 بوصة (المقبض لأسفل) 38.5 بوصة (المقبض لأعلى)	74.9 سم (المقبض لأسفل) 97.8 سم (المقبض لأعلى)
الفئة ProContractor	39 بوصة	99 سم
الطول:		
الفئة القياسية وفئة IronMan	26 بوصة	66 سم
الفئة ProContractor	28 بوصة	71 سم
العرض:		
الفئة القياسية وIronMan	24 بوصة	61 سم
الفئة ProContractor	24 بوصة	61 سم
القطع الرطبة	فولاذ كربوني مطلي بالزنك والنيكل، نايلون، فولاذ مقاوم للصدأ، PTFE، أسيتال، جلد، UHMWPE، ألومونيوم، كربيد التنغستين، PEEK، نحاس أصفر	
مستوى الضوضاء:		
شدة الصوت	91 ديسيبل *	91 ديسيبل *
ضغط الصوت	82 ديسيبل *	82 ديسيبل *
	*وفقًا لمعيار ISO 3744، تم القياس على 3.1 قدم	*حسب معايير ISO 3744؛ تم القياس عند 1 م

مرشات Mark IV HD		
	الولايات المتحدة	**متري**
المرشة		
الحد الأقصى للتوصيل	1.1 جالون في الدقيقة	4.2 لتر في الدقيقة
الحد الأقصى لحجم الطرف		
موديلات أمريكا الشمالية	0.033	0.033
الموديلات الدولية	0.031	0.031
منفذ السائل بسنون npsm اللولبية	3/8 بوصة	3/8 بوصة
الدورات	195 لكل جالون	52 لكل لتر
الحد الأدنى للمُولّد	5000 واط	5000 واط
120 فولت، أمبير، هرتز	15، 50/60	
230 فولت، أمبير، هرتز	10، 50/60	
الأبعاد		
الوزن:		
السلسلة القياسية	101 رطل	46 كجم
السلسلة ProContractor	109 رطل	49 كجم
الارتفاع:		
الفئة القياسية	28.5 بوصة (المقبض لأسفل) 38.75 بوصة (المقبض لأعلى)	72.4 سم (المقبض لأسفل) 98.4 سم (المقبض لأعلى)
الفئة ProContractor	39 بوصة	99 سم
الطول:		
الفئة القياسية	26 بوصة	66 سم
الفئة ProContractor	29.5 بوصة	75 سم
العرض:	22.5 بوصة	57.2 سم
القطع الرطبة	فولاذ كربوني مطلي بالزنك والنيكل، نايلون، فولاذ مقاوم للصدأ، PTFE، أسيتال، جلد، UHMWPE، ألومونيوم، كربيد التنغستين، PEEK، نحاس أصفر	
مستوى الضوضاء:		
شدة الصوت	91 ديسيبل *	91 ديسيبل *
ضغط الصوت	82 ديسيبل *	82 ديسيبل *
	*وفقًا لمعيار ISO 3744، تم القياس على 3.1 قدم	*حسب معايير ISO 3744؛ تم القياس عند 1 م

مرشات Mark V HD		
	الولايات المتحدة	متري
المرشة		
الحد الأقصى للتوصيل	1.35 جالون في الدقيقة	5.1 لتر في الدقيقة
الحد الأقصى لحجم الطرف		
موديلات أمريكا الشمالية والمملكة المتحدة	0.039	0.039
الموديلات الدولية	0.035	0.035
منفذ السائل بسنون npsm اللولبية	3/8 بوصة	3/8 بوصة
الدورات	110 لكل جالون	29 لكل لتر
الحد الأدنى للمُولّد	5000 واط	5000 واط
120 فولت، أمبير، هرتز	20، 50/60	
230 فولت، أمبير، هرتز	10، 50/60	
الأبعاد		
الوزن:		
الفئة القياسية	125 رطل	57 كجم
السلسلة ProContractor	141 رطل	64 كجم
السلسلة IronMan	129 رطل	59 كجم
الارتفاع:		
الفئة القياسية وIronMan	29.5 بوصة (المقبض لأسفل) 38.5 بوصة (المقبض لأعلى)	74.9 سم (المقبض لأسفل) 97.8 سم (المقبض لأعلى)
الفئة ProContractor	39 بوصة	99 سم
الطول:		
الفئة القياسية وفئة IronMan	26 بوصة	66 سم
الفئة ProContractor	28 بوصة	71 سم
العرض:	24 بوصة	61 سم
القطع الرطبة	فولاذ كربوني مطلي بالزنك والنيكل، نايلون، فولاذ مقاوم للصدأ، PTFE، أسيتال، جلد، UHMWPE، ألومونيوم، كربيد التنغستين، PEEK، نحاس أصفر	
مستوى الضوضاء:		
شدة الصوت	91 ديسيبل *	91 ديسيبل *
ضغط الصوت	82 ديسيبل *	82 ديسيبل *
	*وفقًا لمعيار ISO 3744، تم القياس على 3.1 قدم	*حسب معايير ISO 3744؛ تم القياس عند 1 م

مرشات Mark VII HD		
	الولايات المتحدة	**متري**
المرشة		
الحد الأقصى للتوصيل	1.58 جالون في الدقيقة	6.0 لتر في الدقيقة
الحد الأقصى لحجم الطرف	0.041 بوصة	0.041 بوصة
منفذ السائل بسنون npsm اللولبية	1/2 بوصة	1/2 بوصة
الدورات	97 لكل جالون	26 لكل لتر
الحد الأدنى للمُولّد	5000 واط	5000 واط
230 فولت، أمبير، هرتز	16، 50/60	
الأبعاد		
الوزن:		
السلسلة القياسية	132 رطل	60 كجم
السلسلة ProContractor	148 رطل	67 كجم
الفئة IronMan	136 رطل	62 كجم
الارتفاع:		
الفئة القياسية وIronMan	29.5 بوصة (المقبض لأسفل) 38.5 بوصة (المقبض لأعلى)	74.9 سم (المقبض لأسفل) 97.8 سم (المقبض لأعلى)
الفئة ProContractor	39 بوصة	99 سم
الطول:		
الفئة القياسية وفئة IronMan	26 بوصة	66 سم
الفئة ProContractor	28 بوصة	71 سم
العرض:	24 بوصة	61 سم
القطع الرطبة	فولاذ كربوني مطلي بالزنك والنيكل، نايلون، فولاذ مقاوم للصدأ، PTFE، أسيتال، جلد، UHMWPE، ألومونيوم، كربيد التنغستين، PEEK، نحاس أصفر	
مستوى الضوضاء:		
شدة الصوت	91 ديسيبل *	91 ديسيبل *
ضغط الصوت	82 ديسيبل *	82 ديسيبل *
	*وفقًا لمعيار ISO 3744، تم القياس على 3.1 قدم	*حسب معايير ISO 3744؛ تم القياس عند 1 م

مرشات Mark X HD		
	الولايات المتحدة	**متري**
المرشة		
الحد الأقصى للتوصيل	2.1 جالون في الدقيقة	8.0 لتر في الدقيقة
الحد الأقصى لحجم الطرف	0.045 بوصة	0.045 بوصة
منفذ السائل بسنون npsm اللولبية	1/2 بوصة	1/2 بوصة
الدورات	70 لكل جالون	19 لكل لتر
الحد الأدنى للمُولّد	5000 واط	5000 واط
230 فولت، أمبير، هرتز	16، 50/60	
الأبعاد		
الوزن:		
السلسلة القياسية	150 رطل	68 كجم
السلسلة ProContractor	166 رطل	75 كجم
السلسلة IronMan	154 رطل	70 كجم
الارتفاع:		
الفئة القياسية وفئة IronMan	29.9 بوصة (المقبض لأسفل) 40.1 بوصة (المقبض لأعلى)	76 سم (المقبض لأسفل) 102 سم (المقبض لأعلى)
فئة ProContractor	39 بوصة	99 سم
الطول:		
الفئة القياسية وفئة IronMan	26 بوصة	66 سم
فئة ProContractor	30 بوصة	75 سم
العرض:	24 بوصة	61 سم
القطع الرطبة	فولاذ كربوني مطلي بالزنك والنيكل، نايلون، فولاذ مقاوم للصدأ، PTFE، أسيتال، جلد، UHMWPE، ألومونيوم، كربيد التنغستين، PEEK، نحاس أصفر	
مستوى الضوضاء:		
شدة الصوت	91 ديسيبل *	91 ديسيبل *
ضغط الصوت	82 ديسيبل *	82 ديسيبل *
	*وفقًا لمعيار ISO 3744، تم القياس على 3.1 قدم	*حسب معايير ISO 3744؛ تم القياس عند 1 م

تُعتبر جميع العلامات التجارية أو العلامات التجارية المسجلة ملكية خاصة بمالكيها.

الامتثال

اعتمادات الترددات اللاسلكية

تردد جهاز الإرسال (جميع الموديلات): 2.4 جيجا هرتز
طاقة جهاز الإرسال (جميع الموديلات): +8 ديسيبل ميلي واط

ملاحظة: ملاحظة لجنة الاتصالات الفيدرالية/صناعة كندا (جميع الموديلات)
يحتوي على رقم تعريف لجنة الاتصالات الفيدرالية: QOQBGM13P
يحتوي على رقم تعريف صناعة كندا: 5123A-BGM13P

يتوافق الجهاز المرفق مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية ومعيار (معايير) RSS المعفى من الترخيص لدى صناعة كندا. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين: (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث أية تداخلات ضارة، و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أية تداخلات يتم استقبالها، بما في ذلك أي تداخل قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.

التغييرات أو التعديلات التي تُجرى دون موافقة صريحة من الطرف المسؤول عن الالتزام، قد تؤدي إلى بطلان السلطة المخولة للمستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

لا يخضع هذا الجهاز لحماية من أية تداخلات ضارة ولا يتسبب في حدوث أية تداخلات غير مصرح بها على نحو سليم بالأنظمة.

يحمل هذا الجهاز اللوحة BGM13P22A مع كود التصديق ANATEL 01330-19-03402.

CE		TA-2018/3767 ICASA APPROVED		R 209-J00282
			R-R-CE8-AR0573A **R-R-CE8-AR1050A** **R-R-CE8-AR1050B** **R-R-CE8-AR1050C** **R-R-CE8-AR1050D** **R-C-BGT-BGM13P22**	

مقترح كاليفورنيا رقم 65

تحذير: يحتوي هذا المنتج على مادة كيميائية تُعرف في ولاية كاليفورنيا على أنها تسبب الإصابة بالسرطان أو تشوهات الأجنة أو أضرار إنجابية أخرى. لمزيدٍ من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى www.P65Warnings.ca.gov.

ضمان Graco القياسي

تضمن Graco خلوّ كل المُعدّات - المشار إليها في هذه الوثيقة والمصنّعة من قِبل Graco والتي تحمل اسمها - من أي عيوب في المواد أو الصنعة في تاريخ البيع إلى المشتري الأصلي للاستخدام. وباستثناء أي ضمان خاص أو ممتد أو محدود تم إصداره من قِبل Graco، تتعهد Graco - لمدة اثني عشر شهرًا من تاريخ البيع - بإصلاح أو استبدال أي جزء من المُعدّات حسبما تراه Graco معيبًا. ولا يسري هذا الضمان إلا في حالة تركيب المُعدّة، وتشغيلها وصيانتها وفقًا لتوصيات Graco المكتوبة.

لا يغطي هذا الضمان - وتخلي Graco مسؤوليتها عن - أي بلى عام يحدث بالاستعمال أو خلل أو تلف أو بلى يحدث نتيجة تركيب معيب أو سوء استخدام أو كشط أو تآكل أو صيانة غير ملائمة أو غير سليمة أو إهمال أو حادث أو عبث أو استبدال بقطع غيار من تصنيع شركة أخرى بخلاف Graco. وتخلي Graco مسؤوليتها عن أي خلل أو تلف أو بلى يحدث نتيجة عدم توافق مُعدّاتها مع أي تركيبات أو ملحقات أو معدات أو مواد لم تقم بتوريدها، ولن تتحمل المسؤولية عن عدم سلامة أي تصميم أو تصنيع أو تركيب أو تشغيل أو صيانة لتركيبات أو ملحقات أو معدات أو مواد لم تقم بتوريدها.

هذا الضمان مرهون بإعادة مدفوعة الثمن مسبقًا للمُعدّة المزعوم وجود عيب بها إلى أحد موزّعي Graco المعتمدين للتحقق من العيب المزعوم. وإذا تم التحقق من العيب المزعوم، تتعهد Graco بإصلاح أي جزء معيب واستبداله مجانًا. وتُرد المُعدّة إلى المشتري الأصلي دون تحمل أي تكاليف نقل. وإذا لم يكشف فحص المُعدّة عن وجود أي عيب في المواد أو الصنعة، يتم الإصلاح بتكلفة معقولة يجوز أن تشمل تكاليف الأجزاء والمصنعية والنقل.

هذا الضمان حصري، ويحل محل أي ضمانات أخرى، صريحة كانت أم ضمنية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ضمان الملاءمة للبيع أو ضمان الملاءمة لغرض معين.

ويرد التزام Graco الوحيد وتعويض المشتري الوحيد عن أي انتهاك للضمان على النحو المنصوص عليه آنفًا. يوافق المشتري على عدم توفر أي تعويض آخر (بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - التعويض عن أي أضرار عرَضية أو تبعية خاصة بخسارة أرباح، أو خسارة مبيعات، أو أي إصابة بشرية، أو ضرر بالممتلكات، أو أي خسارة أخرى عرَضية أو تبعية). يجب رفع أي دعوى انتهاك للضمان في غضون عامين من تاريخ البيع.

لا تقدم GRACO أي ضمانات، وتخلي مسؤوليتها عن جميع الضمانات الضمنية الخاصة بالملاءمة للبيع والملاءمة لغرض معين، فيما يتعلق بالملحقات أو المُعدات أو المواد أو المكونات المباعة ولكن غير المُصنعة بواسطة GRACO. وهذه العناصر المبيعة، ولكن غير المصنعة من قِبل Graco (مثل: المحركات الكهربائية، والمفاتيح، والخراطيم، وغيرها) خاضعة لضمان الشركات المُصنعة لها - إن وجد. وتزوّد Graco المشتري بمساعدة مقبولة لإجراء أي مطالبة ناجمة عن انتهاك هذه الضمانات.

لا تتحمل Graco المسؤولية بأي حال من الأحوال عن أي تلف غير مباشر أو عرَضي أو خاص أو تبعي ناتج عن توريد Graco للمُعدّات بموجب هذه الوثيقة أو تجهيز أو تنفيذ أو استخدام أي منتجات أو سلع أخرى مباعة سابقًا، سواء أكان ذلك بسبب الإخلال بعقد ما أو انتهاك ضمان أو إهمال من جانب Graco أو غير ذلك.

خاص بعملاء GRACO CANADA

يقر الطرفان بالمطالبة بصياغة المستند الحالي، وكذلك كل المستندات والإشعارات والدعاوى القانونية المبرمة، أو المقدمة أو الموضوعة بموجب هذا الأمر أو التي تتعلق على نحو مباشر أو غير مباشر بهذا الأمر، باللغة الإنجليزية.

Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

معلومات Graco

للحصول على أحدث المعلومات حول منتجات Graco، برجاء زيارة الموقع www.graco.com.

للحصول على معلومات حول براءات الاختراع، راجع www.graco.com/ patents.

لتقديم طلب، اتصل بموزع Graco لديك أو اتصل برقم 1-800-690-2894 لتحديد أقرب موزع لك.

جميع البيانات المكتوبة والمرئية في هذه الوثيقة تعكس أحدث معلومات المنتج المتاحة في وقت النشر.
وتحتفظ شركة *Graco* بالحق في إدخال تغييرات عليها في أي وقت دون إخطار.

تعليمات أصلية. This manual contains Arabic. MM 3A6342

مقر شركة Graco: مينيابوليس

المكاتب الدولية: بلجيكا، الصين، اليابان، كوريا

شركة GRACO INC. والشركات التابعة لها • ص.ب 1441 • مينيابوليس MN 55440-1441 • الولايات المتحدة الأمريكية

حقوق الطبع والنشر 2018، شركة Graco Inc. جميع مواقع التصنيع التابعة لشركة Graco مسجلة وفق معيار الأيزو 9001.

www.graco.com
النسخة المعدلة G ، أبريل 2023